

LeDroitSurMonOrdi.ca • 2 semaines d'essai **GRATUIT** LeDroit

LeDroit

Le prix peut être plus élevé à l'étranger
1,09 \$ + TAXES DU LUNDI AU VENDREDI 6 20818112345 8



OSCAR DU MEILLEUR FILM
EN LANGUE ÉTRANGÈRE

MONSIEUR LAZHAR S'INCLINE

Le long métrage iranien *Une séparation* a été préféré au film de Philippe Falardeau. *L'Artiste* a été le grand gagnant de la soirée avec cinq trophées dont celui du meilleur film.

PAGES 22-23

PHILIPPE FALARDEAU, RÉALISATEUR



MARTIN ROY, LeDroit

PRÈS DE THURSO
UN CONDUCTEUR
DE VTT SOMBRE
DANS LA RIVIÈRE

Samuel Blais-Gauthier PAGE 3



SAGUENÉENS 5 OLYMPIQUES 1

LES EX-OLYMPIQUES VOLENT LA VEDETTE

Jean-François Plante PAGE 32

TROIS MORTS, 32 BLESSÉS

DÉRAILLEMENT MORTEL

PAGE 2



 2	 2
 4	 5

SOLARIUMS 3 et 4 SAISONS en ALUMINIUM et VERRE TREMPÉ




Solariums Panovision

KIT AUTO-INSTALLATION
Service d'installation disponible

CARREFOUR DU CASINO : 705, Boul. de la Carrière, Gatineau
819 778-5313 ou 1 800 361-9232 • www.panovision.ca
LUN-VEN : 10h - 17h, SAM : 10h - 15h SUR RENDEZ-VOUS

\$ DOLLARS PANOVISION \$ DOLLARS PANOVISION \$ DOLLARS PANOVISION \$

COUPON RABAIS

1000\$ Solariums Panovision

APPLICABLE À L'ACHAT D'UN SOLARIUM PANOVISION
(LIMITE DE 1 COUPON PAR SOLARIUM • CETTE PROMOTION PEUT PRENDRE FIN EN TOUT TEMPS)

*L'offre ne peut être jumelée ou appliquée à d'autres offres précédentes ou en cours.

2012-02-27

La locomotive de VIA Rail a percuté un bâtiment industriel, à 60 km de Toronto

Trois morts dans un déraillement

PIERRE-ANDRÉ NORMANDIN
La Presse

Trois cheminots sont morts et 32 personnes ont été blessées dans le déraillement d'un train de VIA Rail, hier après-midi, à Burlington – à 60 km au sud-ouest de Toronto.

Les six wagons d'un train passager en provenance de Niagara Falls ont subitement quitté leur voie vers 15 h 30, à mi-chemin dans leur voyage vers Toronto. La locomotive de tête a percuté de plein fouet un bâtiment industriel bordant les voies ferrées, tuant les trois mécaniciens qui se trouvaient à bord. Les trains de VIA Rail sont habituellement pilotés par deux personnes, mais un triste hasard a fait qu'un stagiaire les accompagnait dans le cadre de sa formation.

vingtaine de blessés. Les cas les plus sérieux ont été transférés à Hamilton», a indiqué Mario Joannette, porte-parole de l'hôpital Joseph Brant, de Burlington.

«Nous nous sommes placés en code orange, soit pour répondre à un désastre», a confirmé Jennifer Kramer, porte-parole des six hôpitaux d'Hamilton. Trois des quatre blessés graves ont été hélicoptérés. L'enfant gravement blessé est pour sa part arrivé par ambulance. Les blessés plus légers ont été envoyés par autobus vers Mississauga, près de Toronto pour être traités.

«C'est comme si on avait frappé un obstacle sur la route et le train s'est mis à sauter jusqu'à ce qu'il tombe sur le côté» a confié au *Hamilton Spectator* une passagère, Hannah Lemke, 22 ans. «Tout s'est envolé dans le train et les gens criaient. Ça

avoir des conséquences encore plus fâcheuses puisque des résidences bordent les voies quelques dizaines de mètres plus loin. Une de ces riveraines s'est dite catastrophée par la scène du déraillement. «Je n'ai pas entendu le déraillement, mais je suis venue quand j'en ai entendu parler et c'est une scène digne de la Troisième Guerre mondiale», a indiqué Dorothy Beattie.

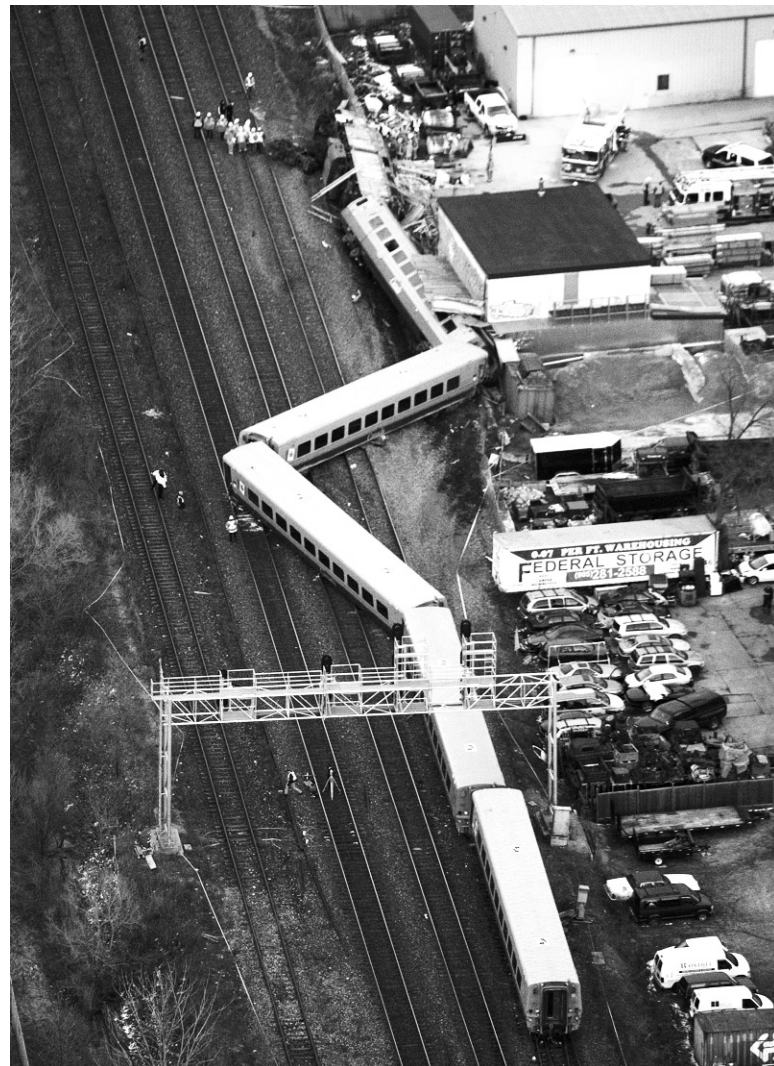
Causes inconnues

Les causes de l'accident restent encore inconnues. Lors d'un point de presse sur le site de l'accident, le chef de l'exploitation, John Marginson, a toutefois écarté la météo comme cause du déraillement. «La neige, l'humidité ou la pluie, nous ne croyons pas que cela ait pu contribuer au déraillement», a-t-il indiqué. Il a ajouté que la locomotive qui propulsait le train avait fait l'objet d'une remise à neuf complète voilà un an à peine.

Deux enquêteurs du Bureau de la sécurité des transports étaient sur place hier et quatre autres enquêteurs se rendront sur place aujourd'hui. «Ils vont chercher toutes les données sur l'accident et document l'état des rails et l'état du train. Il faut faire des entrevues avec les témoins», a indiqué Chris Krepski, porte-parole du BST.

En plus du BST, la police enquête sur l'accident, tout comme VIA Rail et le CN, propriétaire des voies.

Avec La Presse Canadienne



LA PRESSE CANADIENNE

La locomotive de tête a percuté de plein fouet un bâtiment industriel bordant les voies ferrées, tuant les trois mécaniciens à bord.



LA PRESSE CANADIENNE

Trente et un passagers ont été blessés. Un employé de VIA Rail affecté au service a également été blessé.

«*Tout s'est envolé dans le train et les gens criaient. Ça semblé durer une éternité. [...] C'était la panique totale.*»

— Hannah Lemke, passagère

«C'est tragique. Nous sommes une petite entreprise, une famille tissée serrée, nous connaissons tous les membres par leur nom, alors nous avons beaucoup d'empathie pour les victimes de cet accident», a déclaré John Marginson, chef de l'exploitation de VIA Rail.

semblé durer une éternité même si je suis sûre que ça duré quelques secondes seulement. C'était la panique totale.»

«C'était comme un écrasement d'avion», a indiqué une autre passagère, Deanna Villella, 40 ans. «Les wagons ont été complètement tordus et sont tombés sur le côté. C'était atroce.»

Des images aériennes permettent de constater que la locomotive de tête et le deuxième wagon semblent les plus endommagés, reposant sur le côté. Les quatre autres wagons ayant déraillé sont restés debout, mais deux d'entre eux semblent serpenter à travers les voies. Trois des quatre voies traversant ce secteur ont d'ailleurs été endommagées, ce qui risque de congestionner le trafic ferroviaire dans le secteur. Déjà hier, plusieurs trains ont dû faire demi-tour pour éviter ce secteur achalandé.

L'accident est survenu dans un secteur industriel de Burlington, une ville de 176 000 habitants en banlieue de Toronto. Il aurait pu

De nombreux blessés

VIA Rail estimait que 75 passagers étaient à bord des wagons, un chiffre mis en doute plus tard, alors que seulement 50 passagers avaient été retracés.

On sait toutefois que 31 passagers ont été blessés. Un des deux employés de VIA Rail affectés au service dans les wagons a également été blessé. Plusieurs personnes sont restées coincées longtemps à l'intérieur des débris du train avant d'en être extirpées.

Des sources médicales ont indiqué que trois personnes reposent dans un grave état, dont un enfant. «Nous avons reçu une

Imagine-toi... en formation professionnelle !

Admission 2012-2013



www.imagnetoi.ca

La formation professionnelle en Outaouais



Service régional
de formation professionnelle
Outaouais

Inscris-toi
maintenant !

Date limite
1^{er} mars 2012

Plus de
40
programmes



MARTIN ROY, LeDroit

La Sûreté du Québec a poursuivi ses recherches sous-marines, hier, mais la visibilité presque nulle dans la rivière des Outaouais a compliqué la tâche des policiers.

Le propriétaire d'une pourvoirie de Rockland disparaît sous la glace

La rivière des Outaouais fait une victime



SAMUEL BLAIS-GAUTHIER
sbgauthier@ledroit.com

Un homme a sombré dans les eaux de la rivière des Outaouais, vendredi soir, à la hauteur de Thurso. Michel Hudon, 50 ans, circulait en véhicule tout-terrain (VTT) sur la rivière quand la glace a cédé.

Au moment du drame, deux autres personnes étaient également à bord du VTT. Un motoneigiste qui les accompagnait a toutefois pu secourir les deux passagers. «Le conducteur de

la motoneige a réussi à sortir de l'eau deux des trois personnes à l'aide d'une corde, mais pas le conducteur du VTT», explique Christine Coulombe, porte-parole de la Sûreté du Québec (SQ).

D'après la SQ, le motoneigiste, doutant de la qualité de la glace, avait ralenti, mais le conducteur du VTT l'aurait doublé avant que la glace cède sous le poids de son véhicule.

Le véhicule a été retrouvé, mais le corps de la victime manque toujours à l'appel.

Un habitué de la rivière

La victime, Michel Hudon, est un habitué de la rivière des Outaouais. Il était propriétaire du Clarence Point Resort, une pourvoirie de pêche sur glace

près de la traverse Thurso-Rockland.

Les secours ont tenté en vain de retrouver M. Hudon, vendredi soir, mais les conditions météorologiques difficiles ont compliqué les recherches.

L'Unité de recherche sous-marine de la Police provinciale de l'Ontario est arrivée sur les lieux samedi après-midi, mais c'est la Sûreté du Québec qui a pris le relais, hier. «Les données GPS nous ont indiqué que le drame a eu lieu en territoire québécois», a expliqué la porte-parole de la Sûreté du Québec.

Les recherches se sont poursuivies toute la journée hier, mais la visibilité presque nulle dans les eaux de la rivière a compliqué la tâche.

Michel Hudon était bien connu

dans la communauté de Clarence-Rockland. Il avait l'habitude d'organiser des tournois de pêche sur glace et des journées familiales. Il avait réuni d'ailleurs plusieurs pêcheurs, le 18 février dernier, lors du dernier événement qu'il aura tenu sur les eaux de la rivière des Outaouais.

À ce temps-ci de l'année, étant donné les températures clémentes des dernières semaines, la Sûreté du Québec demande aux motoneigistes d'être vigilants. «On ne doit pas s'aventurer sur un plan d'eau qui n'est pas balisé par une organisation reconnue», rappelle Richard Gagné, de la SQ.

» EN BREF

COUP DE FEU DANS LE SECTEUR VANIER

Au moins un coup de feu a été tiré hier matin sur la rue Lavergne, dans le secteur Vanier, à Ottawa. Au moment d'aller sous presse, les circonstances entourant l'événement n'avaient pas encore été dévoilées par la police. Le dossier a été remis entre les mains de l'Unité des armes et gangs de la police d'Ottawa. Les autorités ont cependant confirmé que personne n'a été blessé lors de l'incident.

LeDroit



UNE VRAIE ÉDUCATION EN LANGUE FRANÇAISE POUR VOTRE ENFANT

ecolecatholique.ca
613-746-3837 | 1-888-230-5131

Veuillez consulter notre site Web afin de connaître tous les critères d'admissibilité pour l'inscription de votre enfant.



**CONSEIL DES
ÉCOLES CATHOLIQUES
DU CENTRE-EST**
Le meilleur conseil
qu'on puisse vous donner

TÉMOINS D'UN ÉVÉNEMENT

VOUS AVEZ DES NOUVELLES,
DES PHOTOS D'ACTUALITÉ ?

613-562-0333
nouvelles@ledroit.com

MÉTÉO en détails PAGE 31



Neige intermittente. Risque de bruine verglaçante tard en après-midi. Accumulation de 2 à 4 cm.

Max. -4 Min. -8

NOUS JOINDRE

Renseignements généraux: 613-562-0111

Rédaction
nouvelles@ledroit.com 613-562-0333

Abonnements et livraison du journal
tirage@ledroit.com 613-562-0555
www.cyberpresse.ca/abonnement 1 800-267-6961
Lundi au vendredi: 6 h — 16h30
Samedi: 7 h — 12 h

Publicité
(annonces commerciales) 613-562-7747
Lundi au vendredi: 8h30 à 16h30

Petites annonces
petitesannonces@ledroit.com 613-562-0222
necrologie@ledroit.com 1 800-267-9555
Lundi au vendredi: 8 h — 19 h
Samedi: 8 h — 12 h

SOMMAIRE

Actualités	13	Loteries	14
Arts	22	Nécrologie	27
Détente	24	Petites annonces	25
Éditorial	12	Sports	29
Horoscope	24	Statistiques	31

Le quotidien LeDroit est publié et édité par LeDroit, une division de 3834310 Canada Inc dont le siège social est sis au 47 rue Clarence Bureau 222 à Ottawa, Ontario, K1G 3J9. LeDroit est imprimé à Gatineau par la compagnie Qualimax, propriété de Transcontinental.



merci de
recycler ce journal

Sur le web

ledroit.ca

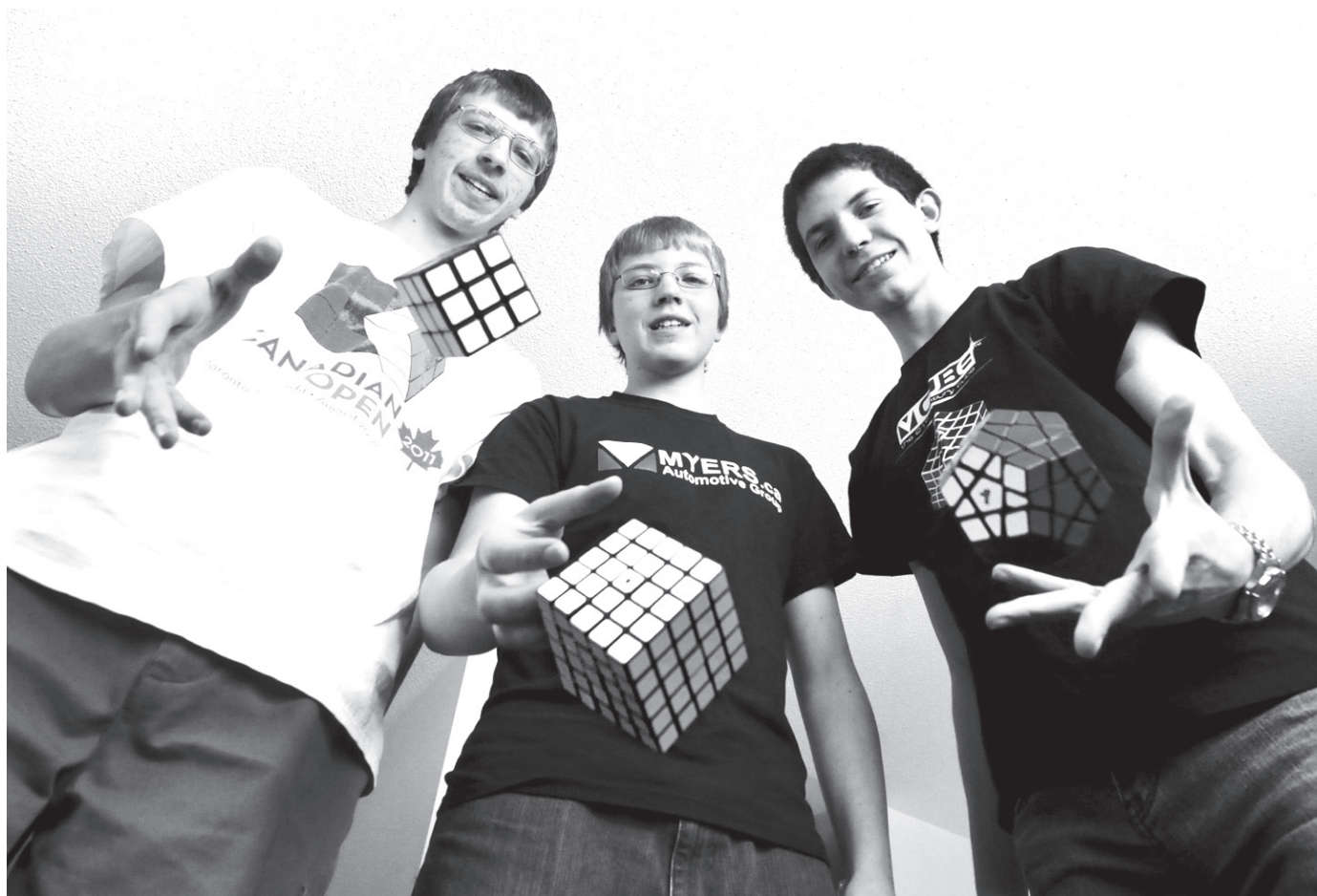
QUESTION DU JOUR

Que regarderez-vous dimanche soir à la télé ?

Les Oscars — 14%
Tout le monde en parle — 22%
Star Académie — 31%
Autres — 20%
Rien — 13% 791 votes

TWITTER

Suivez LeDroit sur Twitter au
www.twitter.com/CybLeDroit.



MARTIN ROY, LeDroit

André Cantin, Antoine Cantin et Louis Cormier font partie du « Club de cubes » de l'école secondaire L'Escale, à Rockland.

Des jeunes passionnés au cube

SAMUEL BLAIS-GAUTHIER
sbgauthier@ledroit.com

Le cube Rubik, l'icône d'une époque — avec le Nintendo et le disco —, revient dans le vent.

Les deux mains à plat sur la table, Louis Cormier, un jeune mordu de Rockland, regarde son cube six couleurs. Au signal de départ, ses doigts s'agitent dans tous les sens. Quelques instants plus tard, il replace l'objet sur la table d'un coup sec. Le casse-tête est résolu en dix secondes et des poussières. Un coup de chance, peut-être. Il brasse les cartes et recommence. Cette fois, il résout l'énigme en huit secondes.

C'est pour s'occuper le temps d'un long voyage en auto, en mars 2009, que Louis Cormier emprunte le vieux cube Rubik de sa soeur aînée. «Pour passer le temps», dit-il.

Depuis, il ne s'en sépare plus. «C'est presque une dépendance. Je suis incapable de voir un cube Rubik défaire. À la limite, c'est *achalant*. C'est une obsession: dès que je vois un cube, l'envie me prend de le résoudre», confie le jeune homme.

Le «cubeur» a transmis sa passion pour l'énigmatique objet à ses amis proches qui, à leur tour, s'en amoura- chent. Si bien qu'à l'école secondaire L'Escale, qu'il fréquente, Louis Cormier et ses camarades ont fondé un «club de cubes».

«À chacune des fois, c'est différent. L'équation change. Il y a une logique derrière la résolution d'un cube Rubik. Il y a des étapes à suivre. C'est ça qui est passionnant», explique André Cantin, un des membres du club de L'Escale.

Leur passion a d'ailleurs mené plusieurs jeunes de Rockland au sein de l'équipe canadienne de «cubeurs».

L'équipe nationale revient d'une importante compétition de résolution de cubes Rubik tenue au prestigieux Massachusetts Institute of Technology (MIT) de Boston, où les meilleurs joueurs de l'Amérique étaient réunis.

Louis Cormier a fracassé un record canadien en signant un temps de 1,57 seconde pour la résolution d'un cube à quatre pièces par face. Le jeune Cormier est monté à huit reprises sur le podium.

Ce dernier a d'ailleurs participé en octobre dernier à une compétition mondiale qui avait lieu à Bangkok en Thaïlande, où il s'est classé 12^e dans une discipline de résolution de cube non conventionnel.

Une fraternité de cubeurs

Parce que ces jeunes sont accros jusqu'au bout des doigts, ils ne se contentent pas du cube rudimentaire. Ils en ont tout un tas, aux formes plus inusitées les unes que les autres.

Ils s'amuse à les résoudre tantôt d'une seule main, tantôt les yeux bandés... ou avec les pieds.

«Il y a vraiment une fraternité de cubeurs qui compte ses vedettes. Entre cubeurs, il y a un grand respect qui règne. On s'échange nos trucs et nos dernières méthodes», raconte Louis Cormier.

Certains membres du Club de cubes de L'Escale seront au Musée des sciences et de la technologie du Canada, du 14 au 16 mars prochain, pour faire valoir leurs prouesses.

La rue Rideau amputée d'une voie au centre-ville d'Ottawa

SAMUEL BLAIS-GAUTHIER
sbgauthier@ledroit.com

La rue Rideau sera amputée d'une voie, à tout le moins temporairement, au centre-ville d'Ottawa.

La Ville d'Ottawa étudie la possibilité d'éliminer la voie de virage à droite de la rue Rideau direction ouest, à l'inter-

section de la rue Cumberland.

Elle sera d'ailleurs temporairement condamnée dès aujourd'hui, et ce, pendant un mois, afin d'évaluer les impacts d'une éventuelle fermeture sur la circulation automobile.

«On songe effectivement à éliminer cette voie, explique le conseiller du quartier, Mathieu Fleury. Ça nous permettrait ainsi d'élargir le trottoir pour

offrir une meilleure expérience piétonnière sur la rue Rideau. On va étudier la situation mais si on remarque que ça ne va pas, on va rouvrir la voie.»

«En aucun cas, le réseau de transport en commun sera perturbé», tient à préciser le conseiller.

Cette initiative s'inscrit dans le projet de réaménagement de la rue Rideau, qui débutera en avril.

Tronçon reliant le boulevard des Hautes-Plaines à l'entrée du parc de la Gatineau, sur le chemin de la Mine

Nouvelle piste cyclable: 350 arbres à couper



PATRICK DUQUETTE
pduquette@ledroit.com

La Ville de Gatineau devra couper 350 arbres pour laisser place à une nouvelle piste cyclable le long du boulevard Cité-des-Jeunes.

Le nouveau tronçon d'environ un kilomètre reliera le boulevard des Hautes-Plaines à l'entrée du parc de la Gatineau, sur le chemin de la Mine.

Les travaux de 1,25 million devraient débuter en avril, une fois conclu un protocole d'entente entre Gatineau et la Commission de la capitale nationale (CCN).

L'entrepreneur devra élargir d'environ six mètres l'emprise du boulevard, afin de faire de la place pour la piste cyclable. Il devra creuser profondément dans la colline à trois endroits, afin de construire des murs de soutènement en béton.

Pour les résidents des Hautes-Plaines, ces nouveaux travaux annoncent un second été de travaux consécutifs, le boulevard ayant été élargi l'été dernier. Nicolas Cazalais en a d'ailleurs gros sur le cœur depuis qu'il sait qu'un mur de béton remplacera le paysage boisé en face de sa demeure.

«Ils vont creuser la colline sur 20 pieds en avant de chez nous. Le monticule va être plus haut que ma maison! Et ils vont couper 350 arbres. Tout ça pour élargir d'environ six mètres un boulevard qui a déjà été élargi l'an dernier. Tout est décidé, on nous met devant un fait accompli», rage-t-il, furieux qu'on n'ait pas pris la peine de prévenir les résidents par le biais d'une lettre personnalisée.

Sa conjointe Manuela Teixeira renchérit: «On la veut cette piste cyclable, on la réclame depuis 2001. Mais on aurait espéré qu'on nous demande notre avis. Depuis qu'ils ont élargi le boulevard l'an dernier et enlevé une butte naturelle, la vitesse automobile a augmenté. Fallait-il vraiment bâtir un boulevard aussi large? On raisonne encore en fonction de l'automobile et des grosses bagnoles.»

Deuxième été de travaux

Le couple ne comprend pas non plus pourquoi la Ville de Gatineau n'a pas réalisé tous les travaux en même temps, au lieu d'infliger un deuxième été de construction d'affilée aux résidents des Hautes-Plaines.

La conseillère du district, Mireille Apollon, rappelle que la Ville a consulté la population voilà quelques années. Le tracé en ligne droite de la piste tient compte des observations formulées par les gens. Quant à savoir pourquoi les travaux



ETIENNE RANGER, LeDroit

Manuela Teixeira, une résidente des Hautes-Plaines, déplore que la Ville n'ait pas consulté les citoyens sur le projet d'élargissement du boulevard Cité-des-Jeunes pour l'établissement d'une piste cyclable.

n'ont pas tous été réalisés en même temps, elle impute les délais à la CCN. «Il y a eu plusieurs reports par la CCN. Je me rappelle avoir envoyé une note aux gens du coin leur disant

qu'on allait faire la route parce que ça prenait trop de temps à s'entendre avec la CCN. On a fait la route et, entre-temps, la CCN s'est décidée.»

La piste cyclable répond à

un besoin, rappelle-t-elle. «Je pense que les citoyens vont être très heureux de voir ce projet qu'ils attendent depuis si longtemps se réaliser enfin. Avec la piste cyclable, on va compenser

les 350 arbres qu'on va couper là. On ne peut pas faire autrement. Quant à la vitesse sur le boulevard, et bien, elle est de 50 km/h comme sur les autres boulevards.»

LA CHAMBRE DE COMMERCE DE GATINEAU
VOUS INVITE À UN

5 à 7 @ astral
RADIO

Venez rencontrer
l'équipe du mois

PLANÈTE
MOBILE

ROGERS MC
concessionnaire autorisé

Le mardi 28 février 2012

72, rue Jean-Proulx Gatineau

Sporthèque

RÉSERVATIONS

819 243-2246 POSTE 21
f.jolicoeur@ccgatineau.ca

MEMBRES : GRATUIT
NON-MEMBRES 40 \$
+ TAXES

ccgatineau.ca

Profitez du vent!

Chambre
de Commerce
de Gatineau

RÉSEAUTAGE | INFORMATION | REPRÉSENTATION | FORMATION | MENTORAT



**DITES-VOUS SOUVENT
QUOI?
COMMENT?**

Aides auditives

- Test auditif de dépistage sans frais
- Ne nécessite aucune référence médicale

GATINEAU
520, boul. de l'Hôpital, bureau 2c
819 243-7773
1 800 732-5370

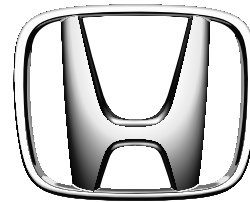
HULL
15, rue Gamelin, bureau 510
819 771-5029
1 800 567-1580

François Sasseville
et Pascale Bolduc

vosoreilles.com



François Sasseville
Audioprothésiste



HONDA

Toujours première!



En 2011, la Civic a été la voiture
la plus vendue au pays
pour la 14^e année consécutive.

Civic **14**
LA VOITURE LA PLUS VENDUE

Civic DX 2012

En location

198\$*
60 mois

Transport et préparation inclus

0\$
comptant

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

hondaquebec.ca

LE CLUB RICHELIEU D'AYLMER FÊTE SES 50 ANS



MARTIN ROY, LeDroit

Les membres du Club Richelieu d'Aylmer ont souligné les 50 ans de l'organisme, samedi soir, au Club de golf Royal d'Ottawa. Lors de la soirée de gala, les membres, le président du Club Richelieu International, ainsi que plusieurs personnalités du monde des affaires et de la politique de la région, ont fait un saut dans le temps pour reconstituer l'histoire et rappeler les accomplissements de l'organisation. L'honorable Michel Bastarache, ancien juge de la Cour suprême et défenseurs des droits des francophones, était l'invité conférencier de la soirée. Sur la photo: Pierre-André Simard, président du Club Richelieu d'Aylmer; René Martin, le président de Richelieu International, M^e Michel Bastarache; et Gilles Ménard, président de l'Association des clubs Richelieu de la région des Fondateurs.

Anciennement du STUDIO CALIN

Joanne la toiletteuse de vos toutous depuis **28 ANS** vous invite à venir la rencontrer à la

QUEU-LEU-LEU

au 360, boul. Maloney ouest, Gatineau

819 663-3296
819 893-3001

Au plaisir de vous revoir bientôt!

Planifiez un style de vie en fête

CARNAVAL D'HIVER

Jeudi le 1 mars

- 11h00 : Musique d'antan
- 13h00 : Promenade en traîneaux
- 15h00 : Musique accordéon
- 15h00 : Queue de castor et chocolat chaud
- 19h00 : Soirée dansante



Résidences de la Gappe

Suites spacieuses disponibles à partir de 1560\$* par mois, un forfait tout inclus :

- 3 repas équilibrés par jour
- Assistance avec la médication
- Entretien ménager et buanderie hebdomadaire
- Programme de loisirs
- Cable et téléphone sauf interurbains
- Et beaucoup plus!

PORTE OUVERTE
Dimanche le 4 mars
De 13h00 à 16h00
RSVP au 819 246-5050

465, 475, 485, 495
Boulevard de la Gappe
Gatineau, QC

(819) 246-5050

www.allseniorscare.com



LEDROIT, LE LUNDI 27 FÉVRIER 2012

Un 15 minutes bien investi...



L'incontournable de Buckingham !

2009 HONDA FIT SPORT

2008 HONDA ACCORD LX

DÉMARREUR À DISTANCE INCLUS



Économique (4 cyl.), 35542 km

15 995\$ ou **257¹⁴\$** /mois* (72 mois)

DÉMARREUR À DISTANCE INCLUS



Modèle 4 portes, impeccable, 71018 km

15 495\$ ou **241¹⁹\$** /mois* (72 mois)

2008 HONDA CIVIC DXG

2008 HONDA CIVIC DXA

DÉMARREUR À DISTANCE INCLUS



Économique (4 cyl.), 53882 km

12 995\$ ou **208⁹⁶\$** /mois* (72 mois)

DÉMARREUR À DISTANCE INCLUS



Modèle sport 2 portes, 53690 km

10 995\$ ou **176⁸⁵\$** /mois* (72 mois)

*: Les frais reliés aux taxes, à l'immatriculation et l'enregistrement sont en sus.

HONDA
VÉHICULES D'OCCASION

Certifiés

- Inspection mécanique en 100 points
- Privilège d'échange de sept jours ou 1000 km.
- Garantie limitée de six ans/120 000 km.
- Historique Carproof



1255, rue Odile-Daoust,
Gatineau,
Tél. : 819 281-1110
dupontduponthonda.com



HONDA



MARTIN ROY, LeDroit

Davis Goodwin essaie la patinoire synthétique mise en marché par l'entreprise Katökh, de Chelsea.

Une patinoire artificielle créée en Outaouais

SAMUEL BLAIS-GAUTHIER
sbgauthier@ledroit.com

Avoir une patinoire dans son sous-sol? Pourquoi pas, ont dit quatre entrepreneurs de la région de l'Outaouais.

Avant tout des mordus de hockey, les quatre amis ont développé leur propre système de glace artificielle. Elle s'assemble à l'extérieur comme à l'intérieur, à -40°C comme à 40°C. L'aspect unique de leur produit? Le concept repose sur des panneaux de plexiglas qui s'insèrent l'un dans l'autre pour former un rond de glace. Imaginez patiner sur une surface plastique.

Du bout des orteils, d'abord hésitant, Steve Goodwin se lance. Quelques coups de patin et il trouve son aise. «Tout le monde joue au hockey à la maison. On songe à aménager le sous-sol en patinoire pour les enfants. Il y a un peu de friction au début, mais c'est très bien pour jouer au hockey», explique l'homme venu tester avec son fils Davis le système de glace synthétique mis en marché par l'entreprise Katökh, de Chelsea.

«Nous sommes tous des pères

de famille. Ensemble, nous avons 10 enfants. Nous voulions avoir notre propre rond de patinoire pour passer du temps avec eux, mais avec les hivers toujours plus courts, ça devenait presque impossible. C'est d'abord pour nous-mêmes que nous avons développé le système de glace synthétique», raconte Danny Gollain, vice-président marketing de Katökh.

«Nous sommes partis d'un concept d'assemblage dessiné sur une serviette de table», confie-t-il. Deux ans plus tard, le produit est mis en marché.

L'entreprise Katökh cible plusieurs marchés, dont les particuliers et le secteur public, comme les villes et municipalités.

«Il y a plusieurs avantages pour une municipalité d'avoir un tel produit. La patinoire synthétique ne nécessite pas d'électricité et peu d'entretien», fait valoir Danny Gollain.

Katökh cherche aussi à explorer le marché international.

La durée de vie d'une patinoire synthétique varie de 10 à 20 ans, selon la fréquence d'utilisation. Elle coûte entre 20 à 25\$ par pied carré.

Le site des chefs de police de l'Ontario piraté

TORONTO — Le site Web de l'Association des chefs de police de l'Ontario aurait été attaqué par des pirates informatiques, samedi.

Hier encore, un message laconique sur le site indiquait qu'il était «sous maintenance». On ignorait encore à qui revenait la responsabilité de cette attaque.

Des militants rattachés au collectif d'internautes Anonymous avaient toutefois menacé de s'en prendre au ministre fédéral de la Sécurité publique Vic Toews, entre autres, à la suite du dépôt controversé d'un projet de loi sur la surveillance des internautes.

Les chefs de police avaient fait part de leur soutien à ce projet de loi du gouvernement conservateur.

Des représentants de la Gendarmerie royale du Canada ont indiqué, plus tôt cette semaine, qu'ils n'avaient pas encore pris de décision quant à l'ouverture

d'une enquête complète sur les menaces planant sur les conservateurs.

La campagne virtuelle contre le projet de loi C-30 a notamment mené à la publication, sur Internet, d'informations privées sur le divorce du ministre Toews. D'autres militants s'étaient moqués des présumés pouvoirs du projet de loi en acheminant au ministre des détails insignifiants sur leur vie.

Le texte propose notamment de donner l'accès aux autorités aux informations des internautes et ce, sans mandat. Des observateurs se sont élevés contre ce changement, soutenant qu'une telle façon de faire pourrait violer la vie privée des internautes.

Le collectif Anonymous regroupe des pirates informatiques militants et farceurs, qui ciblent de plus en plus, depuis quelques mois, les forces militaires, policières et les sociétés de sécurité.

La Presse Canadienne

SPECIAL

Vous êtes à la recherche d'aubaines?
De GROSSES aubaines?

Chrysler 200 2012
105\$ + tx aux 2 sem.
96 mois 4.99% intérêt
*16 988\$ + tvh
Rég.: 21 695\$
sur modèles en inventaire

Ram 1500 SXT V8 quad cab 4x4
Neufs
149\$ + tx aux 2 sem.
96 mois 4.99% intérêt
*24 988\$ + tvh
Rég.: 38 045\$
sur modèles en inventaire

Caravan 2012
122\$ + tx aux 2 sem.
96 mois 4.99% intérêt
*19 995\$ + tvh
Rég.: 29 745\$
sur modèles en inventaire

WOW!!!

Seulement 5 min du pont Champlain!

Metro Chrysler
CHRYSLER - JEEP - DODGE - RAM

1047, chemin Richmond, Ottawa
613 596-1006
metrochrysler.com

*Aucune condition! Les prix que vous voyez sont les prix que vous payez!

Prom. de l'Outaouais
Ave. Carling
Ch. Richmond
Ave. Woodroffe

SONDAGE GRATTON & GRATTON

Si des élections avaient lieu aujourd'hui à la mairie de Gatineau, pour qui voteriez-vous?

Pour participer: www.ledroit.ca



Gatineau bientôt en quarantaine

L'infestation d'agrile du frêne se propage

SAMUEL BLAIS-GAUTHIER
sbgauthier@ledroit.com

L'agrile du frêne gagne du terrain à Gatineau. À l'instar de la ville d'Ottawa et des Comtés unis de Prescott et Russell, dans l'Est ontarien, l'ensemble du territoire de Gatineau sera bientôt en quarantaine. L'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA), qui suit de près la propagation du parasite, isolera les produits

rue Crémazie. En 2011, ce sont plus d'une centaine d'arbres qui avaient été investis par le parasite. La Ville de Gatineau prévoit faire face à un millier de cas cette année.

Bien qu'il ne pose aucun risque pour la santé humaine, l'agrile du frêne est un insecte très destructeur qui s'installe sous l'écorce de l'arbre, ce qui le rend difficilement détectable.

Après avoir envahi Ottawa, le parasite a aussi été découvert



MARTIN ROY, Archives LeDroit

L'agrile du frêne continue ses ravages. L'ensemble du territoire de Gatineau sera bientôt en quarantaine.

L'Agence canadienne d'inspection des aliments isolera les produits du frêne provenant de Gatineau en mai prochain.

du frêne provenant de Gatineau en mai prochain. Il sera alors interdit d'exporter tout ce qui provient de l'arbre touché, comme le bois de chauffage, les planches et les copeaux.

L'agrile du frêne a fait son apparition à Gatineau en 2010. Les autorités avaient rapporté quatre cas d'arbres touchés. L'insecte avait d'abord été retrouvé à l'angle du boulevard des Allumettières et de la

dans le village de Wendover, dans l'Est ontarien, en août dernier.

La présence de l'agrile du frêne a maintenant été confirmée dans plus d'une vingtaine de comtés de l'Ontario et dans quelques régions du Québec. Des millions d'arbres ont déjà succombé à l'insecte ravageur en Ontario et dans le nord-est des États-Unis, indique l'ACIA.

» EN BREF

L'INJONCTION POUR EXPULSER LES INDIGNÉS DU PARC DE LA GATINEAU ENTENDUE

C'est ce matin que doit être entendue la demande d'injonction visant à expulser les indignés du parc de la Gatineau. Le Ministère des Transports du Québec (MTQ) a déposé une requête en ce sens auprès de la Cour supérieure du Québec. Un groupe de manifestants qui s'opposent à la déforestation engendrée par les travaux du prolongement de l'autoroute 5 près de Wakefield occupe le chantier de construction. Les manifestants réclament un moratoire pour la mise sur pied d'une consultation publique. Les indignés du parc de la Gatineau veulent forcer le MTQ à changer le tracé de la future autoroute afin de protéger les 30 hectares de forêt menacés par les travaux.

Samuel Blais-Gauthier, LeDroit

ÉRIC, CLIENT DEPUIS 2006

Banque Alterna
alterna.ca

160, boul. de l'Hôpital

142, promenade du Portage

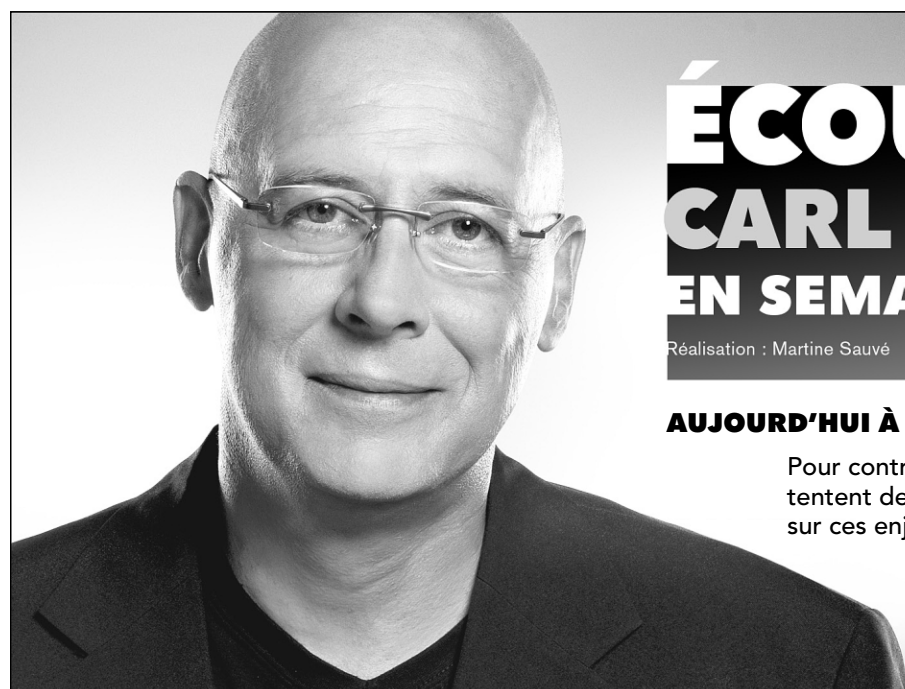
819.595.6980

Placement immobilisé ou placement accessible ?

Découvrez ce qui vous convient

Parlons-en.

Date limite de cotisation : **le 29 février 2012**



ÉCOUTEZ POUR VOIR CARL BERNIER EN SEMAINE | 5H30

Réalisation : Martine Sauvé

AUJOURD'HUI À 7H40

Pour contrer les changements climatiques, des scientifiques tentent de manipuler le climat. Une spécialiste fait le point sur ces enjeux controversés.

90,7 FM
PREMIÈRE CHAÎNE

Radio-canada.ca

CONDOS DE LUXE BORD DE L'EAU



SECTEUR EXCLUSIF | ÉCO-RESPONSABLES
Certifié NOVOCLIMAT et LEED®

PREMIER CONSTRUCTEUR LEED®
POUR HABITATIONS À GATINEAU

Terra verde
Habitat. Nature.



819.595.3777

INSCRIVEZ-VOUS À NOTRE INFOLETTRE
ET SOYEZ LES PREMIERS À CONNAÎTRE
LES NOUVEAUX DÉVELOPPEMENTS EN 2012

WWW.TERRA-VERDE.CA
INFORMATION COMPLÈTE



JESSY LAFLAMME, LeDroit

La salle Danny-Legault de Chénéville a été prise d'assaut par les adeptes de la danse en ligne, samedi.

Au troisième gala de la FADOQ-Outaouais, samedi

Ça danse en ligne à Chénéville



JESSY LAFLAMME
jlaflamme@ledroit.com
correspondante régionale

Plus d'une centaine de personnes ont pris d'assaut la salle Danny-Legault de Chénéville, samedi, pour participer au troisième gala de danse en ligne de la FADOQ-Outaouais.

Les membres des différents clubs d'âge d'or du secteur Buckingham et de la Petite-Nation se sont donné rendez-vous afin de pratiquer cette activité très populaire chez les gens âgés de plus de 50 ans. « C'est une façon de briser la solitude et de faire de l'exercice », explique la présidente de la FADOQ-Outaouais,

Lise Desaulniers.

Le premier gala s'est tenu à Buckingham, une quarantaine de personnes avaient alors dansé. Puis, au printemps dernier, un deuxième gala s'est déroulé à Montpellier et a réuni environ 100 danseurs.

« On voulait permettre aux membres des différentes municipalités de se rencontrer et de découvrir autre chose », explique le directeur général de la FADOQ-Outaouais, Richard Brisson. « Cet après-midi, la professeure de danse en ligne du club Chénéd'Or de Chénéville, Nicole Viens, dirige les participants. Lors des prochains galas, on aimerait réunir les enseignants de chaque club afin qu'ils animent chacun une heure, car on retrouve des particularités dans leur façon de faire. »

Selon M^{me} Viens, il existe tellement de danses en ligne que les gens pourraient danser sans

arrêt pendant une semaine. Avant chaque chanson, elle montre donc les pas à suivre. « C'est un loisir accessible aux personnes de 7 à 107 ans, indique-t-elle. Au lieu de faire des *push-ups*, les gens dansent. Et de plus en plus, ils sont ouverts à apprendre d'autres chorégraphies. »

Ainsi, depuis quatre ans, à chaque mardi, elle partage ses connaissances avec une soixantaine de Chénévillois. « C'est une activité sociale qui sollicite la mémoire et la concentration. C'est une très belle façon de rester actif », affirme la présidente du club Chénéd'Or, Ghislaine Levert. Le maire de Chénéville, Gilles Tremblay, croit d'ailleurs que c'est grâce à de telles activités que les petites localités peuvent survivre.

Constatant la popularité de l'activité, la FADOQ-Outaouais pense organiser un gala en Haute-Gatineau, ce printemps.

CONCOURS
UN printemps
PLEIN DE couleurs
LeDroit

LES PROMENADES
On fait partie de la famille!



**10 PRIX
À GAGNER
D'UNE VALEUR
TOTALE DE
PLUS DE
20 000\$**

VACANCES
CELEBRITOURS

**GAGNEZ UN
VOYAGE POUR
2 PERSONNES
EN TUNISIE**

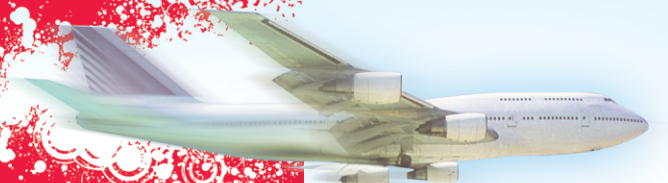
REMPLISSEZ LES COUPONS
DE PARTICIPATION
PUBLIÉS
QUOTIDIENNEMENT
À COMPTER DU
10 MARS PROCHAIN!

ABONNEZ-VOUS AFIN DE
DOUBLER VOS CHANCES
DE GAGNER!

613 562-0555

DÉTAILS ET RÈGLEMENTS
DISPONIBLES AUX BUREAUX
DU QUOTIDIEN LEDROIT.

**DÉCOUVREZ NOTRE
PROCHAIN PRIX
DEMAIN!**





Producteurs laitiers de St-Pascal-Baylon

Les Séguin récoltent les fruits de leur labeur

Depuis leurs débuts, Jean-Marie et Lucie Séguin s'impliquent dans le milieu agricole de l'Est ontarien – et dans leur communauté de St-Pascal-Baylon. Jeudi prochain, l'Union des cultivateurs franco-ontariens soulignera l'héritage du couple en leur remettant le Prix d'excellence en agriculture Pierre-Bercier. Aujourd'hui, *LeDroit* et Radio-Canada leur décernent le titre de Personnalité de la semaine.



SAMUEL BLAIS-GAUTHIER
sbgauthier@ledroit.com
correspondant régional

Accoté à la table de la cuisine, les mains refermées l'une sur l'autre, Jean-Marie Séguin tourne la tête vers la fenêtre et regarde sa ferme. «Je suis béni, confie-t-il. Béni que mon seul fil soit un passionné du métier – plus que moi, j'ai l'impression – et qu'il reprenne la ferme.»

Bientôt à la retraite, Jean-Marie Séguin récolte ce qu'il a semé. Après avoir géré avec son épouse Lucie son entreprise de production laitière pendant plus de trente ans, M. Séguin est en train de passer le flambeau à son fils aîné Étienne. La ferme St-Malo, du village de St-Pascal-Baylon, dans l'Est ontarien, restera dans le patrimoine familial des Séguin pour une quatrième génération. Et, fort d'une carrière bien remplie et impliquée, c'est probablement une des plus grandes fiertés du cultivateur franco-ontarien.

Jeudi, l'Union des cultivateurs franco-ontariens (UCFO) remettra le Prix d'excellence en agriculture Pierre-Bercier à Jean-Marie et Lucie Séguin pour rendre honneur au legs laissé par le couple aux cultivateurs franco-ontariens, mais aussi pour souligner leur grand apport à la communauté de St-Pascal-Baylon.

Impliqués dès leurs débuts

Le jeune couple prend possession de la ferme familiale en

1979. Déjà, Jean-Marie Séguin s'implique activement auprès de l'Union des cultivateurs franco-ontariens (UCFO), dont il occupera la présidence de 1986 à 1990.

«J'aime amener mes idées, mais j'aime voir mes idées se réaliser. Je suis de ceux qui n'attendent pas le voisin pour accomplir des choses. Il faut parfois foncer dans le tas», explique l'agriculteur.

Son passage à la tête de l'UCFO laissera un héritage dont jouissent encore aujourd'hui les producteurs de la région: le tout premier groupement de gestion franco-ontarien. «Le but au départ, c'était de regrouper une trentaine de producteurs pour demander des subventions afin d'engager un conseiller en gestion. Plus on est de membres, plus on est fort», explique M. Séguin.

À la même époque, Jean-Marie Séguin participe à la mise sur pied de l'Association des producteurs de sirop d'érable de l'est de l'Ontario, qu'il présidera pendant cinq ans.

Le producteur laitier de St-Pascal-Baylon fera aussi partie de la direction du journal francophone *Agricom*, lors de sa relance, dont la mission était d'informer en français les agriculteurs, à leur donner une voix et à revendiquer. Pendant plusieurs années, il s'occupera de la comptabilité du journal sans rien demander en retour.

«C'est venu tout seul de vivre en français et de toujours aller en chercher plus pour les producteurs franco-ontariens. Je ne me suis jamais posé de questions. Il fallait se prendre en main, tout simplement. Même si, au départ, on a eu l'impression



SAMUEL BLAIS-GAUTHIER, LeDroit

Jean-Marie Séguin et son épouse Lucie, producteurs laitiers franco-ontariens de St-Pascal-Baylon, recevront jeudi le Prix d'excellence en agriculture Pierre-Bercier.

de crier dans le désert, on a obtenu des choses. Cependant, il ne faut pas abandonner une seule seconde nos efforts. Sinon, tout est à recommencer», dit M. Séguin.

Liés à leur communauté

Le cultivateur a tissé un lien serré avec sa communauté. Il le dira lui-même: «J'ai le mal du pays. Je suis incapable de quitter mon village plus de dix jours.» C'est ce qui l'amène, avec son épouse Lucie, à s'impliquer dans le milieu de la culture à St-Pascal-Baylon.

Passionné par l'histoire et le patrimoine de leur village, le couple a cosigné et participé à la

réalisation de plusieurs pièces de théâtre historiques à grand déploiement, comme *La veillée des 2000 souvenirs*, présentée dans le cadre du 100e anniversaire de St-Pascal-Baylon.

Ce sera la pièce *Les noces d'Antoine et Corinne*, présentée pour

la première fois en 2004 lors de l'Assemblée annuelle de l'UCFO, qui sera l'œuvre chérie du couple. La pièce, dans laquelle plus de 40 comédiens, chanteurs et danseurs partagent la scène, met en lumière l'histoire agricole franco-ontarienne.

Rencontrez la Personnalité de la semaine le lundi dans *LeDroit*, ainsi qu'à 8h40 à l'émission *Bernier et Cie*, animée par Carl Bernier à la radio de Radio-Canada au 90,7 FM, et au *Téléjournal Ottawa-Gatineau* de 18 h présenté par Michel Picard à la télévision de Radio-Canada.

À chaque semaine, un jury formé de représentants des rédactions du quotidien *LeDroit*, ainsi que de la radio et de la télévision de Radio-Canada Ottawa/Gatineau nomme un lauréat afin de souligner une réalisation exceptionnelle ou une contribution significative à la vie ou au rayonnement de la région. Vous connaissez une personne qui mériterait d'être nommée? Écrivez-nous à nouvelles@ledroit.com.

« Fier de bâtir
une qualité de vie »

BRIGIL

Platine



PIERRE BERGERON pbergeron@ledroit.com

Une indécence certaine

On a peine à croire qu'il en aura coûté 372834 \$ à la Cité de Clarence-Rockland pour rompre ses liens avec son ancien directeur général, Daniel Gatien, qui était à couteaux tirés avec le maire Marcel Guibord depuis l'élection de ce dernier en 2010. Ce sont des sommes qui soulèvent bien des questions sur la responsabilité des élus à l'endroit de leurs commettants qui ont toutes les raisons de remettre en question une telle utilisation des fonds publics.

Cette convention de départ n'est pas unique. Elle est même chose commune. On se rappellera du cas de la vérificatrice de la Ville de Gatineau, il y a quelques années, de celui de la municipalité de Cantley avec sa direction générale et du congédiement tout récent du directeur général d'OC Transpo. À chaque fois, les citoyens ordinaires ont peine à comprendre les sommes en jeu que ce soit en indemnités de départ ou en frais légaux pour chacune des parties.

Or, l'une de ces parties est justement le citoyen contribuable qui doit assumer via son compte de taxe le coût de la mésentente, des intrigues et de l'entêtement. Il n'est pas inutile de rappeler que la Cité de Clarence-Rockland compte 23185 habitants, 8641 logements,

est en pleine croissance et que son budget est d'environ 27 millions\$.

Comprenons qu'il est parfois inévitable d'en arriver à de telles primes de départ dans des circonstances exceptionnelles qui justifient une telle intervention pour le bien de la collectivité. Cela s'appliquait-il à Clarence-Rockland? Il est permis d'en douter. C'est pourquoi les contribuables ne peuvent rester indifférents devant les débats houleux qui émaillent la vie municipale de cette municipalité, les tiraillements entre la nouvelle administration et les citoyens, ainsi que l'intervention de l'ombudsman de l'Ontario à la suite de plaintes de conseillers à propos de huis clos déguisés. L'ombudsman André Marin note d'ailleurs que «cette situation va à l'encontre des principes d'ouverture et de transparence.»

Tant que les désaccords des élus font avancer les choses, on peut convenir que cela relève du débat public et de l'exercice de la démocratie. C'est quand le maire d'une ville de 23815 habitants engage 372834 \$ de fonds publics pour se «séparer» de son directeur général pour des raisons qui demeurent toujours nébuleuses qu'il est permis de se poser de sérieuses questions sur sa compréhension du mandat qu'il a reçu de TOUS ses citoyens.

Trappes à tickets ?

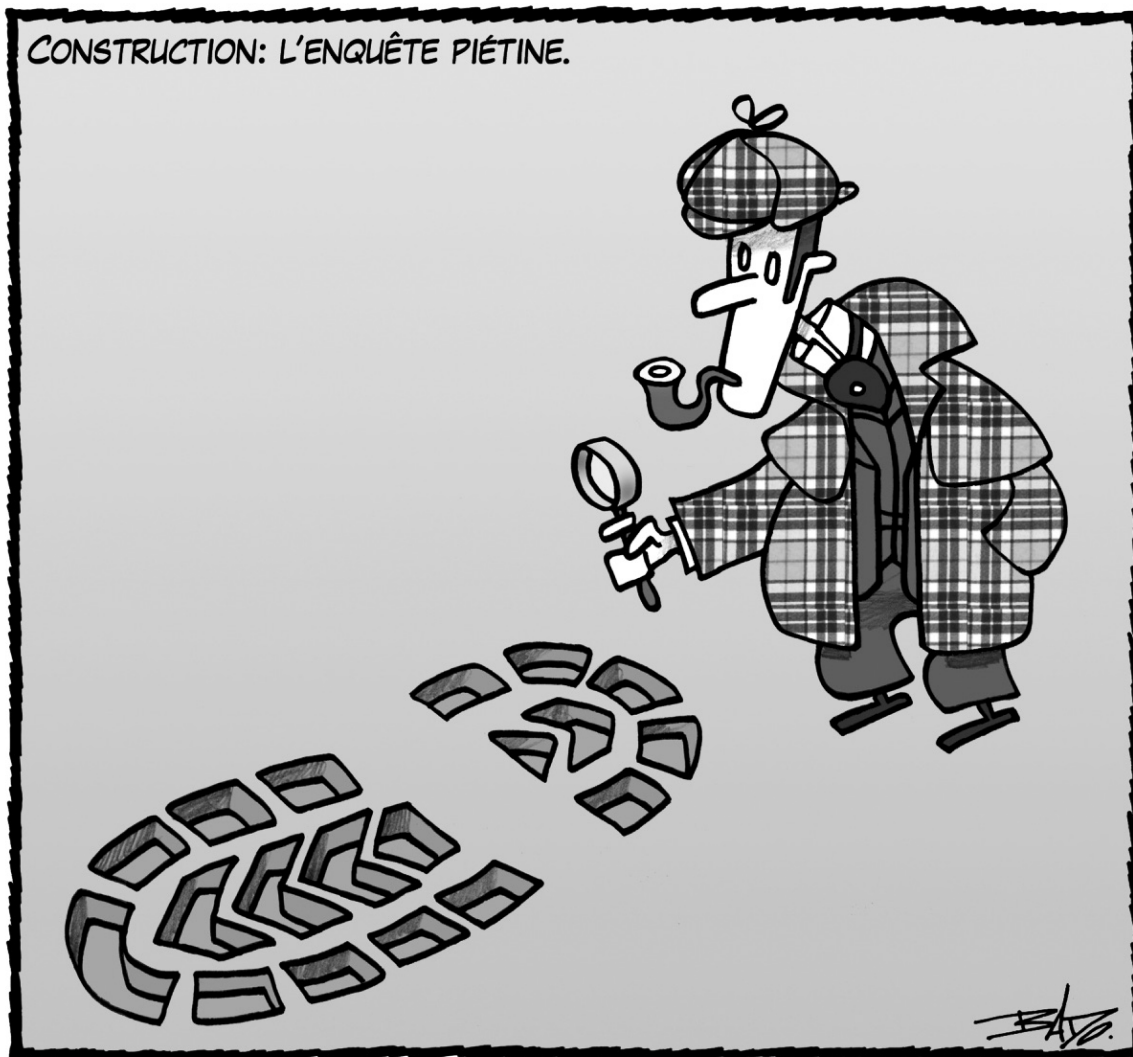
Les radars photo ou cinémomètres sont d'une grande efficacité pour diminuer le nombre d'accidents pour non-respect des feux rouges et réduire la vitesse, car le non-respect des limites de vitesse est un phénomène généralisé. La semaine dernière, on apprenait que Québec avait l'intention de partager les recettes des radars photo avec les municipalités à condition que ces dernières consacrent ces revenus dans des mesures de sécurité routière. De plus, Québec veut se réserver le contrôle du nombre et de l'emplacement où seront situés les radars photos, et annoncer la présence de ces appareils le long des routes.

Il y a cependant une marge entre les intentions fort louables du gouvernement et leur application concrète au cœur de nos villes. En dictant ainsi aux

villes toutes les conditions de l'utilisation des radars photo et l'application des revenus à des mesures de sécurité routière, Québec ferme aussitôt la porte qu'il vient de leur ouvrir. Ce n'est sans doute pas la meilleure façon de travailler de concert avec les municipalités pour améliorer le bilan routier tout en évitant de donner l'impression d'une taxe déguisée.

Les radars photo font partie des nombreuses mesures utiles pour améliorer notre bilan routier et nous appuyons l'intention de Québec de travailler de concert avec les villes pour en étendre l'utilisation aux endroits propices aux accidents et où la surveillance policière pose problème. Tout cela est sage dans la mesure où l'encadrement strict de Québec ne devient pas une camisole de force pour les villes partenaires de la sécurité routière.

CONSTRUCTION: L'ENQUÊTE PIÉTINE.



ledroit.ca / LA QUESTION DU JOUR

MONSIEUR LAZHAR AUX OSCARS

Que pensez-vous de la décision de l'Académie à propos du film de Philippe Falardeau ?

VOTRE OPINION COMPTE !

Envoyez vos courriels à editorial@ledroit.com.



Les lettres courtes seront privilégiées et la direction se réserve le droit d'abrégier les documents. *LeDroit* ne s'engage ni à publier les documents reçus, ni à justifier leur non-publication. Ne seront publiées que les lettres portant le nom, prénom, adresse et le numéro de téléphone de l'auteur. Seul le nom et lieu de résidence apparaîtront toutefois dans le journal.

À VOUS LA PAROLE

editorial@ledroit.com

Un texte touchant

Au chroniqueur Denis Gratton,

Je veux vous remercier pour votre belle chronique «L'Hymne à l'amour» (*LeDroit*, 22 février). Que c'est beau et touchant. Quel réconfort que de lire une si belle histoire. Mon mari et moi célébrons cette année 48 ans de mariage et c'est ce que nous souhaitons souvent, partir ensemble. Félicitations à la direction de l'hôpital qui a su démontrer une empathie extraordinaire envers ce couple d'amoureux. À toute la famille nos sincères condoléances.

Jeanne d'Arc Lapointe, Hawkesbury

Rémunérations liées aux résultats

L'article «Rémunérations liées aux résultats scolaires des élèves» (*LeDroit*, 22 février) indiquait que les enseignants sont en désaccord à 98 %, selon un sondage réalisé pour la Centrale des syndicats du Québec. Ce sondage fait suite aux propositions de la Coalition avenir Québec de François Legault. Enfin,

les contribuables du Québec ont peut-être trouvé leur mine d'or. On pourrait même pousser l'initiative de la CAQ encore plus loin et suggérer que les rémunérations (y compris les bonis) de tous les élus au Québec, tout comme les fonctionnaires au provincial et au municipal, soient reliées à leurs résultats de rendement! On n'a qu'à penser aux économies fulgurantes en terme d'impôts.

M. Renaud, Gatineau

Les brise-glace

Il me semblait que les activités hivernales préférées des Canadiens étaient le hockey, le patin sur glace, le ski. Mais les températures clémentes ont montré une autre activité très populaire: briser la glace des entrées de garage! Pourquoi ne pas laisser la nature faire son travail et utiliser ses loisirs à des activités plus enrichissantes et stimulantes? J'y perds mon latin.

Daniel Letouzé, Orléans

BUREAU D'OTTAWA

47, rue clarence, bureau 222, case postale 8860, succursale T, Ottawa (Ontario) K1G 3J9

DIRECTION GÉNÉRALE

PRÉSIDENT ET ÉDITEUR
Jacques Pronovost
ADJOINTE AU PRÉSIDENT
Annie Bergeron
COORD. PROMO ET COMM.
Mélanie Proulx

ADMINISTRATION ET FINANCES

CONTRÔLEUR
Virginie Richer
RESPONSABLE ADMIN ET PAIE
Lynne Bazinet

RÉDACTION

RÉDACTEUR EN CHEF
Jean Gagnon
DIRECTEUR DE L'INFORMATION
Patrice Gaudreault

PUBLICITÉ

DIRECTEUR PRINCIPAL VENTES
Alexandre Aubé
DIRECTEUR VENTES, DÉV. AFFAIRES
Normand Lalonde
COORD. CONTENUS PUBLICITAIRES
Bianca Paquette

PRODUCTION ET INFORMATIQUE

DIRECTEUR PRINCIPAL, PROD.
Raymond Bégin
DIRECTEUR, TECHNOLOGIE INFO.
Louis Simoneau
CONSEILLER, SYS. INFORMATIQUES
Antoine Boulet

ABONNEMENTS ET TIRAGE

DIRECTEUR PRINCIPAL, TIRAGE
Robert Schiffo
SUPERVEISEUR SERVICE À LA CLIENTÈLE
Marie-Josée Hahn
SUPERVEISEUR SERVICE À LA CLIENTÈLE
Claude Simard

LE PAYS ET LE MONDE

Scandale des présumés appels robotisés par les conservateurs

Rae promet de maintenir la pression

PAOLA LORRIGIO
La Presse Canadienne

TORONTO — Les leaders de l'opposition promettent de ne pas laisser les conservateurs se défilier à propos du scandale des présumés appels robotisés, des allégations qui ont attiré l'attention d'Élections Canada mais qui auraient aussi fait une victime dans le clan conservateur, selon un député ontarien du parti.

La chef intérimaire du Nouveau Parti démocratique, Nycole Turmel, et son homologue du Parti libéral, Bob Rae, ont abordé le dossier controversé alors qu'ils faisaient campagne dans la circonscription de Toronto-Danforth en vue de l'élection partielle du 19 mars. Ils se sont engagés à maintenir la pression sur les conservateurs.

M^{me} Turmel a soutenu que le scandale avait porté atteinte à la confiance des Canadiens face au processus électoral, ajoutant qu'une enquête de la Gendarmerie royale du Canada serait nécessaire pour rétablir la crédibilité du système.

M. Rae a de son côté déclaré que l'affaire ne sera pas réduite à faire les manchettes le temps d'une journée pour être ensuite oubliée d'ici lundi.

Il y a encore beaucoup à dire sur cette question, a-t-il soutenu lors d'un point de presse, ajoutant qu'il importait pour tout le monde que l'affaire soit étudiée

de fond en comble afin de comprendre ce qui s'était produit aux dernières élections.

Élections Canada et les autorités policières se sont penchés sur des allégations voulant que des appels automatisés aient été effectués dans 18 circonscriptions. Ces appels indiquaient aux électeurs que leur bureau de vote avait changé d'emplacement, alors que ce n'était pas le cas.

Un conservateur «ciblé»

La liste des politiciens se plaignant d'avoir été ciblés par des pratiques malhonnêtes s'est allongée samedi, alors que le député conservateur Dean Del Mastro, qui est le secrétaire parlementaire du premier ministre Stephen Harper, a soutenu que ses partisans avaient été ciblés par de faux téléphonistes avant le scrutin du 2 mai.

«Ma propre campagne dans la circonscription de Peterborough a été marquée par des manœuvres malhonnêtes, des partisans conservateurs ayant été harcelés par des appels tardifs, et notre parti condamne ces gestes», a assuré M. Del Mastro, dans un bref communiqué.

Le Parti conservateur a indiqué que toute information liée à ces incidents serait transmise à Élections Canada, pressant quiconque ayant eu connaissance des appels en question à sortir de l'ombre.



Le chef libéral par intérim Bob Rae s'adresse aux médias lors d'une conférence de presse concernant les présumés appels robotisés, sur lesquels Élections Canada se penche présentement.

Les libéraux ont imputé ce scandale à M. Harper, l'accusant d'encourager une culture politique «toxique».

«Notre culture politique abor-

de un moment 'nixonien', où toutes les pratiques malhonnêtes semblent acceptables, toutes les pratiques malhonnêtes semblent encouragées», a déclaré

M. Rae, en faisant référence aux tactiques utilisées par les républicains de l'ancien président américain Richard Nixon, au début des années soixante-dix.

En période de restrictions budgétaires, le premier ministre approuve la facture

Près de 22 000 \$ pour une visite de bureaucrates

DEAN BEEBY
La Presse Canadienne

La premier ministre Stephen Harper a personnellement approuvé une facture de près de 22 000 \$ liée à la visite de bureaucrates européens au Canada l'automne dernier alors que son gouvernement prêchait la modération sur le plan budgétaire.

Selon des documents obtenus par La Presse Canadienne en vertu de la Loi sur l'accès à l'information, le séjour de trois jours a donné lieu à une réception au Musée des beaux-arts du Canada, à deux dîners et à un souper officiel à Rideau Hall. Lors de toutes ces activités, les convives ont pu boire du vin gratuitement.

La note finale pour l'événement, qui s'est déroulé du 18 au 20 octobre, s'élevait à près de 112 000 \$ et comprenait les frais de transport,

d'hébergement et de divertissement ainsi que 2250 \$ en cadeaux offerts aux invités.

Parmi les visiteurs figuraient six personnes du siège social parisien de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE), qui ont discuté avec M. Harper et de hauts fonctionnaires canadiens de la meilleure façon de réduire les dépenses gouvernementales.

Cette réunion des centres de gouvernement de l'OCDE se tient chaque année depuis 1993 dans l'un des pays membres de l'organisation. C'était la première fois qu'elle avait lieu au Canada. Wayne Wouters, le greffier du Conseil privé et le plus haut fonctionnaire du gouvernement, en était l'hôte.

Sur les 45 personnes présentes, 10 faisaient partie du gouvernement conservateur alors que les autres provenaient des pays de

l'OCDE ou de son siège social. Stephen Harper a notamment participé à une table ronde.

Étant donné que les coûts excédaient le seuil des 5000 \$ imposé par le gouvernement pour ce genre d'événements, le premier ministre a dû lui-même préapprouver la facture en tant que chef du Bureau du Conseil privé. Sa signature était également nécessaire pour l'alcool gratuit.

«Nous faisons tout en notre pouvoir pour contrôler les coûts associés à cet événement», a écrit Wayne Wouters à M. Harper le 11 septembre dans une note lui demandant son approbation. «En tant qu'hôte, le Canada doit offrir un certain niveau d'hospitalité, incluant une réception pour souhaiter la bienvenue aux délégués le soir de leur arrivée et un souper officiel.»

Il a ajouté que, pour des raisons de courtoisie et de protocole, des

boissons alcoolisées seraient servies durant la réception, le souper officiel et les deux dîners. M. Wouters a aussi souligné que le budget pour la réception dépassait le prix maximal par personne établi par le conseil du Trésor, autre détail exigeant l'aval de Stephen Harper.

D'après le porte-parole du Bureau du Conseil privé, Raymond Rivet, la facture totale a tout de même été réduite de 16 000 \$ et se trouvait bien en deçà du budget de 300 000 \$ initialement prévu.

La visite des membres de l'OCDE s'est déroulée après que le gouvernement Harper eut ordonné à des dizaines de ministères et d'agences gouvernementales de lui soumettre un plan détaillé pour le 3 octobre montrant comment ils comptaient diminuer leurs dépenses de 10 % afin de réaliser des économies annuelles de quelque 8 milliards \$.

» EN BREF

LE NPD VEUT SÉDUIRE L'OUEST CANADIEN

WINNIPEG — Les sept candidats à la succession de Jack Layton à la tête du Nouveau Parti démocratique (NPD) affirment que la formation politique doit mieux faire dans l'Ouest du Canada si elle désire former le prochain gouvernement. Au cours d'un débat à Winnipeg, hier, les candidats ont reconnu que le NPD se doit d'augmenter le nombre de sièges — actuellement de trois — qu'il détient dans les Prairies. Selon Thomas Mulcair, le parti a beau avoir des racines profondes dans la région, ce n'est pas suffisant. De son côté, Niki Ashton a affirmé que le premier ministre Stephen Harper prend les électeurs des Prairies pour acquis. Paul Dewar a souligné que le NPD a remporté plusieurs élections provinciales au Manitoba et que les néo-démocrates fédéraux devraient s'inspirer de ce succès. Brian Topp a rappelé que le NPD était arrivé en deuxième position dans plusieurs circonscriptions des Prairies le 2 mai dernier, ce qui devrait donner au parti une base pour l'emporter dans le futur.

La Presse Canadienne

Pour les garderies syndiquées à la CSN

Une entente de principe est conclue pour les CPE

MONTRÉAL — Une entente de principe a été conclue entre Québec et les éducatrices affiliées à la CSN.

Réunis en conseil fédéral de négociation sectorielle, les délégués des syndicats des centres de la petite enfance affiliés à la CSN ont approuvé, hier, l'entente de principe intervenue avec le gouvernement Charest.

Dans un communiqué émis en soirée, la CSN précise que la nouvelle convention collective, valide jusqu'au 31 mars 2015, prévoit les mêmes augmentations salariales que celles accordées aux salariés du

secteur public, soit des hausses qui pourront varier de 6 à 10,5% sur cinq ans, en fonction de divers facteurs.

Au chapitre des vacances, chaque salarié pourra compter sur quatre semaines après ans de service et sur cinq semaines après 15 années. Les employés des CPE bénéficieront également de 13 jours fériés annuels et de 10 journées de maladie.

L'entente de principe prévoit en outre une augmentation de la contribution gouvernementale au régime d'assurance collective afin de pallier le retrait des employeurs à ce finance-

ment. Ainsi, la part assumée par le ministère de la Famille passera de 3 à 4% de la masse salariale.

Par ailleurs, un programme

nant leur poste, et ce, pour une durée maximale de 60 mois.

Les éducatrices conservent par ailleurs leur rôle au sein des conseils d'administration

réjouie de la ratification de l'entente de principe. Mais dans le communiqué, elle avertit qu'il ne faut perdre de vue « que la majorité de nos syndicats n'a toujours pas d'entente de principe sur le plan régional des négociations. »

L'entente devra être entérinée localement par les assemblées générales des 360 CPE syndiqués avec la CSN mais seulement lorsque les négociations régionales auront été conclues.

Dans la région, 19 CPE sont affiliés à la CSN.

La Presse Canadienne

L'entente devra être entérinée localement par les assemblées générales des 360 CPE syndiqués avec la CSN.

de préretraite sera dorénavant disponible pour les travailleurs des CPE. À partir de 55 ans, elles pourront diminuer leur temps de travail tout en mainte-

des établissements.

Louise Labrie, responsable du secteur des CPE à la Fédération de la santé et des services sociaux (FSSS-CSN), s'est

EN BREF

LA CAQ PRÉSENTE SIX CANDIDATS

MONTRÉAL — L'équipe de la Coalition avenir Québec de François Legault se précise de plus en plus. Le chef caquiste a annoncé hier la candidature de six personnes qui porteront les couleurs du parti à l'occasion du prochain scrutin provincial, qui, selon bien des rumeurs, pourrait être déclenché plus tard ce printemps. M. Legault a précisé à Montréal que ces nouveaux candidats se présenteront dans des comtés de l'Île de Montréal ainsi qu'en Montérégie. Selon lui, ces six personnes représentent à leur manière le renouveau avec une bonne dose d'expérience en plus d'incarner le changement responsable souhaité par plusieurs Québécois. L'avocate et médiatrice Julie Boncompain sera candidate dans Mercier. Un autre avocat, Paola L. Hawa, se présentera quant à lui dans la circonscription de Jacques-Cartier, dans l'ouest de l'île de Montréal. Chantal Soucy, qui œuvre chez Hydro-Québec depuis 2009, sera candidate dans Verchères. L'homme d'affaires Denis Leftakis fera de même dans le comté de Châteauguay. George Manolikakis sera le candidat caquiste dans le comté de Saint-Laurent. Jean-François Roberge, un enseignant, portera les couleurs de la CAQ dans la circonscription de Vachon, en Montérégie.

Lanaudière ainsi que Montréal. À Montréal, la porte-parole du parti, Françoise David, a expliqué que ces candidats proviennent de milieux diversifiés mais qu'ils sont tous « enracinés dans leur communauté ». Elle a rappelé que Québec solidaire a l'intention de présenter des candidats dans les 125 circonscriptions de la province à l'occasion du prochain scrutin, et que la parité entre les hommes et les femmes sera respectée. Parmi les candidats confirmés hier, on remarque Manon Massé, qui se représentera dans Sainte-Marie-Saint-Jacques.

LES PRIX GLOUTON DÉCERNÉS

MONTRÉAL — La Ligue des contribuables du Québec décerne ses prix Glouton pour l'année 2011, réservés aux gens ou organismes qui ont dilapidé l'argent des citoyens ou qui ont contribué à l'alourdissement du fardeau fiscal. La Ligue attribue son Glouton d'or au ministère de la Santé pour sa gestion du projet d'informatisation des dossiers médicaux. La Ligue cite le vérificateur général qui a indiqué que le coût du projet devrait atteindre 1,4 milliard \$, soit 900 millions \$ de plus que prévu en 2006. Le Glouton d'argent est accordé à la ministre Michelle Courchesne, à l'époque ministre de la Famille, pour la manière qualifiée « d'incohérente et de subjective » dont s'est déroulée l'attribution de 18 000 places subventionnées en garderie. Et le Glouton de bronze est attribué à l'Université Concordia, de Montréal, et à son ancienne rectrice Judith Woodsworth, à qui l'on a versé une indemnité de départ de 703 000 \$, deux ans et demi après son entrée en fonction, et qui vient d'être réembauchée comme professeure.

La Presse Canadienne

QUÉBEC SOLIDAIRE EN MODE PRÉÉLECTORAL

MONTRÉAL — Anticipant le déclenchement d'élections provinciales prochainement, Québec solidaire a poursuivi sa préparation hier en présentant une partie de son équipe de candidats. Les candidats, neuf femmes et sept hommes, se présenteront dans les régions de Québec, Laval, la Montérégie,

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2012-02-26

1 25 000 \$ 750750 décomposable	2 50 000 \$ 822826 décomposable	Pour chacun de ces quatre numéros gagnants :	
3 100 000 \$ 855818 décomposable	4 500 000 \$ 900627 décomposable	5 derniers chiffres	2 000 \$
SPÉCIAL GALA		4 derniers chiffres	250 \$
		3 derniers chiffres	40 \$
		2 derniers chiffres	20 \$
		5 premiers chiffres	1 000 \$
		4 premiers chiffres	100 \$
		3 premiers chiffres	20 \$
		2 premiers chiffres	10 \$

1 Autocaravane Holiday Rambler (ou 100 000 \$)*
367787 (non décomposable)

2 Ford Mustang cabriolet (ou 35 000 \$)*
473107 746771 (non décomposables)

3 Pavillons Outdooring (ou 20 000 \$)* (non décomposables)
242868 606351 662991

5 voyages à Bora-Bora (ou 10 000 \$)* (non décomposables)
159709 251886 486651 603018 963604

6 cinéma-maisons 3D (ou 5 000 \$)* (non décomposables)
041081 195988 274670 539288 761959 901358

Prétirages: 15 lots « 500 \$ + TV »** (non décomposables)
014A652 112A104 418A257 571A303 772A354
107A393 225A867 455A623 691A015 829A843
108A049 276A709 483A521 704A775 888A763

* Le gagnant d'un lot en bien pourra choisir ce lot ou l'équivalent en argent correspondant. Il est à noter que tous les lots doivent être réclamés dans l'année qui suit le tirage.

** Si « VOTRE NUMÉRO PRÉTIRAGES » correspond à l'un des 3 numéros tirés lors d'un des 5 prétirages, vous gagnez un lot « 500 \$ + TV » mais puisqu'il sera réclamé après la fermeture des bureaux de Loto-Québec le 25 février 2012 vous recevrez un lot de 1 500 \$ en plus du lot de 500 \$.

Résultats des tirages du : 2012-02-26

Power Play 2 9 9 10 A

banco 07 09 11 15 16
17 23 24 30 34
36 45 52 54 55
58 59 62 65 66

Quotidienne 3 791
4 6886

Triplex 14 15
17 26 37

Astro Jour - Mois - Année - Signe
24 JUIN 64 BÉLIER

Extra 5019396

Résultats des tirages du : 2012-02-25

LOTTO 649 02 22 30 14
33 35 42 compl.

Onebec 49 02 08 16 06
22 26 42 compl.

Prochain gros lot : 3 000 000 \$

Power Play 6 9 V D R

banco 01 07 08 16 24
28 30 31 32 37
38 44 48 51 52
54 60 63 67 70

Quotidienne 3 870
4 5339

Triplex 15 24
33 37 38

Astro Jour - Mois - Année - Signe
16 OCTOBRE 70 LION

Extra 7653122

Flambant neuf
À gagner:
l'un des trois ensembles flambant neufs
comprenant une maison, deux voitures et 100 000 \$.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

VOULEZ-VOUS PERDRE DU POIDS ?

LES CLINIQUES MÉDICALES DE NUTRITION ET D'AMAIGRISSEMENT (CMNA)

vous aideront à maigrir **rapidement et en santé**, et de façon sécuritaire et efficace, grâce à son équipe pluridisciplinaire (médecins, nutritionnistes, etc.)

LES CLINIQUES CMNA :

Montréal	(514) 274-3561	Beauport	(418) 666-7911
St-Léonard	(514) 259-5531	Ste-Foy	(418) 652-1121
Longueuil	(450) 646-4364	Charlesbourg	(418) 622-3338
Laval	(450) 686-6661	Trois-Rivières	(819) 694-6101
Repentigny	(450) 654-0089	Chicoutimi	(418) 543-1968
Terrebonne	(450) 492-7474	Hull	(819) 773-7373

www.docteurmarineau.com

Dr Jean-Marie Marineau
Spécialiste en médecine de famille
Consultant pour diverses cliniques

Dans le « Guantanamo du Nord », à Milhaven en Ontario

Le gouvernement projette d'incarcérer Khadr dès son arrivée

FABRICE DE PIERREBOURG
La Presse

MONTRÉAL — Rentrera, ne rentrera pas, rentrera quand? Même s'il continue d'entretenir le secret sur le rapatriement d'Omar Khadr au Canada, au grand dam de ses avocats, le gouvernement aurait déjà déterminé où il sera incarcéré à son arrivée, a appris *La Presse*: le pénitencier à sécurité maximale de Milhaven, en Ontario, dans l'aile surnommée le « Guantanamo du Nord » par ses détracteurs.

Cette petite unité de six cellules, unique au Canada, tire son surnom du fait qu'elle a été bâtie spécialement en 2006 pour des individus suspectés de terrorisme par le gouvernement et détenus par l'Agence des services frontaliers en vertu des controversés certificats de sécurité. Elle est aujourd'hui déserte.

Sa construction a coûté 3,2 millions de dollars, soit trois fois plus que prévu, et ses coûts d'exploitation ont grimpé à 2 millions par an.

Le Syrien Hassan Almrei, les Égyptiens Mahmoud Jaballah et Mohamed Mahjoub ainsi que l'Algérien Mohamed Harkat y ont passé plusieurs mois en isolement presque total, dans un uniforme orange, avant d'être libérés.

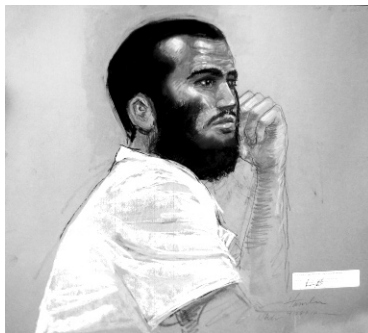
Selon une source bien au fait du dossier, c'est dans cette aile de

Milhaven que les autorités canadiennes projettent d'incarcérer la figure emblématique des opposants au système Guantanamo. Les services correctionnels canadiens n'ont pas voulu commenter l'information « pour des raisons de sécurité », précise la porte-parole Véronique Rioux. Elle ajoute que les services correctionnels n'auraient « aucun plan précis pour le moment » quant à l'avenir de Milhaven.

Seul dans sa prison

À moins qu'un autre individu y soit incarcéré en vertu d'un nouveau certificat de sécurité, Omar Khadr va se sentir bien seul dans sa prison. En 2007, le gouvernement a indiqué au Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration de la Chambre des communes que le « fait qu'une seule personne soit en détention au CSIK [Centre de surveillance de l'immigration de Kingston] ne constitue pas de l'isolement cellulaire tel que défini dans les instruments internationaux ».

« Les droits demeurent les mêmes, a-t-il ajouté, qu'il y ait une ou six personnes détenues au CSIK. Les personnes continuent d'avoir accès à des services téléphoniques et de vidéoconférence, notamment à des appels interurbains gratuits d'une heure par



JANET HAMLIN, Archives La Presse Canadienne
Omar Khadr est emprisonné à Guantanamo depuis plus de neuf ans.

jour, et elles jouissent de la cantine et de périodes de visites et de loisirs généreuses.»

Omar Khadr est emprisonné dans l'île de Guantanamo, à Cuba, depuis plus de neuf ans pour le meurtre à la grenade d'un soldat américain des Delta Forces, lors d'un assaut en Afghanistan en juillet 2002. Il n'avait que 15 ans à l'époque des faits, ce qui en fait un enfant-soldat, selon l'ONU.

Khadr a été condamné à une peine de huit ans de prison après qu'il eut plaidé coupable à cinq accusations, dont une de crime de guerre.

Une fois de retour au pays, Omar Khadr serait sous la juridiction canadienne et serait admissible à une libération conditionnelle au tiers de sa peine.



LE HOCKEY,
NOTRE RAISON D'ÊTRE
FESTIFS

Il ne reste que 9 matchs à domicile! Soyez des nôtres pour encourager vos Sénateurs^{MD} alors qu'ils bataillent droit devant pour les séries éliminatoires!



CE VENDREDI à 19 h

D'excellents sièges sont encore disponibles à partir de seulement 25 \$ dans la Zone Coca-Cola Zero!

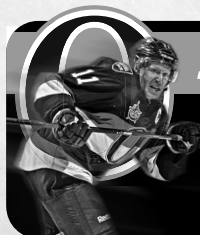


20
1992-2012

LE HOCKEY
NOTRE RAISON D'ÊTRE

EN COLLABORATION AVEC

Bell | CANADIAN | Banque Scotia



DROIT DEVANT

Forfaits de demi-saison maintenant à partir de seulement 28,33 \$/mois (taxe en sus)! Achetez d'ici le 15 mars pour obtenir la priorité sur les billets des séries!

Visitez leottawasenators.com ou composez le 613-599-0200 pour plus d'information.

COMMANDEZ MAINTENANT AU **CAPITALTICKETS.CA**

au 613-599-FANS (3267) | 877-788-FANS (3267) | à la Billetterie de la Place Banque Scotia^{MD} aux Boutiques des Sénateurs^{MD} | ou dans les sports experts^{MD} d'Ottawa | Les Galeries de Hull

MD Marque déposée de Capital Sports & Entertainment Inc. MC Marque de commerce de La Banque de Nouvelle-Écosse. Marque de commerce utilisée avec l'autorisation et sous le contrôle de La Banque de Nouvelle-Écosse.

SSE 2011-1458

Ville de
Gatineau

Avis public

Projet de règlement numéro 15-9-2012 Rémunération des membres du conseil de la Ville de Gatineau

AVIS PUBLIC est donné, conformément aux dispositions de l'article 9 de la Loi sur le traitement des élus municipaux, que lors de la séance du 21 février 2012, le projet de **Règlement numéro 15-9-2012** modifiant le règlement numéro 15-2002 concernant la rémunération des membres du conseil de la Ville de Gatineau, a été adopté.

Le règlement en découlant sera adopté lors de la séance régulière du conseil municipal qui aura lieu le 20 mars 2012, à 19 h 30, à la salle Jean-Després de la Maison du citoyen, 25, rue Laurier, Gatineau.

Le projet de Règlement numéro 15-9-2012 modifiant le Règlement numéro 15-2002 concernant la rémunération des membres du conseil a pour but de modifier l'article 4 par le remplacement des mots « Commission des aînés et de la famille » par les mots « Commission des aînés » et par l'ajout d'une nouvelle commission, soit la Commission de la révision des dépenses et des services.

Les personnes intéressées peuvent consulter le projet de règlement numéro 15-9-2012 au Service du greffe, Maison du citoyen, 25, rue Laurier, 5^e étage, Gatineau, durant les heures normales d'ouverture des bureaux, soit de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30.

GATINEAU, ce 27 février 2012

Le greffier adjoint,
M^{re} Andrée Loyer



0,9 %* pour tous les termes allant jusqu'à 36 mois

Achetez en toute confiance, conduisez avec fierté.



Classe	Couleur	Km	Prix
Classe B 2009	Rouge	38 508	22 895 ^{\$}



Classe	Couleur	Km	Prix
C230 4 Matic 2008	Noir	60 300	28 800 ^{\$}



Classe	Couleur	Km	Prix
GLK 350 4 Matic 2010	Gris	40 978	36 895 ^{\$}



Classe	Couleur	Km	Prix
ML320 4 Matic 2008	Gris	59 814	42 800 ^{\$}

Luxe. Certifié. Accessible.

Mercedes-Benz

Ogilvie Motors Limited
1110, boul. St-Laurent, Ottawa 613 745-9000
ogilvie.mercedes-benz.ca

© Mercedes-Benz Canada Inc., 2012. * Financement à 0,9 % offert uniquement par l'intermédiaire des Services financiers Mercedes-Benz sur approbation du crédit, pendant une durée limitée, seulement pour une période de financement allant jusqu'à 36 mois et seulement pour les modèles Mercedes-Benz Certifiés 2008 à 2010 (ayant moins de 140 000 km) et pour les modèles smart Certifiés 2008 à 2010 (ayant moins de 100 000 km). Exemple de financement basé sur un modèle 2008 : 20 000 \$ à un taux d'intérêt de 0,9 % par an correspondent à 563,30 \$ par mois pendant 36 mois. Le coût de l'emprunt est de 279 \$ pour un total de 20 279 \$. Un versement initial peut être requis. Frais d'immatriculation et d'assurance ainsi que taxes et frais de RDPRM en sus. D'autres frais, taxes ou droits propres à chaque province peuvent être perçus. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voyez votre concessionnaire Mercedes-Benz autorisé pour les détails ou communiquez avec le Service à la clientèle de Mercedes-Benz au 1 800 387-0100. L'offre prend fin le 29 février 2012.

LEDROIT, LE LUNDI 27 FÉVRIER 2012

Les Syriens aux urnes pour le projet de nouvelle Constitution

Le référendum n'empêche pas la violence de se poursuivre

ZEÏNA KARAM
Associated Press

DAMAS — Les quelque 14,6 millions d'électeurs syriens étaient appelés aux urnes hier pour un référendum sur le projet de nouvelle Constitution, censé apaiser la contestation dans le pays en mettant fin à la domination sans partage du parti Baas. Mais l'opposition a boycotté ce scrutin, dénonçant la répression meurtrière qui se poursuit après 11 mois de soulèvement contre le régime de Bachar el-Assad.

Selon des militants syriens des droits de l'Homme, au moins 29 personnes ont été tuées hier, pour la plupart à Homs. Au moins 89 morts avaient été recensés par les militants pour la seule journée de samedi.

La secrétaire d'État américaine Hillary Clinton a qualifié hier le

référendum en Syrie de «stratagème cynique», qui va servir de «justification» à Bachar el-Assad. Le ministre allemand des Affaires étrangères Guido Westerwelle y a vu une «farce», un «simulacre de scrutin» qui ne contribuera «pas à une résolution de la crise». Assad doit «enfin mettre un terme à la violence et laisser place à une transition politique», a-t-il souligné.

Le référendum était organisé dans plus de 14000 bureaux de vote à travers le pays, qui ont ouvert à 7 h et devaient fermer 12 heures plus tard. La participation s'annonçait minimale à Homs et dans les autres régions les plus troublées, comme la province d'Idlib et dans la région de Deraa, où des affrontements ont régulièrement lieu entre les forces de sécurité et les insurgés.

Le fils d'Hafez el-Assad avait

annoncé le 15 février ce référendum sur le projet de nouvelle Constitution qui permet, du moins en théorie, une ouverture du système politique du pays.

Ce texte s'inscrit dans le cadre des réformes promises par le régime alaouite face à la contestation qui dure depuis 11 mois. Le nouveau texte instaure un système multipartite en Syrie, gouvernée par le parti Baas depuis un coup d'État en 1963. Il limite par ailleurs à deux le nombre de mandats présidentiels, d'une durée unitaire de sept ans.

Les deux principales organisations regroupant des mouvements d'opposition, le Conseil national syrien et le Comité de coordination pour le changement national et démocratique, ont appelé à boycotter le scrutin. Elles expliquent ne pas pouvoir de contenter de réformes cosmétiques et réclament le



ASSOCIATED PRESS

La foule brûle des portraits du président syrien Bachar el-Assad, durant une manifestation contre son régime, hier.

départ du président syrien.

Pendant le scrutin, la répression s'est poursuivie. Des militants syriens ont signalé de nouvelles

violences, notamment à Homs, bombardée sans arrêt depuis près d'un mois par les forces gouvernementales.

» EN BREF

DES VIOLENCES FONT PLUSIEURS MORTS EN AFGHANISTAN

KABOUL — Un attentat suicide à la voiture piégée a fait au moins six morts et sept blessés tard hier à l'aéroport de Jalalabad, une importante base de l'OTAN dans la grande ville de l'est de l'Afghanistan, a-t-on appris de source officielle. «Six personnes sont mortes», a déclaré à l'AFP un porte-parole de la police de la province de Nangarhar, Hazrat Mohammad. Par ailleurs, au moins deux manifestants ont été tués hier dans la province de Kunduz, dans le nord de l'Afghanistan, au sixième jour de protestations meurtrières contre la destruction d'exemplaires du Coran brûlés sur la base américaine de Bagram. Selon l'administrateur du district d'Iman Sahib, la manifestation a dégénéré lorsque des protestataires ont tenté d'entrer dans la plus grande ville du district. Samedi, deux conseillers américains de l'OTAN ont été abattus au sein même du ministère de l'Intérieur à Kaboul. Cette attaque a été revendiquée par les talibans.

Associated Press

COUDE-À-COUDE À LA PRÉSIDENTIELLE SÉNÉGALAISE

DAKAR — Le directoire de campagne de l'opposant Macky Sall a communiqué à la presse à Dakar des estimations basées sur des résultats partiels de la présidentielle d'hier au Sénégal, selon lesquelles leur candidat est «au coude-à-coude» avec le président sortant Abdoulaye Wade. M. Wade serait «autour de 34 à 36%» et M. Sall autour de «32 à 34%», a déclaré Jean-Paul Dias, un des responsables de la campagne de M. Sall, à la presse tard hier soir à son quartier général de campagne. Il a indiqué que ces chiffres étaient basés sur des résultats partiels, sans en préciser le pourcentage.

Agence France-Presse

PRUDENT? APPELEZ LA SÉCURITÉ.

**ÉPARGNE
PLACEMENTS
QUÉBEC** VOTRE
**REER
GARANTI
À 100 %**

1 800 463-5229 | www.epq.gouv.qc.ca

BONI DE
1%

la première année pour les nouveaux fonds REER, FERR, CRI et FRV.

Ouvert du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h, et les samedis de février, de 10 h à 16 h.

Épargne
Placements

Québec

Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. • Prix des modèles montrés / Accent 5 portes GLS 2012, boîte manuelle à 6 vitesses à 18 809 \$ / Elantra Limited 2012 à traction intégrale à 34 224 \$ / Tucson Limited 2012 à 24 399 \$ / Sonata Limited 2012 à 31 579 \$. Frais de 115 \$ (taxe des pneus 15 \$ et taxe climatisateur 100 \$), livraison et de destination de 1 495 \$ pour l'Accent L et l'Elantra Limited 2012, 1 760 \$ pour le Tucson 2012 et 1 565 \$ pour la Sonata Limited 2012 inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM et taxes applicables en sus. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un plein de carburant. ◊ Financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les Accent 5 portes L 2012, transmission manuelle à 6 vitesses (à partir de 15 109 \$) / Sonata GL 2012 transmission manuelle à 6 vitesses (à partir de 24 379 \$). Exemple de financement et modalités des offres de financement apparaissant dans la présente publicité: 15 109 \$ à un taux de 2,65 % équivalent à des mensualités de 199,01 \$ pour 72 mois. Comptant initial de 1 785 \$. Coût de prêt de 1 094,72 \$ pour une obligation totale de 16 203,72 \$. Exemple de financement et modalités des offres de financement apparaissant dans le présent communiqué: 24 379 \$ à un taux de 0 % équivalent à des mensualités de 290,23 \$ pour 84 mois. Comptant initial de 0 \$. Coût de prêt de 0 \$ pour une obligation totale de 24 379,32 \$. Frais de 15 \$ (taxe des pneus 15 \$) pour l'Accent 5 portes L 2012. Frais de 115 \$ (taxe des pneus 15 \$ et taxe climatisateur 100 \$) pour la Sonata GL 2012. Frais de livraison et de destination de 1 495 \$ pour l'Accent 5 portes L 2012, de 1 565 \$ pour la Sonata GL 2012, de 1 760 \$ pour le Tucson L 2012, de 1 495 \$ pour l'Accent 5 portes L 2012, de 1 565 \$ pour la Sonata GL 2012, de 1 760 \$ pour le Tucson L 2012, de 1 495 \$ pour l'Accent 5 portes L 2012, de 1 565 \$ pour la Sonata GL 2012, de 1 760 \$ pour le Tucson L 2012. Certains conditions s'appliquent. Détails chez votre concessionnaire Hyundai. ** Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les modèles neufs en stock: Elantra L 2012, transmission manuelle à 6 vitesses (à partir de 17 359 \$), Tucson L 2012, transmission manuelle à 6 vitesses (à partir de 21 874 \$). Certaines conditions s'appliquent. Détails chez votre concessionnaire. Mensualités de location pour l'Elantra L 2012: 213 \$ pour 48 mois sans obligation au terme du contrat. Comptant initial de 0 \$. Première mensualité et comptant initial requis à la livraison. Frais de 115 \$ (taxe des pneus 15 \$ et taxe climatisateur 100 \$), livraison et de destination, Tucson L 2012, 1 760 \$ inclus dans les offres de location. Frais d'enregistrement, RDPRM et taxes applicables en sus des offres de location et sont payables au moment de la livraison. Aucun dépôt de sécurité (0 \$) pour tous les modèles. Kilométrage annuel de 20 000 km, 12 c par km additionnel pour l'Elantra 2012 et le Tucson 2012. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un plein de carburant. * Comparaison des données de consommation de carburant basée sur la consommation combinée de l'Accent 2012 L à boîte manuelle à 6 rapports (ville : 6,7 L/100 km; autoroute : 4,9 L/100 km; combinée : 5,9 L/100 km) et les données de l'AAAC 2011 pour la consommation combinée des véhicules de la catégorie des sous-compactes. * La consommation d'essence de Accent 5 portes 2012, transmission manuelle à 6 vitesses (Autoroute 4,9 L / 100 km; Ville 6,7 L / 100 km) / Tucson L 2012, transmission manuelle à 6 vitesses (Autoroute 4,9 L / 100 km; Ville 6,8 L / 100 km) / Elantra L 2012, transmission manuelle à 6 vitesses (Autoroute 4,9 L / 100 km; Ville 6,8 L / 100 km) / Tucson L 2012, transmission manuelle à 6 vitesses (Autoroute 4,9 L / 100 km; Ville 6,8 L / 100 km) / Sonata GL 2012, transmission manuelle à 6 vitesses (Autoroute 5,7 L / 100 km; Ville 8,7 L / 100 km) sont basées sur les données d'Énerguide. Les consommations réelles peuvent varier selon les conditions de conduite et l'ajout de certains accessoires automobiles. Les données sont présentées aux fins de comparaison uniquement. *Aucun paiement jusqu'à 90 jours (paiement différé), cette offre s'applique au financement à l'achat et à l'intérêt mensuellement selon la durée prévue au contrat. ◊ Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées sans avis préalable. Voir un concessionnaire pour tous les détails. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités. Le concessionnaire pourrait devoir commander le véhicule. † La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Contactez votre concessionnaire pour tous les détails.

HYUNDAI | NOUVELLES IDÉES. NOUVELLES POSSIBILITÉS.

CE N'EST PAS LE TEMPS D'HIBERNER

AUCUN PAIEMENT JUSQU'À 90 JOURS*



ELANTRA L 2012



Modèle Limited montré*

AUTOROUTE
4,9 L/100 KM*

213 \$ LOCATION 48 MOIS**
0 \$ COMPTANT
FRAIS, LIVRAISON ET DE DESTINATION INCLUS.



VOITURE DE L'ANNÉE EN AMÉRIQUE DU NORD



ELANTRA 2012 MEILLEURE PETITE VOITURE
21 000 \$ ET PLUS



ACCENT 2012 MEILLEURE PETITE VOITURE
21 000 \$ ET MOINS

ASSOCIATION DES JOURNALISTES AUTOMOBILE DU CANADA



Modèle 5 portes GLS montré*

Modèle Limited montré*

Modèle Limited montré*

ACCENT 5 PORTES L 2012

199 \$ / MOIS POUR 72 MOIS
2,65 % FINANCEMENT À L'ACHAT ◊
1 875 \$ COMPTANT

À PARTIR DE

15 109 \$

FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS.

AUTOROUTE
4,9 L/100 KM*

MEILLEUR RENDEMENT ÉNERGÉTIQUE DE SA CATÉGORIE*

GARANTIE**
5 ANS
100 000 KM

5 ANS/100 000 KM - Garantie globale limitée
5 ANS/100 000 KM - Groupe motopropulseur
5 ANS/100 000 KM - Garantie sur les émissions

TAPIS PROTÉCTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUTS LES VÉHICULES HYUNDAI.

TUCSON L 2012

329 \$ LOCATION 48 MOIS**
0 \$ COMPTANT
FRAIS, LIVRAISON ET DE DESTINATION INCLUS.

AUTOROUTE
7,4 L/100 KM*

SONATA GL 2012

289 \$ / MOIS POUR 84 MOIS
0 % FINANCEMENT À L'ACHAT ◊
0 \$ COMPTANT

À PARTIR DE

24 379 \$

FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS.

AUTOROUTE
5,7 L/100 KM*



hyundaicanada.com

Une chaîne humaine pour ne pas laisser Poutine « entrer au Kremlin »

MOSCOU — L'opposition russe a mobilisé des milliers de personnes hier à Moscou, constituant une chaîne humaine le long du boulevard circulaire autour du centre-ville avec pour slogan « Ne laissons pas Poutine entrer au Kremlin », à une semaine de la présidentielle du 4 mars.

Les militants d'opposition, se tenant par la main, constituaient une chaîne pratiquement ininterrompue le long de ce périphérique d'une circonférence de 16 kilomètres, ont constaté plusieurs journalistes de l'AFP.

Beaucoup de participants portaient des rubans blancs à la poitrine ou d'autres emblèmes de cette couleur, choisie par l'opposition comme le symbole de la contestation depuis les manifestations de décembre.

Certains avaient apporté avec eux des lots de rubans afin de les distribuer aux passants.

La police de Moscou a estimé le nombre de participants à 11 000, l'opposition à 30 000.

Un des leaders de l'opposition libérale, Boris Nemtsov, s'est félicité de la réalisation de ce « cercle blanc » autour du centre de Moscou.

« Ne laissons pas Poutine entrer au Kremlin », a-t-il lancé, dans un reportage de la chaîne de télévision privée Dojd, un des rares médias à couvrir la manifestation.

Alexei Navalny, un leader nationaliste et pourfendeur de la corruption, l'ancien champion du monde d'échec Garry Kasparov, engagé dans l'opposition libérale, l'écrivain Boris Akounine, le leader du Front de gauche Sergueï Oudaltsov ont aussi participé à la manifestation.

Nombre de voitures klaxonnaient en passant, certains conducteurs ralentissant pour

faire des signes ou brandissant eux aussi par la fenêtre de leur véhicule des rubans ou écharpes blanches.

Des voitures de police anti-émeute étaient garées de place en place. Des hélicoptères se faisaient également entendre dans le ciel de Moscou.

« C'est une super action, cela montre que notre peuple n'est pas encore complètement endormi », s'est réjoui un des participants, Alexei Glagoli, 37 ans.

« Nous sommes venus parce que nous n'acceptons pas les fraudes qui ont eu lieu lors des législatives en décembre (remportées avec près de 50 % par le parti au pouvoir Russie unie, ndlr), nous ne voulons pas que cela se reproduise le 4 mars », a renchéri à l'AFP Mikhaïl, 22 ans.

« Nous voulons un gouvernement démocratique. Ce que nous avons en Russie s'appelle une dic-



AGENCE FRANCE-PRESSE

Les militants d'opposition à Poutine ont formé une chaîne pratiquement ininterrompue à Moscou, hier.

tature», a dit un autre participant, également Mikhaïl, 48 ans.

Des manifestants pro-Poutine se sont par ailleurs rassemblés sur une portion du boulevard circulaire. « Poutine aime tout le monde! », disaient leurs pancartes ornées

d'un cœur. Ils distribuaient également des rubans tricolores, aux couleurs du drapeau russe.

Des manifestations ont également eu lieu dans d'autres villes de Russie.

Agence France-Presse

Publireportage

WestJet a fêté le Bal de Neige 2012 au rythme des Caraïbes



Deux WestJetters souriants, Jen et Randall, apportent un rayon de soleil au Bal de Neige en donnant des vols gratuits à la zone WestJet, sous le signe du divertissement.

Les WestJetters ont apporté un rayon de soleil sur la célèbre patinoire du canal Rideau et ont accueilli des milliers de visiteurs à la zone WestJet, sous le signe du divertissement. Ils ont distribué aux festivaliers des cartes à gratter pour courir la chance d'obtenir un rabais sur des vols de WestJet. Plusieurs ont gagné un vol aller-retour pour l'une des 76 destinations desservies par WestJet.

Les 16 jours du Bal de Neige ont été remplis de beaux moments. L'ambiance tropicale, la musique caraïbe et la danse du feu ont enflammé la plus grande patinoire du monde. « Nous sommes ravis d'avoir participé au Bal de Neige 2012 à titre de ligne aérienne officielle, a déclaré M. Corée Evans, directeur, Marketing communautaire, de WestJet. Chez WestJet, s'amuser est une affaire sérieuse. C'est pourquoi nous nous associons à certains des meilleurs festivals du pays. Nous avons hâte de collaborer de nouveau avec les organisateurs du Bal de Neige. »

Les bénévoles de WestJet ont invité les festivaliers à voter pour le Bal de Neige en tant que festival préféré des Canadiens en visitant westjetfestivals.com, le site de la ligne aérienne dédié aux festivals. Le site invite les Canadiens d'un océan à l'autre à se joindre à la conversation et à choisir leur festival préféré au Canada. Les personnes ayant voté courent la chance de gagner l'un des cinq forfaits attribués durant l'année.

Le Bal de Neige 2012 est l'un des premiers festivals de la série Festivals en fête de WestJet. Cette année, l'équipe de WestJet participera à plus de 40 manifestations et festivals au Canada. La série Festivals en fête a été créée pour appuyer les initiatives des invités de WestJet dans leur collectivité.



» EN BREF

PRESCRIPTION DES FAITS DE CORRUPTION POUR BERLUSCONI

MILAN — Un tribunal de Milan a jugé samedi que les faits de corruption dont Silvio Berlusconi était accusé dans l'affaire David Mills étaient prescrits. C'est une nouvelle victoire pour l'ancien président du conseil italien, impliqué dans une longue série d'affaires judiciaires. Le magnat des médias n'était pas présent samedi au tribunal pour entendre la décision des trois juges, qui ont rendu leur jugement après environ deux heures de délibération. Silvio Berlusconi a nié avoir enfreint la loi. Il était accusé d'avoir versé une importante somme d'argent à l'avocat britannique David Mills pour qu'il mente à la justice lors de deux procès dans les années 90 et protège l'homme politique italien et sa holding Fininvest. Les avocats de l'ancien chef du gouvernement âgé de 75 ans avaient réclamé l'abandon des poursuites, estimant les faits prescrits.

MANDELA SORT DE L'HÔPITAL

JOHANNESBURG — Le président et prix Nobel de la paix Nelson Mandela, 93 ans, a quitté hier l'hôpital où il avait été admis la veille pour des douleurs à l'estomac, a annoncé le porte-parole de la présidence sud-africaine, Mac Maharaj. Nelson Mandela, a-t-il précisé, a subi une laparoscopie, intervention chirurgicale légère permettant l'examen de l'intérieur de l'abdomen. Une laparoscopie consiste à pratiquer une incision pour insérer un mince instrument, le laparoscope, afin d'examiner les organes internes sans ouvrir tout l'abdomen. L'ancien dirigeant sud-africain, symbole de la lutte contre le régime de l'apartheid, va bien, a précisé Mac Maharaj.

Associated Press

L'incroyable fait jaser

appels et textos illimités 27,75\$

en ajoutant une ligne à votre forfait
Famille Voix et messagerie pour

par mois, par ligne¹
Inclut tous les frais mensuels*



FORFAIT FAMILLE ILLIMITÉ PLUS

aussi pour
les couples

DITES AU REVOIR AUX AUTRES COMPAGNIES

Appelez au 1-877-696-8230
Consultez rogers.com/forfaitfamille
Visitez le magasin Rogers le plus près de chez vous

C'EST LE TEMPS DE CHANGER POUR **ROGERS**

ROGERS^{MC}
concessionnaire autorisé

ROGERS plus

AYLMER
Galeries d'Aylmer

GATINEAU
360, boul. Maloney O., bur. 1
Promenades de l'Outaouais

HULL
Les Galeries de Hull
442, boul. Saint-Joseph

SONY

►CENTRE HI-FI

la cabine

BEST BUY

►FUTURE SHOP

Walmart

Boutique

SANS-FIL etc...

«WAVE SANS FIL»

L'offre entre en vigueur le 15 février 2012 et peut être modifiée sans préavis. Avec la mise en service de nouvelles lignes seulement. Offert uniquement dans les magasins Rogers participants, jusqu'à épuisement des stocks. L'offre ne peut être combinée à aucune autre offre, à moins d'avis contraire. Les tarifs courants s'appliquent après les périodes promotionnelles. Certains appareils, produits et services ne sont pas offerts dans toutes les régions. *Les frais de récupération des coûts gouvernementaux et réglementaires au Québec sont de 2,75 \$ par ligne, par mois pour les forfaits Voix ou Voix et données. Ces frais servent à couvrir les coûts, frais et autres montants liés aux exigences, aux mandats et aux programmes fédéraux, provinciaux et (ou) municipaux. Ces frais ne sont pas une taxe ou des frais que Rogers doit percevoir de ses clients pour le gouvernement et peuvent être modifiés. Consultez rogers.com/fraisrecuperation pour obtenir de plus amples renseignements. Des frais uniques de mise en service de 35 \$ s'appliquent. Les frais de récupération des économies réalisées sur l'appareil et (ou) les frais d'annulation de service s'appliquent selon les modalités de votre entente. Les frais de temps d'attente additionnel, les frais de transmission de données, les frais d'interurbain, les frais d'itinérance, les frais liés aux options et les taxes sont en sus et facturés mensuellement. 1 Minimum de deux lignes (95,50 \$ par mois pour les deux premières lignes associées au forfait Famille illimité Plus Voix et messagerie). Chaque ligne ajoutée au forfait Famille illimité Plus Voix et messagerie coûte 27,75 \$ par mois (maximum de cinq lignes au total). Tous les membres d'un même compte doivent effectuer la mise en service de leur appareil dans le cadre du même forfait Couple et famille. De nouvelles lignes peuvent être ajoutées en tout temps. Les nouvelles mises en service doivent comprendre le renouvellement de la ligne principale pour la même période d'abonnement. 2 Appels locaux seulement, à l'exception des appels faits par Renvoi d'appel, Appel vidéo ou services similaires. Soirs : de 18 h à 7 h, du lundi au vendredi ; week-ends : du vendredi 18 h au lundi 7 h. 3 Comprend un nombre illimité de messages texte Extrême et de messages photo et vidéo envoyés à partir du Canada vers un numéro de téléphone sans fil canadien ainsi qu'un nombre illimité de messages texte entrants, peu importe la provenance. Les messages texte entrants et sortants à tarification additionnelle (alertes, messages liés au contenu et aux promotions), les messages texte internationaux sortants et les messages texte Extrême, photo, vidéo, instantanés et les courriels (selon le cas) entrants et sortants en itinérance ne sont pas compris et sont facturés aux tarifs en vigueur. Consultez rogers.com/messagerietexteextreme pour obtenir de plus amples renseignements sur les messages texte Extrême. 4 Disponible avec le téléphone Internet Un seul numéro Rogers seulement. Ordinateur compatible et accès Internet requis. Ne s'applique pas à l'utilisation d'un appareil sans fil. Les frais d'appels interurbains et locaux courants selon votre forfait sans-fil de Rogers s'appliquent quand vous utilisez le service Un seul numéro Rogers sur votre sans-fil. Comprend les messages texte, photo et vidéo envoyés à partir d'un téléphone Internet Un seul numéro Rogers vers des numéros de téléphone sans fil canadiens. Les frais de messages entrants seront facturés en fonction de votre forfait sans-fil et des tarifs à l'utilisation courants, selon le cas. Le fait d'utiliser le service Un seul numéro Rogers peut résulter en une utilisation excédentaire de données sur Internet, selon le volume de données permis. Les frais de service Internet et d'utilisation excédentaire (le cas échéant) s'appliquent selon les modalités du forfait Internet de Rogers ou d'un autre fournisseur. Le service Un seul numéro Rogers est conçu pour une utilisation personnelle, selon un total de 44 640 minutes disponibles au cours d'un mois de 31 jours. L'utilisation est assujettie aux Modalités de service de Rogers et à la Politique d'utilisation acceptable de Rogers. Consultez rogers.com/modalites. Consultez unseulnumerorogers.ca pour obtenir de plus amples renseignements. © 2012

L'épidémie de syphilis au Nouveau-Brunswick pourrait empirer

KEVIN BISSETT
La Presse Canadienne

FREDERICTON — Une épidémie de syphilis au Nouveau-Brunswick, dont le nombre de cas s'est multiplié par dix au cours des trois dernières années, pourrait s'avérer encore pire, prévient un responsable provincial en matière de santé publique.

De 1993 à 2007, la province a enregistré en moyenne un cas de syphilis par année. En 2008, ce nombre a grimpé à six. Le total est passé à neuf l'année suivante, 37 en 2010 et 57 l'an dernier.

Il pourrait également augmenter encore davantage cette année, avec 10 cas de l'infection transmissible sexuellement découverts pour l'instant, a expliqué le directeur adjoint de la santé publique de la province, le Dr Denis Allard.

Selon lui, il semble malheureusement exister une tendance à la hausse de la maladie.

Le docteur Allard dit cependant espérer que les professionnels de la santé pourront avoir un effet sur le phénomène, mais, pour l'instant, le nombre d'infections est aussi élevé en 2012 qu'en 2011, sinon plus élevé.

Le Dr Allard a ajouté que les gens infectés sont habituellement âgés de 20 à 25 ans, et précisé que certaines personnes étaient particulièrement à risque en raison de leur comportement sexuel.

« Il s'agit de gens qui ont de multiples partenaires sexuels, surtout si ces partenaires sont anonymes », a déclaré le Dr Allard.

« Ces jours-ci, les gens ont tendance à se rendre sur Internet pour y trouver des partenaires et ne semblent pas beaucoup s'informer, ils veulent seulement avoir des relations sexuelles, et ils attrapent une infection. »

Au dire du directeur adjoint, le ministère de la Santé a œuvré de façon importante pour offrir de l'information sur la maladie sur

son site Internet, et pour faire circuler des dépliants et des affiches sur l'infection et l'utilisation adéquate du condom auprès du public, particulièrement les jeunes adultes.

Depuis la fin de 2009, 92 % des cas de syphilis au Nouveau-Brunswick touchent des hommes, et la plupart d'entre eux ont indiqué n'avoir eu que des partenaires sexuels masculins, selon

l'édition de janvier du Bulletin de surveillance des maladies du Nouveau-Brunswick.

Aux yeux d'Alex McKay, un coordonnateur de recherche au sein du Conseil d'information et

d'éducation sexuelles du Canada, les statistiques néo-brunswickoises démontrent l'importance de mettre sur pied des programmes d'éducation destinés à la communauté gaie de la province.

AUCUN PAIEMENT PENDANT 90 JOURS¹

PROMOTION
JOURNÉES DE
RALLYE
MITSUBISHI MOTORS



LE TOUT NOUVEAU
LANCER SE AWC 2012 | 24 895 \$^A À PRIX FORFAITAIRE

TRANSMISSION À 4 ROUES MOTRICES DÉBRAYABLES

Moteur MIVEC à DACT, 16 soupapes, 4 cylindres en ligne de 2,4 L, produisant 168 ch • 4 RM contrôlées électroniquement • Chaîne audio AM/FM/CD/MP3 de 140 watts avec 4 haut-parleurs • Glaces à commandes électriques avec ouverture/fermeture automatique de la glace du conducteur • Télédévrouillage • Téléphonie mains libres Bluetooth® 2.0 avec audio en transit, port USB et commandes vocales • Contrôle actif de stabilité • Antipatinage

0 %
DE FINANCEMENT
À L'ACHAT

48
MOIS SUR LA
PLUPART DES
MODELES
LANCER 2012

239 \$
VERSEMENT
TOUTES LES
DEUX SEMAINES²



De série sur les modèles Lancer SE AWC³

LES VÉHICULES LES MIEUX PROTÉGÉS AU MONDE*

Vous voulez en savoir plus? Veuillez visiter mitsubishi-motors.ca



Modèle Outlander
XLS illustré[†]

OUTLANDER ES 2012 | 27 895 \$^A À PRIX FORFAITAIRE

Moteur MIVEC à DACT, 16 soupapes, 4 cylindres en ligne de 2,4 L, produisant 168 ch • Boîte CVT Sportronic® • Climatisation Glaces à commandes électriques avec ouverture/fermeture automatique de la glace du conducteur • Rétroviseurs chauffants à commandes électriques • Téléphonie mains libres Bluetooth® 2.0 avec audio en transit, port USB et commandes vocales • Régulateur de vitesse

0 %
DE FINANCEMENT
À L'ACHAT

48
MOIS SUR TOUS
LES MODÈLES
OUTLANDER 2012

268 \$
VERSEMENT
TOUTES LES
DEUX SEMAINES²



Le système de contrôle intégral le plus perfectionné au monde[§]
De série sur les modèles Outlander XLS³



Modèle RVR
GT illustré[†]

RVR ES 2012 | 21 895 \$^A À PRIX FORFAITAIRE

MEILLEURE ÉCONOMIE D'ESSENCE DE LA CATÉGORIE[†]

Moteur MIVEC à DACT, 16 soupapes, 4 cylindres en ligne de 2,0 L, produisant 148 ch • Boîte manuelle à 5 vitesses Climatisation • Glaces à commandes électriques avec ouverture/fermeture automatique de la glace du conducteur • Rétroviseurs chauffants à commandes électriques • Télédévrouillage • Régulateur de vitesse Chaîne audio CD/MP3 de 140 watts avec 4 haut-parleurs

0 %
DE FINANCEMENT
À L'ACHAT

48
MOIS SUR TOUS
LES MODÈLES
RVR 2012

211 \$
VERSEMENT
TOUTES LES
DEUX SEMAINES²

OBTENEZ 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À UN MAXIMUM DE 84 MOIS SUR LES MODÈLES 2011 RESTANTS!¹

GARANTIE LIMITÉE DE
10 ANS OU 160 000 KM** SUR LE
GROUPE MOTOPROPULSEUR

Mega Mitsubishi
1261, boul. St-Joseph, Gatineau
819-770-2277 • megamitsubishi.ca

Rallye Mitsubishi
1185, boul. la Vérendrye Ouest, Gatineau
819-568-9999 • rallye-mitsubishi.ca

À LE PRIX FORFAITAIRE INCLUT LES FRAIS DE TRANSPORT, LES FRAIS DE PRÉPARATION ET DE LIVRAISON, LA TAXE SUR LA CLIMATISATION, LA TAXE DE MANUTENTION ENVIRONNEMENTALE ET LES FRAIS EN VERTU DE LA LOI SUR LES SÛRETÉS MOBILIÈRES, TAXES, IMMATRICULATION, ASSURANCE, FRAIS DE PERMIS ET DROITS SUR LES PNEUS NEUFS EN SUS.

L'offre(s) est applicable aux modèles neufs 2011 et 2012 achetés chez les concessionnaires participants par des clients au détail admissibles qui achètent un véhicule neuf d'ici le 29 février 2012. Les concessionnaires peuvent vendre à prix moindre. Certaines restrictions s'appliquent. Les offres sont sujettes à changement sans avis préalable. Voyez votre concessionnaire pour obtenir tous les détails. † Les modèles Outlander XLS 2012/RVR GT 2012 illustrés ont un PDSF de 35 198 \$/28 998 \$ et un prix de vente de 37 095 \$/30 895 \$. Taxes, immatriculation, assurance, frais de permis et droits sur les pneus neufs en sus. § Le système de Super contrôle intégral de série sur les modèles Outlander XLS et de la Lancer Evolution. Le système de contrôle intégral de série sur les modèles Lancer SE AWC. ‡ Taux combinés Ville/Autoroute pour les VUS compacts non hybrides, selon Énergide. ◊ Offre de financement à l'achat de 0 % proposée par la Banque de Montréal pendant jusqu'à un maximum de 48 mois sur la plupart des modèles neufs Lancer 2012, jusqu'à 48 mois maximum sur tous les modèles neufs RVR 2012 et Outlander 2012, et jusqu'à un maximum de 84 mois sur la plupart des modèles neufs 2011 (les termes varient selon le modèle, demander tous les détails à son concessionnaire). Exemples de financement : RVR ES à 2RM (CS45-A) 2011/Lancer DE (CL41-A) 2012/RVR ES à 2RM (CS45-A) 2012/Outlander ES à 2RM (CO45-A) 2012 achetés 21 895 \$/17 795 \$/21 895 \$/27 895 \$ au taux de 0 %/0 %/0 % pour 84/48/48/48 : 182/104/104/104 paiements de 120 \$/171 \$/211 \$/268 \$ à la quinzaine; obligation totale de 21 895 \$/17 795 \$/21 895 \$/27 895 \$; coût d'emprunt de 0 \$/0 \$/0 \$/0 \$. Taxes, immatriculation, assurance, frais de permis et droits sur les pneus neufs en sus. ¶ Aucun paiement pendant 90 jours : Aucun intérêt (s'il y a lieu) ne sera accumulé au cours des 60 premiers jours suivant la date de signature par l'acheteur du contrat de vente d'un véhicule admissible. Après cette période de 60 jours, les intérêts (s'il y a lieu) commenceront à s'accumuler et l'acheteur remboursera mensuellement le capital et les intérêts (s'il y a lieu) rapportant pendant toute la durée du contrat. * L'affirmation « Les véhicules les mieux protégés au monde » ne concerne pas les modèles de la Lancer Evolution, Lancer Ralliart ou i-MiEV. © MITSUBISHI MOTORS. LES VÉHICULES LES MIEUX PROTÉGÉS AU MONDE sont des marques de commerce déposées de Mitsubishi Motors North America, Inc. et sont utilisées sous licence. ** Selon la première éventualité. Entretien routinier non inclus. Rendez visite à votre concessionnaire ou visitez mitsubishi-motors.ca pour obtenir tous les détails, les conditions de la garantie et les restrictions. Les clients ne sont pas tous admissibles.

» EN BREF

LES NOUVEAUX SÉROPOSITIFS SONT DE PLUS EN PLUS JEUNES

MONTRÉAL — Le docteur Réjean Thomas est inquiet de constater que de plus en plus de jeunes adultes contractent le VIH/sida, ce qui contribue notamment à faire diminuer la moyenne d'âge des personnes infectées. De 38 ans, au début des années 2000, l'âge moyen serait désormais 35 ans, estime le Dr Thomas. Les plus récentes données compilées par la clinique montréalaise l'Actuel, spécialisée dans les traitements du sida et des infections transmises sexuellement, indiquent que 34 % des nouveaux séropositifs n'étaient pas dans la trentaine en 2011, comparativement à 20 % l'année précédente. C'est toutefois chez les moins de 25 ans que la tendance est plus alarmante, alors que cette tranche d'âge représentait 18 % des nouveaux cas de sida, une progression de 10 points de pourcentage par rapport à 2010.

La Presse Canadienne



ARTS *et* spectacles

THE ARTIST HONORÉ AUX SPIRIT AWARDS

Le film *The Artist* a raflé quatre trophées aux Spirit Awards, samedi, dont celui du meilleur film. Ces prix récompensent les artisans du cinéma indépendant. Jean Dujardin a également remporté le trophée du meilleur acteur.

Associated Press

CÉLINE DION ANNULE PLUSIEURS CONCERTS

Céline Dion annule plusieurs concerts prévus à Las Vegas à cause d'une infection virale. Son médecin lui a recommandé de se reposer pendant une semaine pour se remettre de l'inflammation de ses cordes vocales. Les concerts prévus pour vendredi, dimanche, mardi et mercredi ont été annulés.

Associated Press



Philippe Falardeau a vu l'Oscar du meilleur film en langue étrangère lui échapper aux mains du film iranien *Une séparation*. L'Oscar du meilleur acteur est quant à lui revenu à Jean Dujardin pour son rôle dans *L'Artiste* et celui de la meilleure actrice à Meryl Streep pour sa *Dame de fer*.



AGENCE FRANCE-PRESSE



PHOTOS ASSOCIATED PRESS

84^e soirée des Academy Awards

Pas d'Oscar pour Monsieur Lazhar

Même si des médias américains de référence laissent entendre depuis quelques jours que la plus sérieuse concurrence d'*Une Séparation* venait de *Monsieur Lazhar*, du Gatinos Philippe Falardeau, dans la catégorie du meilleur film en langue étrangère, la logique a quand même été respectée. Le sublime film d'Asghar Farhadi a été désigné victorieux, valant ainsi à l'Iran le premier Oscar de son histoire.

En guise de remerciement, l'auteur cinéaste a d'abord salué ses compatriotes du monde entier. Il a en outre évoqué la richesse et la pérennité de la culture de son pays avant de lancer un message de paix. «En cette époque où les politiciens pratiquent l'intimidation et l'agression, le peuple iranien reste respectueux de sa civilisation, malgré l'hostilité et le ressentiment.»

Un scénario prévu

La 84^e cérémonie des Oscars, qui se tenait hier soir au Hollywood and Highland Centre (jusqu'à tout récemment le Kodak Theater), s'est déroulée selon le scénario prévu par les observateurs.

C'est finalement *L'Artiste* de Michel Hazanavicius qui a rem-

porté les grands honneurs, en repartant avec cinq statuettes, dont les prestigieuses Meilleur film et Meilleur réalisateur. Le long métrage a aussi raflé les Oscars de la meilleure trame musicale et les meilleurs costumes.

Hugo, bon deuxième, a transformé en statuettes lui aussi cinq de ses nominations, essentiellement du côté technique (photo, direction artistique, effets visuels, montage sonore, mixage sonore).

L'Oscar du meilleur montage est allé à *The Girl with the Dragon Tattoo*, et celui des meilleurs maquillages à *La Dame de fer*. «Meryl, merci de me donner du travail depuis 37 ans!» s'est exclamé Mark Coulier, le lauréat de la catégorie. *Undeclared*, campé dans le milieu du football, a par ailleurs obtenu l'Oscar du meilleur documentaire (devant *Pina* de Wim Wenders). Et *Rango*, celui du meilleur long métrage d'animation.

Des lauréats attendus

Jean Dujardin, donné favori, est devenu hier soir le premier acteur français à recevoir l'Oscar du meilleur acteur, pour sa

contribution au film *L'Artiste*.

Il faisait concurrence à George Clooney (*The Descendants*), Brad Pitt (*Moneyball*), Demien Bichir (*A Better Life*) et Gary Oldman (*La Taupe*).

Du côté féminin, c'est Meryl Streep qui a raflé les honneurs dans la catégorie Meilleure actrice pour son interprétation de l'ancienne première ministre britannique Margaret Thatcher dans *La Dame de fer*.

Les autres nominées étaient Glenn Close (*Albert Nobbs*), Viola Davis (*La couleur des sentiments*), Rooney Mara (*Millenium*) et Michelle Williams (*My Week with Marilyn*).

Sans surprise, Octavia Spencer a été sacrée meilleure actrice de soutien grâce à sa performance dans *The Help* (*La couleur des sentiments*).

C'est sous une ovation que l'actrice, très émue, est montée sur scène.

«Merci Académie de me permettre d'être avec le gars le plus hot de l'endroit!, a-t-elle déclaré d'entrée de jeu. Et merci le monde!»

Sans surprise non plus, le vétéran Christopher Plummer, âgé de 82 ans, est allé chercher son premier Oscar en carrière grâce à sa sensible composition dans

Débutants.

«Tu es âgé d'à peine deux ans de plus que moi, où étais-tu passé pendant toute ma vie?», a demandé l'acteur canadien en s'adressant à sa statuette dorée. Je partagerais évidemment cet Oscar avec mon partenaire Ewan McGregor si j'avais la moindre décence mais je n'en ai pas!, a ajouté le plus vieux lauréat de l'histoire des Academy Awards.

Minuit à Paris a valu à Woody Allen, absent de la cérémonie,

l'Oscar du meilleur scénario original. Alexander Payne et ses coscénaristes ont de leur côté enlevé le prestigieux Oscar de la meilleure adaptation grâce à leur travail pour *The Descendants*.

Du côté de la cérémonie, l'Académie a fait appel à Billy Crystal. L'animation de ce dernier, sa neuvième, s'est inscrite dans la bonne tradition. Côté spectacle, le Cirque du Soleil a offert un numéro très apprécié.

La Presse

LES OSCARS

MEILLEUR FILM

L'Artiste

MEILLEUR RÉALISATEUR

Michel Hazanavicius pour *L'Artiste*

MEILLEUR ACTEUR

Jean Dujardin pour *L'Artiste*

MEILLEURE ACTRICE

Meryl Streep pour *La Dame de fer*

MEILLEUR FILM EN LANGUE ÉTRANGÈRE

Une Séparation - Iran

MEILLEUR SCÉNARIO ORIGINAL

Minuit à Paris de Woody Allen

MEILLEURE ACTRICE DANS UN SECOND RÔLE

Octavia Spencer pour *La couleur des sentiments*

MEILLEUR ACTEUR DANS UN SECOND RÔLE

Christopher Plummer pour *Débutants*

MEILLEUR FILM D'ANIMATION

Rango

La 84^e cérémonie des Oscars avec des professeurs du Collège Saint-Alexandre

Des enseignants déçus, mais fiers



VALÉRIE LESSARD
vlessard@ledroit.com

Quand la comédienne Sandra Bullock s'est présentée, peu après 21 h, en direct sur la scène du Kodak Theatre, pour remettre l'Oscar du meilleur film en langue étrangère, le silence s'est subitement fait dans le salon de Mathieu David et Caroline St-Jacques, à Gatineau.

S'il s'agissait de la 15^e soirée du genre («pool» inclus) organisée chez le couple, celle d'hier soir avait évidemment une saveur particulière: elle mettait en vedette deux anciens du Collège Saint-Alexandre, où M. David enseigne l'éthique. C'était par ailleurs la première à laquelle participaient Mona MacLeod (qui donne notamment son nom au professeur d'anglais des élèves de Monsieur Lazhar), Jacques Carbonneau et Sylvie Roy, qui ont tous les trois enseigné au cinéaste Philippe Falardeau et au producteur Luc Déry, lors de leur séjour au secondaire.

Au fur et à mesure de l'annonce des finalistes, les mains se sont serrées plus fort, les gens se sont rapprochés sur le sofa, les cous se sont tendus vers le téléviseur, la tension a grimpé d'un cran. Jusqu'à l'attendu «Représentant le Canada...», enterré sous les applaudissements.

Puis, à 21 h 07, c'est par un «Oh! Non!» collectif que tous ont accueilli le verdict: *Monsieur Lazhar* venait d'être coiffé, sans réelle surprise, toutefois, par le long métrage iranien *A Separation*.

«On s'attendait à ça, quand même...» a lancé M. Carbonneau, philosophe.



MARTIN ROY, LeDroit

Sylvie Roy et Mona MacLeod ont toutes deux enseigné au réalisateur Philippe Falardeau et au producteur Luc Déry. Elles se sont dites certes «un peu» déçues, mais très fières. Sur la photo, on aperçoit aussi à droite Sylvia Renaud.

Certes «un peu» déçus, tous clamaient néanmoins haut et fort leur fierté.

«Une nomination aux Oscars, c'est déjà une victoire!» a rappelé M^{me} MacLeod, soulevant l'approbation de tous.

Brèves apparitions à l'écran

La soirée avait été effervescente jusque-là, les invités s'amusant entre autres à commenter les robes des actrices défilant sur le tapis rouge. Tous espé-

raient évidemment apercevoir le cinéaste et le producteur dans la foule.

Ainsi, à 18 h 48, lorsqu'un Philippe Falardeau souriant au bras de sa conjointe, Luc Déry et Kim McCraw sont brièvement apparus à la caméra du réseau canadien CTV, tout le monde s'est mis à crier et à applaudir. Curieusement, le Gatinois – qui avait confié qu'il ne détesterait pas rencontrer la comédienne Rooney Mara (*The Girl With A Dragon Tattoo*) – semblait

d'ailleurs la suivre sur le tapis rouge.

«Il était beau, non?» a fièrement lancé Sylvie Roy, qui a enseigné le français au cinéaste en quatrième secondaire.

Au grand dam du groupe – qui s'était entre-temps réuni pour une photo en disant «Bashir!» en hommage à Monsieur Lazhar – les Québécois ne sont toutefois pas réapparus par la suite au micro de l'animateur Ben Mulroney tel qu'espéré.

Puis, à 20 h 51, lorsque l'anima-

teur de la soirée Billy Crystal s'est pointé dans la foule, quelques minutes après le début de la cérémonie officielle, Philippe Falardeau est encore apparu pendant quelques secondes au petit écran, provoquant une fois de plus une vive réaction dans le salon des David-St-Jacques.

«La déception est là, mais elle est mince. Pour lui, cette nomination, c'est un tremplin qui lui permettra de sauter plus haut, plus loin encore, j'en suis convaincue», a conclu M^{me} Roy.

Deux prix pour *Le vendeur* aux Rendez-vous du cinéma québécois

ANDRÉ DUCHESNE
La Presse

La 30^e édition des Rendez-vous du cinéma québécois (RVCQ) s'est terminée hier midi avec la traditionnelle remise de prix, de laquelle *Le vendeur* est ressorti avec deux récompenses.

Le film de Sébastien Pilote a en effet obtenu le prix Gilles-Carle, présenté par Remstar et décerné au cinéaste du meilleur premier ou second long métrage en carrière. Quelques minutes plus tard, c'est l'Association québécoise des critiques de cinéma qui a remis le prix Luc-Perreault-*La Presse* du meilleur long métrage de fiction au film de M. Pilote.

«Je suis très content. Le simple nom de Gilles Carle me fait honneur. De plus, je suis un nostalgique, dit M. Pilote joint par *La Presse* à Chicoutimi où il demeure. Quant au prix de la critique, il m'est tout aussi cher. Depuis la sortie de mon film, j'ai remporté le prix de la critique (FIPRESCI) dans trois festivals. Et maintenant, je le remporte chez moi, au Québec.»

M. Pilote estime important le travail des critiques de cinéma et évoque la place qu'ils ont prise dans sa vie. «Plus jeune, à Chicoutimi, je n'avais pas accès à tous les films. Mais j'en voyais beaucoup à travers les critiques lues dans les journaux», évoque-t-il.

Présenté en première mondiale

à Sundance en janvier 2011, *Le vendeur* connaît depuis ce temps une belle carrière en festivals où il a remporté de nombreuses récompenses. Le film sera bientôt présenté en Turquie, en Aubagne (France), en Hongrie et en Roumanie. Avec *Café de Flore*, *Monsieur Lazhar* et *Starbuck*, il fait aussi partie de la sélection «Spotlight on Quebec» du Festival de Miami qui débute le 2 mars.

Produit par l'Association coopérative de productions audiovisuelles (ACPAV), le film en est à sa 16^e semaine de présentation en salle au Québec. «Si on m'avait dit qu'il tiendrait l'affiche aussi longtemps, je ne l'aurais pas cru», ajoute M. Pilote.

Le réalisateur Stéphane Lafleur

qui, en février dernier, lançait son film *En terrains connus* à Berlin, a de son côté obtenu le prix Super Écran du meilleur scénario pour un premier ou second long métrage de fiction. On a par ailleurs appris que M. Lafleur assurera le montage du prochain film de Sébastien Pilote qui s'intitulera *Le démantèlement*.

Plusieurs autres prix ont été remis au cours de la cérémonie, à savoir: Prix Pierre-et-Yolande-Perrault de la meilleure première ou deuxième œuvre documentaire à Bill Stone pour *Work in Progress*. Mention spéciale au film *Les tortues ne meurent pas de vieillesse* de Sami Mermer et Hind Bencheikroun.

Par ailleurs, les RVCQ ont attribué un «passeport à vie» au journaliste Jean-Pierre Tadros. Chaque jour de la semaine, depuis septembre 1989, M. Tadros signe *CTVM.Info*, un quotidien portant sur l'actualité des professionnels de l'audiovisuel disponible par abonnement sur Internet. «Chaque matin, on se réveille avec les nouvelles informations véhiculées par Jean-Pierre», a lancé la directrice générale des RVCQ, Ségolène Roederer.

La remise des prix s'est faite en présence de nombreux invités dont la ministre de la Culture Christine St-Pierre, le président de Québec Cinéma Pierre Even et le porte-parole sortant des RVCQ Emmanuel Bilodeau.

VOTRE HOROSCOPE, LE LUNDI 27 FÉVRIER 2012

capricorne Bien aspectée par Mars en Vierge, la Lune en Taureau devrait vous offrir un début de semaine stimulant au cours duquel toutes les surprises sont possibles. En tête de liste, ce sont vos propos et vos agissements qui peuvent surprendre, mais il est grand temps que tout le monde vous voit sous votre vrai jour. Un petit changement peut entraîner de grandes transformations en profondeur.

poissons Votre vie intellectuelle bénéficie de l'influence de Mercure en Poissons qui affecte favorablement vos aptitudes pédagogiques ainsi que tout ce qui a trait à la communication écrite et verbale. C'est le temps de prendre une longueur d'avance en assimilant de l'information, en faisant l'apprentissage de programmes et en élargissant l'étendue de votre champ de communications.

taureau Il faut changer les pas de la danse quand on change la cadence. En bon aspect de Mars en Vierge, la Lune en Taureau peut accélérer le rythme des événements qui se déroulent tout autour de vous. Cet empressement ambiant peut d'ailleurs vous être très profitable à condition de savoir vous y adapter rapidement. Ce n'est pas le temps de regarder passivement les choses évoluer sans rien faire.

cancer Tout le monde ne sait pas forcément lire entre les lignes. Avec la Lune en Taureau, vous pouvez obtenir ce que vous désirez, mais pour cela il faut savoir oser le demander clairement. Vous pouvez vous permettre d'être plus explicite lorsque vous exprimez vos attentes. En tournant timidement autour du pot, vous ne faites que donner aux autres l'occasion de faire la sourde oreille.

vierge Le meilleur cadeau que l'on puisse faire à son corps est une bonne séance d'exercice. Tandis que la Lune en Taureau passe au trigone de Mars en Vierge, les activités physiques peuvent mener au surpassement, rapportant un maximum de satisfaction. Il n'est pas trop tard pour prendre de bonnes habitudes, ou pour en perdre de mauvaises. Cet aspect peut aussi marquer la fin d'une situation tendue.

scorpion Vous devriez profiter du passage de la Lune en Taureau, face à votre Signe, pour vous exprimer avec franchise et vous accorder le droit de dire non. Si vous ne déterminez pas vos limites, les autres finiront pas vous mener par le bout du nez. D'autant plus qu'une assurance mieux affranchie plaira à la personne que vous souhaitez impressionner...

verseau Pour tomber on se débrouille seul, mais pour se relever la main d'un ami est souvent nécessaire. Le passage de la Lune en Taureau, au carré de votre Signe, peut vous faire réaliser que vous n'êtes pas invincible. En général, il suffit d'accepter que l'on a besoin des autres pour accéder à son but. Ne laissez pas une fierté mal placée vous amener à refuser l'assistance qui vous est offerte.

belier Avec toute la bienveillance de Vénus actuellement en Bélier, il serait temps de vous traiter avec plus de souplesse et de douceur. Est-ce vraiment si important d'en accomplir autant dans de si brefs délais? Votre qualité de vie s'améliorera si vous prenez davantage le temps de respirer. Pourquoi ne pas profiter de ce début de semaine pour vous accorder une gâterie bien méritée.

gémeaux Avec le «règne» actuel des Poissons, vous n'êtes probablement pas responsable des circonstances qui affligent votre moral. Bien qu'ils soient issus de bons sentiments, vous devriez éviter de poser des gestes inutiles et potentiellement regrettables sous le coup de la culpabilité. Le meilleur moyen d'aider les autres est de leur servir d'exemple, ce dont vous êtes parfaitement capable.

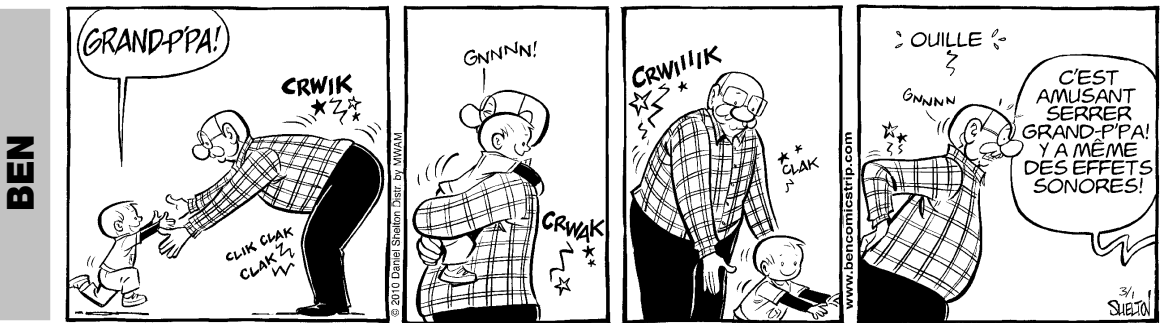
lion Étant donné que la Lune se trouve au carré de votre Signe, en Taureau, une erreur peut facilement entraîner une autre. La rapidité d'exécution a peut-être son efficacité, mais c'est en travaillant lentement que vous minimiserez les risques de fautes ou d'oublis. Somme toute, la rigueur est de mise aujourd'hui; les raccourcis pris pour vous sauver du temps peuvent plutôt vous en faire perdre.

balance Tandis que Saturne en Balance vous responsabilise, vous êtes la personne la plus apte à prendre les commandes et à diriger les activités de votre groupe. Toutefois, un conflit d'orgueil peut éclater avec quelqu'un qui éprouve de la réticence à se faire dire quoi faire. Essayez de joindre la douceur à l'autorité afin d'obtenir un maximum de coopération. Reconnaissance publique accrue.

sagittaire Ce que vous désirez n'est pas irréalisable, mais la concrétisation d'un rêve n'est pas forcément instantanée. Le moyen le plus rapide ne procure pas nécessairement les meilleurs résultats. La patience et l'astuce sont des atouts qui vous aideront à vous rapprocher de votre objectif. Sur le plan relationnel, l'autre semble bien disposé à écouter vos explications. Profitez de sa bonne disposition.

Les petits bonshommes

27022012



CITATION SECRÈTE Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

27 février 2012

Thème : Citation de Madeleine de Scudéry

O	N	A	D	A	I	O	N	C	F	E	I	T
O	C	Q										

SOLUTION
du dernier numéro
Beaucoup d'hommes sont doués de raison, très peu de bon sens.

MOTS CROISÉS
www.hannequart.com

- Horizontalement**
- Science des tremblements de terre.
 - Complémentaire – Fleur.
 - Malpropre – Agit pour une cause.
 - Façonne un alliage – Palmier.
 - Pâté de soja – Aminci.
 - Deux moitiés – Faire payer trop cher – Dans le râtelier.
 - Dans un boyau – Poisson comestible.
 - Raille – Montée des eaux.
 - Abats blancs – Débits de boissons.
 - Tente – Répète.
 - Beaucoup de liquide – Passé au four.
 - Athéna ou Isis – Conduire.
- Verticalement**
- Espace inviolable.
 - Fille d'Harmonia – Ensemble des phénomènes du rêve.
 - Reniflement – Battue.
 - Poissons osseux – Point d'union équin.
 - Sauté par le cheval – Ce qui sert de prétexte.
 - Article défini – Arrêt d'une activité – Selle.
 - Conifères.
 - Souriant – Etat violent et passager – Moyen de

1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														

27 février 2012 No 2929

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	K	I	P	P	A	B	R	I	M	E	R
2	A	M	O	R	T	I	R	R	O	T	I
3	M	A	T	E	R	O	P	O	N	C	E
4	A	G	L	E	G	E	N	T	N		
5	S	I	D	A	E	T	R	I	E	R	S
6	U	N	I	T	E	I	D	E	H		
7	T	E	S	R	E	L	U	B	O	B	
8	R	P	A	I	L	L	E	T	E	U	
9	A	D	O	U	C	I	E	O	T	A	N
10	E	S	T	X	A	R	A	C	K		
11	G	U	E	R	R	I	E	R	I	E	
12	A	X	E	E	R	U	T	I	L	E	R

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

- transport.
9 Monde musulman – Enlève le haut.
10 Distendue – Sculpteur français.
11 C'est le temps de fleurs – Train-train.
12 Formel – Se présenter en justice.

LEDROIT, LE LUNDI 27 FÉVRIER 2012

Sudoku

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

	4							5
	3	1			5	2		7
				8	1			
7		2	9		3			
				6	4	5		9
5								
			3					9
8				1	9			4
	2							

Niveau de difficulté : MOYEN 2018

Solution du dernier sudoku

2	9	6	7	4	1	5	3	8
7	3	5	9	6	8	2	1	4
8	4	1	2	3	5	6	7	9
4	6	8	5	9	7	1	2	3
5	1	3	8	2	4	7	9	6
9	7	2	3	1	6	4	8	5
3	2	4	6	7	9	8	5	1
6	8	9	1	5	2	3	4	7
1	5	7	4	8	3	9	6	2

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Par Fabien Savary 2017



Du lundi au vendredi de 8 h à 19 h / Samedi de 8 h à 12 h / Courriel: petitesannonces@ledroit.com / Interurbain 1-800-267-9555 / Télécopieur 613-562-7782. Toute annonce reçue avant 19 h du lundi au jeudi et avant 18 h le vendredi sera publiée le lendemain. Toute annonce reçue avant 12 h le samedi sera publiée le lundi suivant. Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces. Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Toutes les petites annonces sont payables à l'avance et aucun remboursement ne sera émis pour tout crédit d'annonce de moins de 5,00 \$.

	101-114	AVIS
	201-260	MARCHANDISES
	301-326	SERVICES
	332-374	EXPERTS

	380-390	SERVICES DIVERS
	401-424	EMPLOIS
	501-544	LOGEMENTS
	551-578	PROPRIÉTÉS

	601-624	COMMERCES ET INDUSTRIES
	701-730	VÉHICULES
	AVIS	NÉCROLOGIQUES

NÉCROLOGIE : PAGES SUBSÉQUENTES AUX PETITES ANNONCES

ABONNEMENT

LIVRAISON À DOMICILE : 220,25 \$ pour 52 SEMAINES payable à l'avance, 4,50 \$ / semaine payable au compte. 613 562-0555 / 1-800 267-6961 SERVICE PAR LA POSTE : Au Canada 462,80 \$ par année, et les autres pays : 1 053,78 \$ par année. Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes.

210 AMEUBLEMENT ET ELECTROMÉNAGERS

1000 ARTICLES VARIÉS
Meubles usagés Guindon
73 St-Joseph, Hull. 819-777-9855

1 LAV./SÉC., POÊLE, RÉFRIG., blancs. 819-643-4009, 819-664-9979.
DIVAN couleur neutre, comme neuf, 300\$ nég. 819-661-2177.

ROTIEN SURPLUS inventaire, tables/ chaises cuisine neuf, prix imbattable, quantité limitée, Azibao 819-503-6223

URGENT! Meuble TV/audio en érable massif, collection Les Artisans, 24 x 60 x 55 po, espace pour télé: 30 x 29 po, 1,900\$ nég., 819-771-0686

VENTE/ACHAT d'électroménagers, ramassons vieux appareils, demandez Mario: 819-213-1725.

228 ANIMAUX

2 ADORABLES chiots SCHNAUZERS NAINS, mâle et femelle 819-986-3968.

BÉBÉS SHIH-TZU, 350\$ vaccinés, (819)617-1465.

BÉBÉS West Island, vaccinés, vermifugés, 350\$, 819-438-1016/438-2358.

CHIHAUHUAS purs, 3 femelles, variante de brun, cherchent bonne famille, vaccinées, etc., enjouées, mignonnes et pleine d'amour, 600\$, 819-427-5103

FERME GOLDEN RETRIEVERS Prêt maintenant, chiots enregistrés C.C.C., vaccinés, tatoués. Hammond, 613-487-3150, goldenmarenegere.com

230 ANIMAUX, PENSION, NOURRITURE ET SOINS

ENSILAGE de foin, balles rondes, luzerne, 1^{er} et 2^e coupe, 819-663-7023.

FOIN à vendre, Cellulaire: 819-790-7015.

NOUVEAU service de garde pour petits animaux à Gatineau. 819-281-9780 www.canoutaouais.com

PENSION pour chien
★ aubergecanine.ca ★ 819-983-6665

244 OUTILLAGE

MACHINE d'alignement, seulement 1 an d'usage, 6,995\$, 819-439-0507.

246 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

BOIS VERT, érable, frêne et chêne, 70\$ la corde, 819-986-3328.

252 ÉQUIPEMENT COMMERCIAL

ÉQUIPEMENT de restaurant et cuisine, vente de fermeture, cause: faillite, 819-775-1557.

254 MATÉRIAUX

Fenêtre neuve, prix de liquidation. Paquet de bois spécial bricoleur, 20\$. Taxes incluses pour meuble collection artisan. Revêtement mural, 0,29\$/pi linéaire.
PRO PIN, 819-663-5666

J.P. DUBOIS (produits forestiers)
A1 Planches de bois franc, brut, séchées pour ébéniste, pin blanc, moulures, escaliers, planchers et autres, directement du fabricant, 819-923-9663 ou 819-328-0937.

PIN rouge pour mur et plancher, embouté en V, 4, 6 ou 8 po, à partir de 0,29\$/pi linéaire, 819-775-8048.

SPECIAL - Tôle neuve galvanisée et prépeinte, différentes longueurs et modèles, fin de ligne, 819-775-8048.

STYROMOUSSE bleu 2 pi X 4 pi, 2, 3, 4 et 5 po, de 3 à 8\$, 819-775-8048.

256 DIVERS À VENDRE

DOUCHE Maax Imagine, neuve, toute équipée, 48x36 po, 3 murs d'acrylique avec toit. Robinet pré-installé, multi-jet, module vapeur, 5 kW, lumières halogènes, porte claire verre trempé, 5,500\$ nég., 819-213-4045

INSTALLATION, vente, service, pièces d'équipement GAZ PROPANE ET NATUREL: foyer, poêle, équipement de restaurant, chauffe-piscine et casse-croûte, etc. Ligne à gaz de tout genre. 819-663-7799.

302 ARGENT DISPONIBLE

ATTENTION
PRÊTS 2e hypothèque, aucune évaluation requise, service rapide.
819-665-3392

BESOIN D'ARGENT?
Charles 613-747-7373

HARCELÉ PAR VOS CRÉANCIERS, incapable de payer vos dettes, un versement par mois, 0% d'intérêt. Lemieux, Pomerleau et Associés, syndics de faillite, 819-568-6341.

302 ARGENT DISPONIBLE

PRÊTS DE 500\$
sans enquête de crédit.
Crédit Courtage, 1-866-482-0454

304 COMPTABILITÉ

819-246-2677 **IMPÔTS**, experts comptables. www.sls-solution.ca

COMPTABILITÉ, états financiers et impôts. Elena CGA: 819-777-7847.

306 IMPÔTS

25 ANS d'exp., impôts, prêts en 24h. Appelez Bruno au 819-643-3368.

35 ANNÉES d'exp., service rapide. Minimum 30\$. Luc, 819-561-1859

COMPTABLE À LA RETRAITE Particuliers à compter de 40\$, travailleurs autonomes à compter de 60\$, Québec et Ontario, 819-561-1410

NOUVELLE ANNONCE!

RAPPORTS D'IMPÔTS par Internet, 7 jours/7 de 9h à 21h, Gatineau. Cell.: 613-277-7125.

307 INFORMATIQUE

ORDINATEUR: réparation, service à domicile, 613-697-4298

310 FORMATION, ENSEIGNEMENT ET COURS

COURS D'ANGLAIS et de communication. Méthode unique, Progrès rapide. Samuel: 819-503-7930.

COURS d'écriture et d'expression orale. Vous voulez améliorer votre écriture à vous exprimer, soit par écriture, soit par expression orale? Renseignements: Samuel, 819-503-7930.

PROF: math, français, primaire, secondaire et adulte, 613-697-4351

314 GARDERAIS ENFANTS

0 À 5 ANS, 6 places, près Mteé Paiement, 819-329-0150, 819-893-3901.

1 PLACE pour poupon. 7\$/jour, Collette: 819-669-4199.

BUCKINGHAM, 20\$/jour, places disponibles. Roxanne au 819-281-2623.

ÉDUCATRICE diplômée avec exp., ouvre son milieu familial privé, secteur Plateau, programme éducatif et places disponibles, 819-595-3344 ou 613-255-8774.

GARDERIE 3 jours, 90\$/semaine, 4 places disponibles maintenant 2 ans et +, quartier calme, Gatineau/Cantley chemin des Erables, 819-827-1623.

GARDERIE privée Béby Zoo, places disponible de 12 mois à 5 ans, secteur Gatineau, 819-503-0756.

316 SERVICES PROFESSIONNELS

#1 HULL Centre-Ville, massage suédois, thérapeutique, de relaxation. Pour votre mieux-être. Par homme, 819-777-8216

MASSAGE suédois, 1h/60\$, 1h30/80\$, rabais pour femmes 1h30/70\$, rabais pour couple 10%, Daniel au 613-668-2053.

MAUREEN massothérapie et réflexologie, carte de crédit acceptée, stat. gratuit. 10h à 21h. 819-595-0488.

318 SOINS DE SANTÉ

SPECIAL FÉVRIER 45\$/h
Massage professionnel
Appeler Manon, 819-893-3158.

384 ÉSOTÉRISME

MADAME BÉ, 45 ans d'expérience, clairvoyante, 819-779-6403, conférence - www.madameB.ca

MONDIAL ASTRO
résout vos problèmes de retour de l'être aimé. 613-261-1930.

NOUVELLE ANNONCE!

PENSEES par les cartes et les mains. Denise Jetté au 819-770-2932.

386 MESSAGES PERSONNELS

100% **CHRISTINA**, blonde 38D, sexy, 8h à 21h, Gatineau. 819-328-6336

100% **MASSAGE SENSUEL**, danse sexy, ARIEL: 819-209-1026.

100% MEILLEUR massage
asiatique, propre, nouveau personnel
819-776-4390

-100% **PRIVÉ**, propre, tranquille, près casino, 40 ans+. 819-776-1594

100% **SEXY ♥ SPECIAL**, 2 pour 1 ♥ film xxx, très chaude, 819-208-4229

388 MESSAGES PERSONNELS

18 ANS, 5'6", 100 lbs, 34 C, **VANESSA**, la petite princesse de vos rêves, service complet 819-775-1884.

-1 AS, **MASSAGE DE RELAXATION** privé, 7 jours, Megane 819-743-9201

ALEXISS, très belle massage sensuel, 819-770-6661.

AUDACIEUSE ET COQUINE SOPHIE 819-319-0818

BELLE ET UNIQUE KARINE, 819-561-0180

***BELLE** femme mature, excellent massage, sensuelle, 8h à 21h. **Privé**, douche. **Maureen**, 819-643-8239.

MASSAGE COMPLET
Homme par homme, 819-230-7070

MASSAGE ÉVELYNE, le savoir faire de 15 ans d'exp., ne cherchez plus. Jours: lun. mar. jeu. 819-351-5845.

♥ **MASSAGE** exquis par belle femme, 8 à 20 h., 819-205-2772 ♥

MASSAGE par homme pour homme, simple, complet, Hull, (819)503-0590

PAMELA massage érotique, 100\$, 34DD, blonde mature, 819-208-0222

SHANELLE, petite sexy, juste pour toi, qui reçoit, lingerie et +. 819-635-6177.

TRIXIE
819-592-0116

388 SERVICES D'ESCORTE

000000000000000000000000000000
AMAZONE
Service discret 24/7
engageons, Isa: 819-208-3073

1/**BELLE** italienne de 22 ans, reçoit à partir de 9h, Lexxus 819-208-9686.

2 **POUR** 1, mature super sexy, gros buste, Samantha, 819-663-7935.

36F MÉLISSA, 10h à 18h, près du bar 77, 819-439-6969

♥♥♥ **AMANDA** ♥♥♥♥
819-665-4088

AMUSANTE, chaude, 40DD, grassette, 24/7, Vanessa, 819-700-0411

ANGIE, 19, Latika, 18, Sarah, 44, engageons, 819-329-1611.

ASHANTI
Belle femme noire, 23 ans, 5'5, 130 lbs, sexy courbes, Ottawa, expérience sensuelle, 613-854-0690.

♥♥♥ **BELLE JENNY** ♥♥♥♥
Se déplace seulement 819-592-2508.

Chinoise, Japonaise, Coréenne
613-668-3456. Se déplace. 24h/7.

CRYSTAL
♥ 21 ANS, petite blonde sexy,
819-319-6056 ♥♥

♥♥♥ **GINGER** ♥♥♥♥
très jolie, mature, 819-770-9998.

KIERA, petite, sexy, belle, 38D, disponible 24/7, 613-882-7376

LINDA, femme noire, gros seins, Pte-Gatineau, 819-328-4669.

SHIANNE, femme anglaise
Danseuse privée. 819-243-7166

TRANSSEXUELLE visite les 27-28
www.kymie.net 613-914-4942

Très sexy, 38 DD, belle silhouette, brésilienne, Pte-Gatineau, 613-255-1996.
VOUS voulez du plaisir, femme mature. Jessy 819-962-4953.

401 AIDE DEMANDÉE

Auxiliaire familiale, fiable, ponctuelle et responsable demandée. Travail pour soins corporels et ménage pour 2 aînés, 11\$/h, 819-246-3495.

PERSONNE pour s'occuper dame non-voyante, 7h à 15h (819)351-0679

406 PROFESSEURS, INSTITUTEURS, EDUCATEURS

ÉCOLE privée anglaise élémentaire est à la recherche d'un temps partiel (après-midi), professeur(e) de français de base, dès aujourd'hui jusqu'au 30 juin 2012. S.v.p. envoyer C.V. par courriel à: gspss@rambam.ca ou par télécopieur: 613-820-0029.

AQETA
Association québécoise des troubles d'apprentissage

moi aussi
JESUIS CAPABLE

Le droit d'apprendre depuis 1966
aqeta.qc.ca

les experts 613 562-0222
RUBRIQUES 332-374
1-800-267-9555

336 NETTOYAGE, MÉNAGE

Poussière

1 Ange pour vous aider avec tous vos travaux ménagers. 819-643-4222
www.poussepoussiere.ca

25 ans d'exp. font la différence
Lavage de tapis, vitres, sofa, etc. Service complet d'entretien d'édifices Nettoyeur Yvon: 568-5777, 778-5777

ENTRETIEN MÉNAGE MAGIQUE
Service professionnel, prix abordable. 819-986-3934, 819-921-3577

FÉRAIS ménage chez vous, avec exp. et références, secteur Gatineau (Gatineau/Hull) Cantley, Lyne 819-827-5570

FÉRAIS ménage commercial, résidentiel ou pour personnes âgées, 10 ans d'exp., références, 819-281-7032.

FÉRAIS ménage dans maison privée, Gatineau et environs. Sylvie, 819-986-3934, 819-921-3577.

NETTOYAGE int./ext. complet de véhicules à partir de 60\$, 819-955-7024, 819-213-5655

NOUVELLE ANNONCE!

POUR votre entretien ménage, résidentiel et construction neuve, prix abordable, Sophie, 819-790-1822.

344 AMÉNAGEMENT PAYSAGER, ÉMONDAGE, JARDINAGE

100%, 30 ANS exp. **B.M. ABATTAGE ET ÉMONDAGE**, 819-743-5880, 819-743-2206.

10 ANS d'exp., pavé uni, mur de soutien, tonte de pelouse à partir de 299\$, 15% de rabais si contrat signé avant le 1er avril, 819-213-2390

348 ARCHITECTURE, DÉCORATION

MME AZIBAO Aménagement int., choix accessoires décoratifs/meubles, consultation domicile, 819-503-6223

PLANS DE MAISONS ET ADDITIONS PAR TECHNOLOGIE 613-323-7526

352 CONSTRUCTION, RENOVATION

1,001 SUBVENTIONS de la ville s/bains, patio, s/sol, gypse, joint, planchers, RENOVE OUTAOUAIS APCHQ/RBQ. 819-661-0678, 819-661-0679.

408 OFFRES D'EMPLOI

NOUVELLE ANNONCE!

La-Force

13.00\$/h + BONIS
Nous sommes à la recherche de gens bilingues pour appeler nos futurs clients directement de notre base de données.
www.laforcefinanciere.com
emploi@laforcefinanciere.com
Contactez-nous au 819-772-1010

408 OFFRES D'EMPLOI

NOUVELLE ANNONCE!

Weed Man

BESOIN IMMÉDIAT
Techniciens d'entretien de pelouse
Nous cherchons des gens motivés pour joindre notre équipe. Les candidat(e)s devront avoir un bon sens de communication, un permis de conduire valide, être disponible pour débiter immédiatement et avoir au moins 20 ans. La formation sera incluse. S.V.P. contactez-nous: 613-746-0883.

CENTRE CANIN M.L. recherche 20 tonteuses diplômées, 819-643-1234

URGENT!

CHARPENTIER D'EXPÉRIENCE, fiable et sérieux, possédant véhicule et scie à chaîne. 40 heures/semaine, en Ontario, salaire selon expérience. Contactez Francis: 819-230-6353.

CHAUFFEUR classe 3 demandé, bonne connaissance de la ville de Gatineau et les environs, disponible et ponctuel. Faites parvenir votre C.V. au 19 rue de Varennes, Gatineau Qc, J8T 8G7 ou par téléc.: 819-246-5866.

CHAUFFEUR de camion classe 1, avec expérience, connaissant région Ottawa/Montréal. Envoyez C.V. par fax: 613-739-3961 ou tél.: 613-248-0020

CHAUFFEUR de taxi (h/f). Temps plein ou partiel. 819-243-5316.

CHAUFFEUR(se) de taxi, temps plein/partiel, 819-661-5568

ATTACHE-REMORQUES GATINEAU recherche mécanicien(ne), temps plein, connaissance en remorques et soudure serait un atout, possède ses outils, apportez votre C.V. avec vos références au 655 Maloney Est, Gatineau.

BE

Weed Man

est à la recherche d'agents(es) de service à la clientèle énergétiques, créatifs, enthousiastes et qui ont un désir d'aider nos clients. Les candidats doivent être bilingues (parlé et écrit). Temps plein disponible immédiatement. Svp nous contacter pour avoir une entrevue ou faites parvenir votre C.V. à: wmottawa@bellnet.ca Téléphone: 613-746-0883 Fax: 613-746-9176

Weed Man

GAGNER 13.00 \$ / HEURE + COMMISSION!
VENTE PAR TÉLÉPHONE
 Nous sommes présentement à la recherche de gens dévoués et motivés par le succès pour appeler nos clients de 2011 et les renouveler pour l'an 2012.
 Nous avons d'excellents taux de commission
13.00 \$ DE L'HEURE GARANTIE
 En moyenne, les agents gagnent 15.00\$ - 18.00\$/h.
 Bonis et opportunités d'avancement. L'expérience est un atout mais non obligatoire.
 Appelez dès aujourd'hui, vous n'allez pas le regretter!
greatjobs@weedmanottawa.ca
819-777-110

HÔPITAL vétérinaire du Plateau recherche toiletteur(se), avec possibilité de louer une place de travail ou local. 819-775-9958.

HYGIÉNISTE dentaire, bilingue, pour 25h sem., envoyez C.V. au: centerdentairemelanconetnguyen@videotron.ca

CHARLEBOIS TRÉPANIER

IMPORTANT cabinet de courtage d'assurance de dommage de la région, recherche UN GESTIONNAIRE DE COMPTES EN ASSURANCE DES ENTREPRISES. Le candidat(e) doit détenir les qualifications suivantes:
 -Détenir le permis R.I.B. (Ont) et de l'AMF
 -Être bilingue (français et anglais)
 -Avoir minimum 2 ans d'expérience en assurance des entreprises
 Faites parvenir votre CV à: mguimond@charleboisrepanier.com

Résidence de l'Île

La Résidence de l'Île recherche **CUISINIER**
 Faire parvenir votre C.V. par courriel à katherine@villageriviera.ca ou par télécopieur au **819 771-9057**

INSTALLATEUR de pavé-uni ("interlock") avec exp, appelez 613-830-1940

INSTALLATEUR (installatrice) en signalisation routière avec permis de conduire classe 5, disponible, ponctuel(le) et débrouillard(e), bonne connaissance de la ville de Gatineau et les environs. Faire parvenir votre C.V. au 19 rue de Varennes, Gatineau Qc, J8T 8G7 ou téléc.: 819-246-5866.

LES COFFRAGES LD
 Menuisier en coffrage avec exp, et carte de C.C.Q. pour début avril, 819-663-9934

Personnel en démolition après incendie et dommage causés par l'eau, expérience et permis de conduire un atout.

CV au **819-568-8681** ou au wwwemd@sympatico.ca

POSTULEZ maintenant! Travail à temps plein, plus de 900\$/semaine, formation payée, commencez immédiatement, aucune expérience requise, formation complète fournie. Appelez au 613-288-5151.

PRÉPOSÉE à domicile à Aylmer pour prendre soin d'une personne handicapée, 30h/sem., 11\$/h. Femme de préférence. Possibilité de colocation. Réponse avant 1er mars. 819-986-5691

PRÉPOSÉ(E) AU STAT. avec service de valet, permis de conduire valide, être en forme physiquement, temps plein et partiel, 10\$/h. Raymond au 819-213-4187.

PRÉPOSÉ(E)S aux bénéficiaires, Résidence des Pins à Buckingham. Télécopiez C.V. au 819-961-3588.

RECHERCHE gérant(e) de boulangerie, 2 ans d'exp. minimum. Communiquez avec Serge Vermette ou Marc Bélanger au 819-684-0001.

RECHERCHONS réceptionniste pour motel, fin de semaine, de minuit à 9h, idéal pour semi-retraité(e), 819-568-9000.

REVENU SUPPLÉMENTAIRE EN MARKETING VOUS INTERESSE, J.C. Desrochers 819-664-3667.

SALAIRE à discuter! TRÈS urgent, ÉMONDEUR (h./f.) recherché(e), 5 ans d'exp. sinon s'abstenir, 819-743-5880.

JOIGNEZ UNE ÉQUIPE DYNAMIQUE

passionné de VERT!

AGENT(E) DE VENTE PAR TÉLÉPHONE

- 12 \$/heure plus commission
- Travail à temps plein ou à temps partiel
- Le candidat doit être obligatoirement bilingue
- Formation complète

Contactez-nous au: **819 243-8319**
vertdeuroutaouais@vertdeur.com

LE GROUPE **VERTURE**

SHAWARMA Leoni cherche cuisinier(ère), mets libanais, 3 ans d'exp., 15\$/h, 40h/sem. Gatineau, 819-328-4466.

SUPERVISION des travaux et des travailleurs de l'équipe

3 à 5 années d'exp. reliées à l'emploi, connaissances de bases en arpentage, capable de diriger une équipe, sens de l'organisation, très bonnes connaissances dans l'installation d'égoût et d'aqueduc et en excavation, bilingue (parlé et écrit), 819-455-2229, fax: 819-455-9778.

TECHNICIEN(NE) en pharmacie recherché(e) avec exp. ou avec diplôme, équipe dynamique, horaire plus qu'intéressant, salaire compétitif. Communiquez avec Martin Beaucage au 819-773-2162 ou par courriel au dessurd1@assystmail.com

TELEMARKETING, SERVICE À LA CLIENTÈLE temps plein, français et anglais, écrit et parlé Gatineau, secteur Hull salaire + boni
 819-772-7777 anny.ford@gmail.com

Travaillez de la maison! heures flexibles, revenu intéressant, idéal pour maman à la maison (819)776-9223

412 PERSONNEL DE BUREAU
 BILINGUE, exp. assurance générale, C.V. à: desjardins.insurance@bellnet.ca ou par fax au 613-241-0352.

GÉRANTE demandée avec exp. en gestion d'employé, en vente et en administration, 819-592-8875.

414 PERSONNEL MÉDICAL, DENTAIRE

ASSISTANT(E) demandé(e) pour laboratoire d'orthèses plantaires, aucune exp., formation sur place, poste immédiat à temps plein. C.V. par courriel à: dbelanger.cpo@videotron.ca

ASSISTANT(E) dentaire temps plein, avec exp., bilingue un atout. Veuillez faire parvenir votre C.V. par courriel à gishbo@hotmail.com

ASSISTANT(E) dentaire, temps plein, jour et soir, exp. un atout. Télécopiez C.V. au 819-281-6150, tél.: 819-281-3368, 601 av. de Buckingham, Gatineau.

RÉCEPTIONNISTE dentaire enthousiaste, dynamique, bilingue, avec exp. et excellentes aptitudes interpersonnelles en communication recherché(e) pour une clinique à Orléans. Assistant(e) dentaire qui serait prêt à faire de la réception, bienvenue. Envoyez C.V. à: associates2020@gmail.com

RECHERCHE assistant(e) dentaire avec connaissances de laboratoire; temps plein, poste permanent, centre-ville Gatineau, faire parvenir C.V. à jc.cmdentaire@yahoo.ca

416 PERSONNEL D'ESTHÉTIQUE, COIFFURE

ATMOSP'HAIR coiffure situé au coeur du Plateau, recherche coiffeur(se) à temps plein. Dominique 819-776-4447

-BARBIBELLE SPA recherche coiffeur(se)s, secteur Plateau de la Capitale, excellente rémunération, belle clientèle fournie, 819-684-5500.

BEAUTÉ Prestige, cherche coiffeuse et technicienne en pose d'ongles, avec exp., bon salaire, 819-968-1415.

COIFFEUR(SE), avec nouveau système de rémunération, 819-210-5000.

COIFFEUR(SE)S demandé(e)s pour salon très achalandé (Gatineau), salaire garanti, 819-210-0228.

RECHERCHE coiffeur(euse)s, commission ou location. Contactez Nathalie ou Evelynne au 819-246-0005.

RECHERCHE coiffeur(se), avec clientèle, temps plein ou partiel, location, secteur Limbour. Demandez Sylvie au 819-568-6278.

418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE

CHEZ CORA recherche cuisinier(ère), serveur(euse) et hôte(sse) avec exp. Vous présenter avec C.V. au 1, rue Gamelin.

NOUVEAU!

CAISSIER(ÈRE) et aide au comptoir demandé(e), au Café Yummies, bilingue, avec exp., lundi au ven. de jour. 819-712-0802, demander Elie.

CUISINIER(ÈRE) recherché(e) au Petit Café, temps plein, 10 ans d'exp. déjeuner/dîner. 819-643-0707.

LE QUAI ST-RAYMOND recherche 1 serveur d'exp.,(h./f.), connaissance des vins un atout, vous présenter au 60 St-Raymond reservation@restoquai.com, 819-777-0924.

L'ORÉE DU BOIS, CHELSEA recherche plongeur(se), le soir, temps plein et temps partiel. 819-827-0332.

RESTAURANT CHEZ LYNA LÈ FINE cuisine asiatique et sushi bar, recherche cuisinier(e) avec ou sans exp., formation disponible, 740 boul. Maloney Est, www.lynalesushi.ca Patrick au 819-923-0444.

RESTAURANT GEORGES recherche cuisinier(e) avec + de 3 ans d'exp. à temps plein. Se présenter avec C.V. au 755 boul. St-Joseph, secteur Hull.

RESTAURANT Olive & Co recherche cuisinier(ère). Se présenter avec C.V. au 710 Montée-Paiement, secteur Gatineau (819-669-0068).

SERVEUR(se), temps plein/partiel. 68 rue Main, Gatineau, 819-663-1266.

TIM HORTONS
 Besoin de 3 personnes à temps plein de jour et 3 personnes de 15h à 23h à temps plein et 1 personne de nuit. Aussi gérant(e)-adjoint(e) avec exp. en restauration rapide. Se présenter du lun. au ven. à 9h au 894 St-Joseph, Gatineau, 819-776-2552.

420 PERSONNEL DE CONSTRUCTION, FINITION

BESOIN de travailleurs pour bâtir des murs de tour de s/sol avec exp., outils et numéro de WSIB. 819-210-4710

CONTRACTEUR en charpente recherche employés avec exp., avec véhicule et permis. Patrick: 613-227-7114.

RECHERCHE journalier spécialisé (de préférence avec exp. en pavage), 819-328-6422.

RECHERCHE opérateur machinerie lourde, de préférence avec exp. en pavage, 819-328-6422.

ATTENTION!

1, 2, 3 CHAMBRES, très bien rénovés, bois et céramique, propres, Aylmer, Hull, 819-639-7757.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, neuf, plancher flottant, stat., non chauffé, non éclairé, autobus 41 et 51, 550\$. 819-329-1841.

2 CHAMBRES, 391 #3 rue Front (nord allumettières), planchers flottants, salon et s/dîner, pas d'animaux, libre, 950\$, non chauffé ni éclairé, 613-223-4946

2 CHAMBRES, 437 #3 rue Front (nord allumettières), pas d'animaux, libre, 950\$, non chauffé ni éclairé, 613-223-4946

2 CHAMBRES, 43-A1 Symmes, près marina, clim., 1er avril, 775\$ 613-299-2828.

2 CHAMBRES, 453 #1 rue Front (nord allumettières), planchers flottants, salon et s/dîner, pas d'animaux, 1er avril, 900\$, non chauffé, non éclairé, 613-223-4946

BEAU 1 chambre, tout inclus, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., clim., stat., entrée privée, non-fumeur, idéal étudiant(e) ou personne seule, libre immédiatement, 700\$, 819-332-3310.

CONDO neuf, luxueux, 1-2 et 3 chambres, 819-682-4663, brigil.com

1 CHAMBRE, 1,000 pi², nouveau style zen, secteur tranquille, 750\$, non chauffé, non éclairé, 613-878-2462.

NOUVELLE ANNONCE!

1 BELLE chambre, févr., mars, 920 Notre-Dame #1, prises lav./sec., cabanon, stat., dans 4 logis tranquille, près services, pas de chien, enquête de crédit, 615\$, non chauffé, non éclairé. Marc Tassé: 819-328-0844.

1 CHAMBRE, 4 appareils, chauffé, entrée privée, 650\$, 819-243-5755.

1 CHAMBRE, 4 appareils, foyer à bois, remise, stat., près des Promenades, 650\$/mois, 819-243-5759.

1 CHAMBRE, 570\$/mois, secteur paisible, entièrement rénové, 1 remise ext., stat. possibilité de 2. Michel: 819-213-2544.

1 CHAMBRE, 585\$, secteur Templeton, près autoroute 50, immeuble récent. Michel au 819-213-2544.

1 CHAMBRE, 74 St-Paul, chauffé, 550\$, 819-643-0359

1 CHAMBRE, avril, prises lav./sec., non chauffé, aucun tapis, constr. 2005, 600\$, 819-243-4966.

1 CHAMBRE, chauffé/éclairé, 615\$, chemin de la Savane, 819-777-1686

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, câble fourni, 1^{er} mars. 775\$, 613-875-2901.

1 CHAMBRE, cuisine, salon, s./bain, balcon, entrée privée, chauffé, éclairé, remise, cour, pas d'animaux, stat., info de crédit, 460\$/mois, 819-663-5868, après 17h: 819-663-2297.

1 CHAMBRE, en campagne, près autoroute 50, non chauffé, non éclairé, rez-de-ch., 590\$/mois, prises lav./sec., pas d'animaux, 819-213-5608.

1 CHAMBRE Moderne, attrayant, proximité centre-ville, 3 appareils, stat., 650\$, chauffé et éclairé, enquête de crédit, S.V.P. pas d'animaux, app. non-fumeur, disponible fév./mars/avr., 819-663-6661. trego@sympatico.ca

1 CHAMBRE, neuf, 600\$, non chauffé, non éclairé, 1125 rue Notre-Dame Est, prises lav./sec., 819-598-2424.

1 CHAMBRE, non chauffé/éclairé, 550\$, non fumeur, pas animaux, stat., prise lav./sec., 819-561-1671.

1 CHAMBRE

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 590\$, idéal 25 ans et +, 819-561-5578.

1 CHAMBRE, près Promenades, libre, idéal personne seule, tranquille, 595\$ non chauffé, non éclairé. 819-561-0619.

1 CHAMBRE, rue Cousineau, grand, prises lav./sec., 630\$, 819-329-3414

1 CHAMBRE, secteur Maloney E, aucun tapis, prise lav./sec., à partir de 565\$ chauffé/éclairé, 819-664-0767.

1 CHAMBRE, secteur Templeton, frais peint, 550\$. Vlad au 819-918-5120.

1 ET 2 CHAMBRES, 184 de La Savane, chauffés, éclairés, poêle, réfrig., très grands, remise, stat. Pas d'animaux. 819-328-1668, 819-328-4845.

3 ÉTOILES

1 ET 2 chambres, près Promenades, chauffés, éclairés, frais peints, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux, ascenseur, \$590 +. 819-561-3324

1 GRANDE chambre, rue Notre-Dame, stat., 600\$, 819-281-9149.

2-3 CHAMBRES, frais peint, poêle, réfrig., eau chaude, accès rapide à l'autoroute 50, 819-213-1995.

2 BELLES chambres, 685\$, entièrement rénové, très propre, face Nicolas Gatineau, avril ou mai, 819-643-0038.

2 CHAMBRES, 1er mai/juin, 725\$, prises lav./sec., 819-665-0017.

2 BELLES CHAMBRES, Nobert, style condo spacieux, 2^e étage, remise ext., avril/mai, 830\$, 819-643-1459.

2 CHAMBRES, 150, boul. Gréber, libre, chauffé, éclairé, 600\$, vérification du crédit, 613-913-0704.

2 CHAMBRES, 1er mai/juin/juil., 665\$, chauffé, éclairé, réfrig., poêle, balcon, 819-743-4985

2 CHAMBRES, 1er mai/juin/juil., 675\$, prises lav./sec., 819-743-4985.

2 CHAMBRES, 1er mars/avril/mai, 695\$, chauffé, éclairé, appareils, buanderie, plancher bois, 819-665-0017.

2 CHAMBRES, 22 Du Barry, bois, céramique non chauffé, ni éclairé, idéal pour 50 ans +, vacant, et un unité pour le 1er mars, 800\$, 819-243-7758.

2 CHAMBRES, 667 Notre-Dame #5, haut triplex, non chauffé, non éclairé, 675\$, 819-923-3103, 819-921-3120.

2 CHAMBRES, 785\$, libre 1er mars, 613-226-1738, 613-858-3606

2 CHAMBRES, 939 Jacques-Cartier, au bord de l'eau, non chauffé/éclairé, 800\$ - 900\$, 819-790-0228.

2 CHAMBRES, avril, chauffé, éclairé, 2 appareils, non-fumeur, 819-561-7371.

2 CHAMBRES avril, non-fumeur, 164 LaVérendrye E. 705\$, 819-568-4766.

2 CHAMBRES, buanderie, eau chaude incl., La Vérendrye/Gréber, 675\$, pas de chien, Eric au 819-743-6611.

ÇA FAUT VOIR!

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, face au parc, app. rénové, stat. Paul au 819-213-1521.

2 CHAMBRES, chauffé, non éclairé, 790\$, libre, 613-709-5124.

2 CHAMBRES, chauffé, quartier paisible et sécuritaire, 775\$, 819-664-9084.

MOT MYSTÈRE

INFORMATIQUE - Un mot de 9 lettres

O	M	A	R	E	G	R	E	B	E	H	T	M	L	R
A	R	E	T	N	I	O	P	R	O	L	O	G	E	U
T	C	R	R	E	V	U	A	S	E	L	R	U	E	
E	E	V	A	R	B	R	E	D	I	T	E	R	S	L
L	R	J	I	M	A	N	O	A	P	T	U	S	I	B
I	M	D	B	R	C	B	O	U	A	D	E	N	V	A
E	B	G	R	O	U	P	E	X	T	R	A	N	E	T
R	I	A	D	O	N	S	L	N	D	I	O	N	H	M
E	X	E	D	N	I	G	E	A	O	S	N	B	C	I
C	U	M	C	G	T	B	C	C	N	C	L	E	A	P
R	E	M	O	R	E	D	T	T	N	E	X	F	C	S
T	N	B	I	T	A	E	U	I	E	P	T	L	C	G
N	O	P	M	A	T	S	R	F	E	P	O	E	E	M
E	C	E	E	R	T	N	E	R	E	N	O	Z	S	L
I	I	S	S	P	M	E	T	R	E	S	E	A	U	R

- | | | | |
|---------|----------|---------|---------|
| ACCES | EDITER | MENU | SGBD |
| ACTIF | ENCODEUR | MIPS | SGML |
| ADA | ENTREE | MOT | SSII |
| ADRESSE | ETTD | OBJET | TABLEUR |
| ARBRE | EXPERT | OCTET | TAMPON |
| AROBAS | EXTRANET | ORDRE | TAPIS |
| ATELIER | FTP | PLANETE | TEMPS |
| BADGE | GROUPE | POINTER | UNITE |
| BARRE | HEBERGER | PROLOG | URL |
| BIT | HTML | RAM | VIRUS |
| CACHE | IBM | RESEAU | VISUEL |
| CLE | ICONE | RISC | ZONER |
| CLONE | INDEX | | |

AVIS DE DÉCÈS

SOEUR IRÈNE CHARLEBOIS (Marie de Sainte Hélène)

Au Couvent du Sacré-Coeur, 15, avenue Oblate, Ottawa, le samedi, 25 février 2012, est décédée Soeur Irène Charlebois, de la Congrégation des Soeurs du Sacré-Coeur de Jésus, à l'âge de 92 ans et 11 mois. Elle était née à Ottawa, Ontario, le 4 mars 1919 de feu Adélaïde Charlebois et de feu Marie-Ange Villeneuve.

Outre sa communauté, Soeur Irène Charlebois laisse dans le deuil, Laurette (feu Jean-Paul Pharand), Madeleine (Raymond Côté) ainsi que plusieurs neveux et nièces. Prédécedée par Yvonne (Arthur Tremblay), Fernand Charlebois (Germaine Drouin), Rosa (feu Joseph Gravelle) et Émile Charlebois (feu Mary Kennedy).

La dépouille mortelle sera exposée au Couvent du Sacré-Coeur, 15, avenue Oblate, Ottawa, le mardi 28 février à 13 heures et la liturgie des défunts sera célébrée en la chapelle de la communauté, mercredi le 29 mars 2012 à 10 heures.

L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

La direction des funérailles a été confiée à la **MAISON FUNÉRAIRE ST-LAURENT DE HULSE, PLAYFAIR ET MCGARRY**, 1200 ch. Ogilvie, Ottawa. Téléphone: (613) 748-1200, télécopieur: (613) 748-5380

LA FAMILLE JANVEAU a le regret de vous annoncer le décès de



GUY JANVEAU Enseignant du CECCE pendant 33 ans Fondateur du Camp Soleil

Est décédé le samedi 25 février 2012 à l'âge de 64 ans. Il était le fils de feu Edmond Janveau et de feu Stella Pauzé; époux bien-aimé de Denise Desjardins. Il laisse dans le deuil ses 2 filles Geneviève Janveau et Josée Janveau Lavergne (Denis). Il laisse également ses petits-enfants adorés Jolianne, Camille, Tristan, Audrey ainsi que ses beaux-parents, ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces et amis. Il fut précédé par son frère Yvon "Ted" Janveau. La famille invite parents et amis à la **MAISON FUNÉRAIRE RACINE, ROBERT & GAUTHIER BEAUCHAMP** 180 chemin Montréal, Ottawa (613-241-3680) le mercredi 29 février 2012 de 14h à 16h et de 19h à 21h. Les funérailles auront lieu le jeudi 1er mars 2012 à 10h30 en l'église Notre-Dame-de-Lourdes, Vanier (435 chemin Montréal, Ottawa). Au lieu de fleurs des dons à la Société Parkinson Ottawa ou les Auxiliaires Centre d'accueil Champlain seraient grandement appréciés. Les souvenirs et hommages peuvent être transmis par Internet au www.racinerobertgauthier.ca



EN MÉMOIRE DE



YVONNE BÉLECQUE-TESSIER 8 ans déjà!

Chère Maman, tu nous manques beaucoup, mais l'amour que nous avons reçu de toi reste bien vivant en nous. Ton visage, ta voix et ton sourire sont gravés à jamais dans nos coeurs.

Tes enfants

1^{er} ANNIVERSAIRE



GÉRARD BÉLEC

À la douce mémoire de Gérard, décédé le 27 février 2011. Cher époux, papa et grand-papa bien-aimé, depuis ton départ, il y a 1 an, il ne se passe pas une journée sans que nous pensions à toi et le coeur nous fait mal. Notre seule consolation est de savoir que tu as vécu pleinement et que tu as laissé dans chacun de nous les qualités d'un grand homme. Quelle chance d'avoir eu un époux, père et un grand-père aussi dévoué, fort, intelligent et sage. De là-haut, veille sur nous afin que nous puissions rester une famille unie jusqu'au jour où nous nous retrouverons tous près de toi. Nous t'aimons.

Ta femme, tes enfants et petits-enfants

EN MÉMOIRE DE



JEAN-GUY VILLENEUVE

Cher époux, père et grand-papa bien-aimé. Cinq ans aujourd'hui que tu as quitté notre monde pour le repos éternel. Se souvenir de toi c'est facile, mais s'habituer à ton absence c'est toujours très difficile. Malgré le mal à accepter ton départ si brusque, notre plus grande consolation est de savoir que tu ne souffres plus et qu'un jour nous serons de nouveau ensemble. De là-haut, aide-nous à traverser la douleur de la séparation en nous accordant le courage de continuer.

De ton épouse, tes enfants et petits-enfants

AVIS DE DÉCÈS

SOEUR JEANNE D'ARC ALARIE

(Eustelle des Anges)
Au Couvent du Sacré-Coeur, 15, avenue Oblate, Ottawa, le 24 février 2012 est décédée Soeur Jeanne d'Arc, de la Congrégation des Soeurs du Sacré-Coeur de Jésus, à l'âge de 86 ans et 9 mois. Elle était née à Ste-Sophie, Québec, le 21 mai 1925, de feu Zénon Alarie et de feu Eva Desormaux. Outre sa communauté, Soeur Jeanne d'Arc laisse dans le deuil sa soeur Thérèse (feu Roger Martin). Prédécedée par sa soeur Geneviève (Robert Gouin) ainsi que des neveux et nièces. La dépouille mortelle sera exposée au Couvent du Sacré-Coeur, 15, avenue Oblate, Ottawa, mardi le 28 février 2012 à 13 heures et la liturgie des défunts sera célébrée en la chapelle de la communauté, mercredi le 29 février 2012 à 10 heures. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. La direction des funérailles a été confiée à la **MAISON FUNÉRAIRE ST-LAURENT DE HULSE, PLAYFAIR ET MCGARRY**, 1200 ch. Ogilvie, Ottawa. Téléphone: (613) 748-1200, télécopieur: (613) 748-5380

Frère André

Remerciements au Frère André pour faveur obtenue.

D.F.C.

**Vous voulez boire?
C'est votre affaire.**

**Vous voulez arrêter?
On peut vous aider.**

Appelez les Alcooliques anonymes au 819 595-1916

1^{er} ANNIVERSAIRE



LYSE LACHANCE

La mort n'est rien. Je suis simplement passée dans la pièce d'à côté. Je suis moi. Vous êtes vous. Ce que nous étions l'un pour l'autre, nous le sommes toujours. Donnez-moi le nom que vous m'avez toujours donné. Parlez-moi comme vous l'avez toujours fait. N'employez pas de ton différent. Ne prenez pas un air solennel ou triste. Continuez à rire de ce qui nous faisait rire ensemble. Souriez et pensez à moi. Que mon nom soit prononcé à la maison comme il l'a toujours été, sans emphase d'aucune sorte et sans trace d'ombre. La vie signifie ce qu'elle a toujours signifié. Elle reste ce qu'elle a toujours été. Le fil n'est pas coupé. Pourquoi serais-je hors de vos pensées simplement parce que je suis hors de votre vue? Je vous attends. Je ne suis pas loin. Juste de l'autre côté du chemin.

EN MÉMOIRE DE



RITA BARBE LACHAPPELLE 27 février 2011

Maman chérie, il y a maintenant une longue année que tu fermes doucement les yeux, à tout jamais. Ton absence laisse un grand vide et aussi douloureuse qu'au premier jour. Ta grande générosité et l'amour que tu nous portais nous manquent tellement. Repose en paix et veille sur nous jusqu'au jour où nous serons tous réunis.

Ta famille qui s'ennuie xxx



DOROTHÉE

J'AURAIS VOULU ÊTRE UN CHIEN-GUIDE

VOTEZ POUR LE CHIEN LE PLUS RIGOLO
monchienrapporte.ca



10^e ANNIVERSAIRE



LUCILLE LOUISEIZE

À la douce mémoire de Lucille, décédée le 27 février 2002. Il y a dix ans, tu as pleuré tendre maman, en voyant tes enfants auprès de ton lit, priant et suppliant Dieu de te laisser avec nous. Malgré tout, la mort a fermé tes paupières et tu as laissé la souffrance pour le bonheur. Le Seigneur nous avait prêté une mère pour notre bonheur, mais Il nous l'a retirée hélas, trop tôt. Nous la lui avons cédée sans un murmure, mais le coeur navré de douleur. De là-haut, chère maman, veille sur nous. Ici-bas on se souviendra de toi.

Georges, Jean-Pierre, Monique, Josée et Patrick

1^{er} ANNIVERSAIRE



BERNARD PLANTE

À la douce mémoire de Bernard Plante, décédé le 27 février 2011.

Cher Bernie, papa, grand-papa, frère et ami,

L'amour est plus fort que la mort! Même si tu n'es plus avec nous, nous te savons heureux avec les personnes que tu aimes. Ton amour et ton visage sont à jamais gravés dans nos coeurs. Tu es dans nos pensées et ta lumière nous guide dans notre quotidien. Notre amour pour toi est plus fort que jamais, tu nous manques énormément!

Tania, Martin, Marie-Ève, Emmanuelle, tes soeurs et beaux-frères, neveux et nièces.

MERCI MON DIEU

Dites 9 "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits: le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai. Publication sur demande.

M.A

502 LOGEMENTS À GATINEAU

2 CHAMBRES, condo, près Lorrain et autoroute 50, foyer électr., 965\$, mars ou avril, 819-639-8348, 819-743-2831.

2 CHAMBRES, duplex, cour privée, pas chauffé, pas éclairé, références obligatoires, 750\$, 1er avril, 819-775-8444.

2 CHAMBRES en coopérative pour famille. Information: 819-561-3632.

2 CHAMBRES, grand bel app., pas de tapis, 725\$, 819-328-6262.

2 CHAMBRES, libre, propre, 700\$, non chauffé ni éclairé, 613-868-8960.

2 CHAMBRES, nouveau style zen, secteur tranquille, 900\$, non chauffé, non éclairé, 1,000 pi. 2 613-878-2462.

Logements à louer

1-2-3 chambres et studios

Notre réputation: notre service à la clientèle, nos immeubles propres, bien entretenus et sécuritaires.



819 568-5151 poste #5 www.etasse.com



2 CHAMBRES

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 665\$, idéal 25 ans et +, 819-561-5578.



2 CHAMBRES, près Promenades, endroit idéal pour personnes âgées autonomes, ascenseur, chauffés, éclairés, grands, 715\$, 819-328-4845.

+2 CHAMBRES, prises lav./sec., stat., Curé-Presseaut, immeuble tranquille, 695\$, 819-209-2572

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, Touraine, 690\$, non chauffé, non éclairé, 819-568-0616.

3 BELLES chambres, Templeton, avril, au 3^e, stat., balcon, 819-209-4277.

3 CHAMBRES, 1,200 pi car., 1er mars, rénové à neuf, pas d'animaux, remise, stat., 819-918-5304.

3 CHAMBRES, 1,200 pi car., libre, constr. 2005, prises lav./sec., aucun tapis, 875\$/mois, 819-243-4966.

3 CHAMBRES, 1er avril, haut de maison, chauffé, éclairé, balcon 10x18, grande cour, pas de chien, près des Promenades, 1,200\$. 819-775-1161.

3 CHAMBRES, 1er mars, 800\$, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 819-568-7822.

3 CHAMBRES, 1er mars, prises lav./sec., stat., propre, 790\$, pas de chien, 819-643-1827.

3 CHAMBRES, 3-816 Main, prises lav./sec., stat., 750\$, 819-439-6089.

3 CHAMBRES, 795\$, non chauffé ni éclairé, rénové, prises lav./sec. 1^{er} mars, pas d'animaux, 613-834-4831.

3 CHAMBRES, De Charny, mai, flottant/céramique, balcon, grande cour clôturée, paisible, 825\$, 2 stat., remise, 819-319-0808, 819-671-6276.

3 CHAMBRES, garage, chauffé, 1,100\$, 514-291-2526.

3 CHAMBRES, haut de triplex, prises lav./sec., stat., 825\$, 819-771-1716.

3 CHAMBRES, libre, bois franc, non chauffé ni éclairé, pas d'animaux, prises lav./sec., 760\$, 819-790-9075.



3 CHAMBRES

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 755\$, idéal 25 ans et +, 819-561-5578

3 CHAMBRES, semi s/sol, 690\$ non chauffé ni éclairé, mars, 819-986-5352

3 CHAMBRES, tout inclus, 785\$, disponible 1er mai, 819-246-7715.

4 CHAMBRES, 2 1/2 s/bains, près de tout, 1,350\$, 1er fév., 819-635-6125

4 LOGEMENTS neufs (4^{me}), secteur Templeton, non chauffé ni éclairé, 750\$, libre, 819-664-6599

5 1/2, semi s/sol, 92 Cousineau, pas d'animaux, 725\$, 613-863-5858.

BORD de l'eau, Jacques-Cartier, 4 1/2, 700\$, garçonnière à partir de 550\$, chauffé, éclairé, Jonathan entre 10h et 22h 819-208-6527.

CONDO neuf, luxueux, 1-2 et 3 chambres, 819-772-4663, brigil.com

504 LOGEMENTS À HULL



1, 2 ET 3 chambres, moderne, Cité-des-Jeunes, 2 appareils, eau chaude, remise, stat., pas d'animaux, 635\$ +. Tél.: 819-328-4845, 819-328-4704.

1 CHAMBRE, 1er avril (3 1/2), Plateau, semi s/sol, porte patio, prises lav./sec., très tranquille, pas de chiens, étude de crédit, 819-410-0666.

504 LOGEMENTS À HULL

1 CHAMBRE, 1er mars, centre-ville, chauffé, éclairé, rénové, aucun tapis, 500\$, 819-617-0618

1 CHAMBRE, 1er mars, stat., non chauffé, non éclairé, prises lav./sec., 565\$, 819-661-7765.

1 CHAMBRE, 343 Laramée, 625\$, stat. int., céramique/bois flottant, très éclairé, 819-773-3440.

1 CHAMBRE, Cité-des-jeunes, très grand, chauffé, éclairé, pas d'animaux, 650\$, 819-328-4845.

1 CHAMBRE et GARÇONNIÈRE, rue Morin, chauffé, 580\$+, 819-319-6262.

1 CHAMBRE, libre, 695\$, chauffé, éclairé, aucun tapis, pas d'animaux, 209 Archambault, 819-962-2113.

1 CHAMBRE, libre, 695\$, chauffé, éclairé, aucun tapis, pas d'animaux, 209 Archambault, 819-962-2113.

1 CHAMBRE, libre, 695\$, chauffé, éclairé, aucun tapis, pas d'animaux, 209 Archambault, 819-962-2113.

1 CHAMBRE, libre, 695\$, chauffé, éclairé, aucun tapis, pas d'animaux, 209 Archambault, 819-962-2113.

1 CHAMBRE, libre, 695\$, chauffé, éclairé, aucun tapis, pas d'animaux, 209 Archambault, 819-962-2113.

1 CHAMBRE, libre, 695\$, chauffé, éclairé, aucun tapis, pas d'animaux, 209 Archambault, 819-962-2113.

1 CHAMBRE, libre, 695\$, chauffé, éclairé, aucun tapis, pas d'animaux, 209 Archambault, 819-962-2113.

1 CHAMBRE, libre, 695\$, chauffé, éclairé, aucun tapis, pas d'animaux, 209 Archambault, 819-962-2113.

1 CHAMBRE, libre, 695\$, chauffé, éclairé, aucun tapis, pas d'animaux, 209 Archambault, 819-962-2113.

1 CHAMBRE, libre, 695\$, chauffé, éclairé, aucun tapis, pas d'animaux, 209 Archambault, 819-962-2113.

1 CHAMBRE, libre, 695\$, chauffé, éclairé, aucun tapis, pas d'animaux, 209 Archambault, 819-962-2113.

1 CHAMBRE, libre, 695\$, chauffé, éclairé, aucun tapis, pas d'animaux, 209 Archambault, 819-962-2113.

1 CHAMBRE, libre, 695\$, chauffé, éclairé, aucun tapis, pas d'animaux, 209 Archambault, 819-962-2113.

1 CHAMBRE, libre, 695\$, chauffé, éclairé, aucun tapis, pas d'animaux, 209 Archambault, 819-962-2113.

1 CHAMBRE, libre, 695\$, chauffé, éclairé, aucun tapis, pas d'animaux, 209 Archambault, 819-962-2113.

1 CHAMBRE, libre, 695\$, chauffé, éclairé, aucun tapis, pas d'animaux, 209 Archambault, 819-962-2113.

1 CHAMBRE, libre, 695\$, chauffé, éclairé, aucun tapis, pas d'animaux, 209 Archambault, 819-962-2113.

1 CHAMBRE, libre, 695\$, chauffé, éclairé, aucun tapis, pas d'animaux, 209 Archambault, 819-962-2113.

1 CHAMBRE, libre, 695\$, chauffé, éclairé, aucun tapis, pas d'animaux, 209 Archambault, 819-962-2113.

1 CHAMBRE, libre, 695\$, chauffé, éclairé, aucun tapis, pas d'animaux, 209 Archambault, 819-962-2113.

1 CHAMBRE, libre, 695\$, chauffé, éclairé, aucun tapis, pas d'animaux, 209 Archambault, 819-962-2113.

1 CHAMBRE, libre, 695\$, chauffé, éclairé, aucun tapis, pas d'animaux, 209 Archambault, 819-962-2113.

1 CHAMBRE, libre, 695\$, chauffé, éclairé, aucun tapis, pas d'animaux, 209 Archambault, 819-962-2113.

1 CHAMBRE, libre, 695\$, chauffé, éclairé, aucun tapis, pas d'animaux, 209 Archambault, 819-962-2113.

1 CHAMBRE, libre, 695\$, chauffé, éclairé, aucun tapis, pas d'animaux, 209 Archambault, 819-962-2113.

1 CHAMBRE, libre, 695\$, chauffé, éclairé, aucun tapis, pas d'animaux, 209 Archambault, 819-962-2113.

1 CHAMBRE, libre, 695\$, chauffé, éclairé, aucun tapis, pas d'animaux, 209 Archambault, 819-962-2113.

1 CHAMBRE, libre, 695\$, chauffé, éclairé, aucun tapis, pas d'animaux, 209 Archambault, 819-962-2113.

1 CHAMBRE, libre, 695\$, chauffé, éclairé, aucun tapis, pas d'animaux, 209 Archambault, 819-962-2113.

1 CHAMBRE, libre, 695\$, chauffé, éclairé, aucun tapis, pas d'animaux, 209 Archambault, 819-962-2113.

1 CHAMBRE, libre, 695\$, chauffé, éclairé, aucun tapis, pas d'animaux, 209 Archambault, 819-962-2113.

1 CHAMBRE, libre, 695\$, chauffé, éclairé, aucun tapis, pas d'animaux, 209 Archambault, 819-962-2113.

1 CHAMBRE, libre, 695\$, chauffé, éclairé, aucun tapis, pas d'animaux, 209 Archambault, 819-962-2113.

1 CHAMBRE, libre, 695\$, chauffé, éclairé, aucun tapis, pas d'animaux, 209 Archambault, 819-962-2113.

1 CHAMBRE, libre, 695\$, chauffé, éclairé, aucun tapis, pas d'animaux, 209 Archambault, 819-962-2113.

1 CHAMBRE, libre, 695\$, chauffé, éclairé, aucun tapis, pas d'animaux, 209 Archambault, 819-962-2113.

1 CHAMBRE, libre, 695\$, chauffé, éclairé, aucun tapis, pas d'animaux, 209 Archambault, 819-962-2113.

1 CHAMBRE, libre, 695\$, chauffé, éclairé, aucun tapis, pas d'animaux, 209 Archambault, 819-962-2113.

1 CHAMBRE, libre, 695\$, chauffé, éclairé, aucun tapis, pas d'animaux, 209 Archambault, 819-962-2113.

504 LOGEMENTS À HULL

2 CHAMBRES, 1^{er} avril, Mont-Bleu, lumière naturelle abondante, très spacieux, bois franc, impeccable, non-fumeur, 765\$, 819-664-1195

2 CHAMBRES, 1^{er} mai/juin, 625\$, prise lav./sec., 819-665-0017.

2 CHAMBRES, 1er mai, Plateau, très grand, dos au ruisseau, étude de crédit, pas de chien, 819-410-0666

2 CHAMBRES, 1er mai, Plateau, très grand, dos au ruisseau, étude de crédit, pas de chien, 819-410-0666

HABITAT DU LAC LEAMY

46, Bédard
Nouvelle administration
Studio, 1 ch et 2 ch.
Distance de marche de
l'épicerie, pharmacie,
près de l'hôpital et cégep.
Dépanneur sur les lieux.
Ouvert 7 jours et en soirée.
819 776-1112
www.qresidential.ca

2 CHAMBRES, 1er mars, près Galeries, chauffé, éclairé, clim., prises lav./sec., remise, stat., non-fumeurs, pas d'animaux, 875\$ 819-771-8244

2 CHAMBRES, 1er mars, près Galeries, chauffé, éclairé, clim., prises lav./sec., remise, stat., non-fumeurs, pas d'animaux, 875\$ 819-771-8244

2 CHAMBRES, 1er mars, près Galeries, chauffé, éclairé, clim., prises lav./sec., remise, stat., non-fumeurs, pas d'animaux, 875\$ 819-771-8244

2 CHAMBRES, 1er mars, près Galeries, chauffé, éclairé, clim., prises lav./sec., remise, stat., non-fumeurs, pas d'animaux, 875\$ 819-771-8244

2 CHAMBRES, 1er mars, près Galeries, chauffé, éclairé, clim., prises lav./sec., remise, stat., non-fumeurs, pas d'animaux, 875\$ 819-771-8244

2 CHAMBRES, 1er mars, près Galeries, chauffé, éclairé, clim., prises lav./sec., remise, stat., non-fumeurs, pas d'animaux, 875\$ 819-771-8244

2 CHAMBRES, 1er mars, près Galeries, chauffé, éclairé, clim., prises lav./sec., remise, stat., non-fumeurs, pas d'animaux, 875\$ 819-771-8244

2 CHAMBRES, 1er mars, près Galeries, chauffé, éclairé, clim., prises lav./sec., remise, stat., non-fumeurs, pas d'animaux, 875\$ 819-771-8244

2 CHAMBRES, 1er mars, près Galeries, chauffé, éclairé, clim., prises lav./sec., remise, stat., non-fumeurs, pas d'animaux, 875\$ 819-771-8244

2 CHAMBRES, 1er mars, près Galeries, chauffé, éclairé, clim., prises lav./sec., remise, stat., non-fumeurs, pas d'animaux, 875\$ 819-771-8244

2 CHAMBRES, 1er mars, près Galeries, chauffé, éclairé, clim., prises lav./sec., remise, stat., non-fumeurs, pas d'animaux, 875\$ 819-771-8244

2 CHAMBRES, 1er mars, près Galeries, chauffé, éclairé, clim., prises lav./sec., remise, stat., non-fumeurs, pas d'animaux, 875\$ 819-771-8244

2 CHAMBRES, 1er mars, près Galeries, chauffé, éclairé, clim., prises lav./sec., remise, stat., non-fumeurs, pas d'animaux, 875\$ 819-771-8244

2 CHAMBRES, 1er mars, près Galeries, chauffé, éclairé, clim., prises lav./sec., remise, stat., non-fumeurs, pas d'animaux, 875\$ 819-771-8244

2 CHAMBRES, 1er mars, près Galeries, chauffé, éclairé, clim., prises lav./sec., remise, stat., non-fumeurs, pas d'animaux, 875\$ 819-771-8244

2 CHAMBRES, 1er mars, près Galeries, chauffé, éclairé, clim., prises lav./sec., remise, stat., non-fumeurs, pas d'animaux, 875\$ 819-771-8244

2 CHAMBRES, 1er mars, près Galeries, chauffé, éclairé, clim., prises lav./sec., remise, stat., non-fumeurs, pas d'animaux, 875\$ 819-771-8244

2 CHAMBRES, 1er mars, près Galeries, chauffé, éclairé, clim., prises lav./sec., remise, stat., non-fumeurs, pas d'animaux, 875\$ 819-771-8244

2 CHAMBRES, 1er mars, près Galeries, chauffé, éclairé, clim., prises lav./sec., remise, stat., non-fumeurs, pas d'animaux, 875\$ 819-771-8244

2 CHAMBRES, 1er mars, près Galeries, chauffé, éclairé, clim., prises lav./sec., remise, stat., non-fumeurs, pas d'animaux, 875\$ 819-771-8244

2 CHAMBRES, 1er mars, près Galeries, chauffé, éclairé, clim., prises lav./sec., remise, stat., non-fumeurs, pas d'animaux, 875\$ 819-771-8244

2 CHAMBRES, 1er mars, près Galeries, chauffé, éclairé, clim., prises lav./sec., remise, stat., non-fumeurs, pas d'animaux, 875\$ 819-771-8244

2 CHAMBRES, 1er mars, près Galeries, chauffé, éclairé, clim., prises lav./sec., remise, stat., non-fumeurs, pas d'animaux, 875\$ 819-771-8244

2 CHAMBRES, 1er mars, près Galeries, chauffé, éclairé, clim., prises lav./sec., remise, stat., non-fumeurs, pas d'animaux, 875\$ 819-771-8244

2 CHAMBRES, 1er mars, près Galeries, chauffé, éclairé, clim., prises lav./sec., remise, stat., non-fumeurs, pas d'animaux, 875\$ 819-771-8244

2 CHAMBRES, 1er mars, près Galeries, chauffé, éclairé, clim., prises lav./sec., remise, stat., non-fumeurs, pas d'animaux, 875\$ 819-771-8244

2 CHAMBRES, 1er mars, près Galeries, chauffé, éclairé, clim., prises lav./sec., remise, stat., non-fumeurs, pas d'animaux, 875\$ 819-771-8244

2 CHAMBRES, 1er mars, près Galeries, chauffé, éclairé, clim., prises lav./sec., remise, stat., non-fumeurs, pas d'animaux, 875\$ 819-771-8244

2 CHAMBRES, 1er mars, près Galeries, chauffé, éclairé, clim., prises lav./sec., remise, stat., non-fumeurs, pas d'animaux, 875\$ 819-771-8244

2 CHAMBRES, 1er mars, près Galeries, chauffé, éclairé, clim., prises lav./sec., remise, stat., non-fumeurs, pas d'animaux, 875\$ 819-771-8244

2 CHAMBRES, 1er mars, près Galeries, chauffé, éclairé, clim., prises lav./sec., remise, stat., non-fumeurs, pas d'animaux, 875\$ 819-771-8244

2 CHAMBRES, 1er mars, près Galeries, chauffé, éclairé, clim., prises lav./sec., remise, stat., non-fumeurs, pas d'animaux, 875\$ 819-771-8244

2 CHAMBRES, 1er mars, près Galeries, chauffé, éclairé, clim., prises lav./sec., remise, stat., non-fumeurs, pas d'animaux, 875\$ 819-771-8244

2 CHAMBRES, 1er mars, près Galeries, chauffé, éclairé, clim., prises lav./sec., remise, stat., non-fumeurs, pas d'animaux, 875\$ 819-771-8244

2 CHAMBRES, 1er mars, près Galeries, chauffé, éclairé, clim., prises lav./sec., remise, stat., non-fumeurs, pas d'animaux, 875\$ 819-771-8244

2 CHAMBRES, 1er mars, près Galeries, chauffé, éclairé, clim., prises lav./sec., remise, stat., non-fumeurs, pas d'animaux, 875\$ 819-771-8244

2 CHAMBRES, 1er mars, près Galeries, chauffé, éclairé, clim., prises lav./sec., remise, stat., non-fumeurs, pas d'animaux, 875\$ 819-771-8244

2 CHAMBRES, 1er mars, près Galeries, chauffé, éclairé, clim., prises lav./sec., remise, stat., non-fumeurs, pas d'animaux, 875\$ 819-771-8244

504 LOGEMENTS À HULL

3 CHAMBRES, libre, mois de février gratuit, près de tout, 36 Lucien-Braut, prises lav./sec., 2 stat., 800\$, non chauffé, non éclairé, 819-665-3837, en soirée: 819-684-2803.

3 CHAMBRES, mars, non chauffé ni éclairé, 740\$, 819-790-9003.

3 CHAMBRES, triplex, neuf, Le Plateau, 930\$, libre, foyer, 2 stat., remise, balcon, 819-685-3143, 819-708-0058.

71 DEMONTIGNY, 1er étage, 1er mars, 625\$ + services, 819-328-6699

99 FRONTENAC, maison de coin, 1/2 chambres, chauffé, éclairé 2 étages, 850\$, 1^{er} mars, 819-328-6699.

CONDO neuf, luxueux, 1-2 et 3 chambres, 819-776-4663, brigil.com

506 LOGEMENTS À BUCKINGHAM
1 CHAMBRE, prises lav./sec., 750\$, libre immédiatement, 819-671-4628.

2 CHAMBRES, maisonnette, 2 étages, 24 Bouladier, 1er mars, prises lav./sec., planchers flottant et céramique, stat., 690\$, 819-923-0020, 819-669-3366.

2 ET 3 chambres, tout rénovés, 675\$ et 850\$, 819-607-0842, 819-598-0753.

3 CHAMBRES, prises lav./sec. remise, 819-617-1100.

4 1/2, NEUF, 825\$, pas d'animaux, rue Churchill, libre, 613-816-4150.

586 MONSEIGNEUR Brunet, 2 chambres, 1^{er} mars, non chauffé, non éclairé, 600\$, 819-319-9009.

508 LOGEMENTS À MASSON-ANGERS
1 CHAMBRE, 1^{er} avril, 130 Lombard, 3 1/2 pièces, prises lav./sec., 525\$, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 819-281-7550 ou 819-661-5141.

2 CHAMBRES, 2-110 du Grand Duc, non chauffé ni éclairé, libre, 750\$, 819-665-5933

2 CHAMBRES, 560\$, non chauffé, non éclairé, 819-664-1046.

2 CHAMBRES, presque neuf, style condo, prises lav./sec., 850\$ ni chauffé ni éclairé. Mélissa, 819-208-0846

2 CHAMBRES, prises lav./sec., non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 819-961-3418, 819-930-3418.

2 CHAMBRES, rue Beaumiers duplex, 1er avril, 650\$, céramique, bois, remise. 819-671-1274 ou 819-360-4419.

3 CHAMBRES, 1 garage, rez-de-ch., bungalow, non chauffé ni éclairé, pas d'animaux, 900\$, 819-664-6512.

3 CHAMBRES, rénové, haut de duplex, 775\$, 819-328-2927.

568 PROPRIÉTÉS À REVENUS AU QUÉBEC

3 LOGIS de 2 et 3 chambres, secteur Gatineau, 395.000\$ et 430.000\$. Jacinthe Joncas, Avantages immobilier, (819)962-1204.

4 LOGIS, rue Notre-Dame, revenus: 26.400\$, prix 259.000\$, Eric Leduc, expert immobilier PM, 819-328-5845.

DUPLEX, 2 chambres, rue Jacques-Cartier, neuf depuis 4 ans, 385 000\$ 819-246-5352.

TRIPLEX, 2 chambres, 644 rue St-Louis, 27 000\$ revenu/année, 375 000\$, 819-246-5352.

572 TERRES

BELLE terre à bois de 158 acres, près de Maniwaki. Chasse, villégiature. 169.000\$, 418-774-8073.

574 TERRAINS

1 ACRE, nouvelle phase, Manoir du Ruisseau, Cantley, 819-775-6101.

CANTLEY, nouvelle phase 3, Les Plateaux de Neuville, par Montée St-Amour, 1 acre et +, 5 km de Gatineau, 819-671-6489 ou 819-664-7204.

LA LIÈVRE, 2 sur l'eau, tous avec accès, financement, 819-771-0944.

601 BUREAUX À LOUER

227 BOUL. St-Joseph, bureau professionnel, 3.600 pi car., luxueux, 9 bureaux, salle de conférence, réception et 2 s/bains, 613-266-9291

400 BOUL. Taché, secteur Hull, 2, 100 pi car., idéal pour bureau de médecin, rez-de-ch., 2,100\$/mois, 819-777-9781 ou 819-770-6389.

BUREAU neuf à partir de 900\$/mois, occupation immédiate, 200m de la sortie St-Louis, Gatineau. 819-243-6364, poste 222.

NOUVELLE ANNONCE!
CENTRE d'affaires, 35 Gamelin, Hull, bureaux individuels luxueux, Internet, alarme, 400\$ tout incl. 819-771-8019.

604 LOCAUX

1,600 PI² ou 3,000 pi², 1736 boul. Maloney E., 819-775-6101.

850 PI. car., chauffé, éclairé, 126 ave. Gatineau, 1er avril, secteur recherché, idéal pour bureau, 819-775-1161.

À LOUER: locaux et bureaux à Gatineau. Communiquez avec Adrien LeBlanc aux Immeubles E. Tassé: 819-568-5151, poste 6 www.etasse.com

NOUVELLE ANNONCE!
DISPONIBLE en mars, 2,480 pi², commercial ou industriel, avec porte de garage 14 pi et porte d'entrée, 16 pi libre, 150 Freeman, 819-775-8048.

GATINEAU, 1,200 à 1,700 pi car., 2 ave. du Pont (Alonzo), près Tim Hortons, 613-795-8000 après 11h.

GATINEAU, beau local commercial, 600 pi car., 1er mai. 819-246-5871.

HULL, 365 St-Joseph, 1,000 pi car, rez-de-ch. Michel au 613-266-9291.

NOUS AVONS DES ESPACES POUR VOUS!**Secteur Hull**

- 15, rue Gamelin (1 000 p.c.)
- 885, boul. de la Carrière (2 100 p.c.)
- 259, boul. St-Joseph (4500 p.c.)
- 15, Buteau (400 à 1 000 p.c., + 2000 p.c. avec 2 portes de garage (10' et 12')
- 490, boul St-Joseph (2 200 p.c.)
- 1 030, boul. St-Joseph (1 000 p.c.) (disp. avril 2012)
- 768, boul. St-Joseph (coin Mutchmore) 2 000 p.c
- 1 040, boul. St-Josph (face à la SAAQ) 1 400 p.c

Secteur Gatineau

- 867, boul. St-René Ouest (coin de l'hôpital) (1 300 p.c.)

Secteur Ottawa

- 160, rue George (Marché By) (250 p.c. et 750 p.c.)

Info. : Guy Leblanc
613 851-1790
gleblanc@groupeheafey.com
www.immeublesheafey.com

606 ENTREPÔTS À LOUER

8 DUMAS, Hull: 8x16 (150\$), 16x16 (290\$), chauffés ou non. 819-777-3877.

ENTREPOSAGE JKP
HULL, 172 ch. Freeman, mini entrepôts privés et sécuritaires, 819-770-4334.

ESPACE d'entrepôt commercial à louer de 1,800 pi car, 321 chemin des Erables à Gatineau, 819-213-1773.

610 COMMERCES À LOUER

SALON de coiffure meublé, au117 boul. Gréber, 1,100\$, 819-568-9800.

612 COMMERCES À VENDRE

CONDO St-René Labrosse. Zonage commercial et industriel. Construction phase 2, printemps 2012. Superficie 1250 pi car. et plus avec porte de garage de 14pi. 819-360-2100 ou 819-923-0907.

Approuvé 100% • Approuvé 100% • Approuvé 100% • Approuvé 100% • Approuvé 100% • Approuvé 100%

www.automobileprincipale.com www.automobileprincipale.com
AUTOMOBILE PRINCIPALE AUTO
1895, St-Louis, Gatineau, Québec 819 568-2886

ACCEPTATION GARANTIE

- 1 mois de travail
- 10% comptant
- 2 faillites-Pas de crédit
- Minimum revenue 1250\$/mois
- Approuvé 100%

PLUS DE 5 MILLIONS À PRÊTER
Sur approbation

NISSAN XTRAIL 4X4 2006
11 995\$/ 4995\$
par semaine tout inclus

Approuvé 100% • Approuvé 100% • Approuvé 100% • Approuvé 100% • Approuvé 100% • Approuvé 100%

620 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES À LOUER

360 MALONEY E., locaux 500, 1,000, 1,400 pi car., idéal bureau ou commerce détail. Avec stat. 819-827-7436.

622 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES À VENDRE

199,000\$. VOUS désirez pignon sur rue pour votre commerce? Gatineau, secteur Notre-Dame, résidentiel/commercial, plusieurs rénovations effectuées, rez-de-ch. idéal pour bureau, salon d'esthétique ou coiffure, garderie, appartements 2 chambres, agents immobiliers s'abstenir, doit vendre. 819-568-2209

HULL, St-Raymond, local, 850 pi car. + entrepôt, 224,900\$, 819-772-9822.

624 POSSIBILITÉS D'AFFAIRES

MAISON RETRAITÉS (Ontario), licenciée, 36 résidents, 100% subventionnée, profitable, 1,399,000\$. Luc Gauthier, Keller Williams Solid Rock, 613-733-3434.

ROUTE de 12 machines distributrices (chips, liqueurs, etc.), bien localisée, possibilité de 1,200\$ à 2,000\$/mois. 55,000\$ nég. 819-923-0896.

701 VÉHICULES 4000\$ ET MOINS

1990 CHEVROLET 1500, 153,000 km, 1,250\$, 819-643-5262

1998 MERCURY Mystique, 141,000 km, automat., 1,300\$, 819-561-2928.

2000 RANGER 4x4, 118,000 km, 3,995\$, denisauto.ca, 819-643-5262.

2003 ESCAPE 4x4, 198,000 km, 3,850\$, denisauto.ca, 819-643-5262.

5 VOITURES, 2,500\$ et moins, certifiées, 5 vitesses, auto., 819-923-7730.

PLUSIEURS véhicules, léger dépôt, financement assuré, 819-962-3749.

704 AUTOMOBILES

2000 CAVALIER, automat., 4 portes, pas de rouille, 1 550\$; 1998 COROLLA, 4 portes, 1 500\$, 819-319-2165.

2002 BUICK Century, automat., 132 400 km, 2 995\$, 819-568-2591.

2003 CHRYSLER PT Cruiser, 142 115 km, 3 995\$, 819-568-2591.

2004 MAZDA 3 Sport, manuelle, équipé, propre, 5 995 \$, 819-568-2591.

2004 NISSAN Altima, automat., toute équipée, 5,200\$, 819-210-8611

2004 TOYOTA Matrix, XR, 89,000 km, 6,995\$, manuelle, 4 pneus et roues d'hiver supplémentaires, premier propriétaire, très bien entretenue, inspection complète récente. 819-595-0736, 613-945-3127

2005 TOYOTA Echo, automat., équipé, 103 655 km, 5 995 \$, 819-568-2591.

2007 COROLLA, 40,000 km, 8,995\$, denisauto.ca, 819-643-5262.

2007 TOYOTA Corolla, automat., 79 673 km, 9 995 \$, 819-568-2591.

2008 ACCENT, 105,000 km, 5,995\$, denisauto.ca, 819-643-5262.

2008 SENTRA, 49,000 km, automat., 10,900\$, denisauto.ca, 819-643-5262.

2009 COBALT, 35,000 km, 7,850\$, denisauto.ca, 819-643-5262.

CAMRY, COROLLA, MATRIX, YARIS ET + 34 AV. GATINEAU À GATINEAU
Jacques Auto 819-568-5433.

706 FOURGONNETTES

2004 FORD Freestar, sport, tout équipée, 6,900\$, 819-503-0605.

2005 CHEVROLET Venture, automat., 138 100 km, 6 995\$, 819-568-2591.

2005 FREESTAR, 51,000 km, 6,950\$, denisauto.ca, 819-643-5262.

708 CAMIONS ET VÉHICULES UTILITAIRES

2002 FORD Ranger, 127,000 km, 4 L., démarreur, clim, pneus d'hiver sur jantes, 4,995\$, très propre, 819-827-4909

2005 DODGE Dakota, 4x4, équipé, 106 652 km, 8 995 \$, 819-568-2591.

2007 FORD Ranger, automat., 50,000 km, 9,850\$, denisauto.ca 819-643-5262

710 CAMIONS ET VÉHICULES UTILITAIRES 4X4

1996 GMC Z71, 5.7 L. pelle à neige Fisher, très bonne condition, 3 900\$ nég., 819-456-2487 ou 819-665-8005.

2002 FORD Super Crew XLT, 4 portes, très propre, 7 500\$ nég., 819-664-4380.

2003 FORD Expedition, automat., équipé, propre, 5 995 \$, 819-568-2591.

710 CAMIONS ET VÉHICULES UTILITAIRES 4X4

2004 JEEP Liberty, automat., propre, équipé, 6 495 \$, 819-568-2591.

2005 EQUINOX, équipé, 124,000 km, 8,950\$, denisauto.ca, 819-643-5262.

2006 FORD F250 Lariat, 90,000 km, 21,800\$, 819-643-5262.

2007 DAKOTA, 4 portes, 56,000 km, 15,395\$, denisauto.ca, 819-643-5262.

2007 GMC Sierra 1500, 4 portes, 96 115 km, 16 995 \$, 819-568-2591.

2008 CRV, 62,000 km, 16,995\$ denisauto.ca, 819-643-5262.

714 VÉHICULES DEMANDÉS

0.00\$ À 100,000.00\$
Achetons véhicules de tous genres. E. Fleury Automobile, 819-663-5888.

★ ★ ★
\$0.00 à \$100,000.00
\$\$\$ PRIX MAXIMUM \$\$\$
Achetons autos accidentées ou pour pièces 819-827-1427

HULL HYUNDAI
NOUVEAU PROGRAMME
FINANCEMENT À PARTIR DE
1,98% d'intérêt*
*voir détails en concession

VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS

 HYUNDAI TIBURON GS 2008 P1061, grise 78 833 km 10 495\$	 HYUNDAI ENTOURAGE GLS 2008 A12-643A, auto., rouge, 84 079 km 12 995\$
 HONDA CIVIC DX-G 2009 A12-351A, man, grise 50 535 km 12 995\$	 VOLKSWAGEN NEW BEETLE 2008 A12-675A, décapotable, auto., Noir, 119 456 km 12 615\$
 HYUNDAI ACCENT GS 2007 P1037, man, 3 portes 64 524 km 7 726\$	 HYUNDAI SONATA SPORT 2009 A12-440A, auto., grise 4 cyl., 59 002 km 12 883\$

Plus taxes et immatriculation.

HULL HYUNDAI
1135, Boul. St-Joseph, Gatineau
(secteur Hull) 1 888-791-2249
www.hullhyundai.net

LeDroitSurMonOrdi.ca



PHOTO DE COURTOISIE

Frédéric Courville a mis la main sur deux médailles d'or aux championnats provinciaux de ski alpin.

Championnats provinciaux de ski alpin

Frédéric Courville prend goût à l'or

MARTIN COMTOIS
mcomtois@ledroit.com

L'été, Frédéric Courville excelle en tant que milieu de terrain sur un terrain de soccer. L'hiver, il domine sur les pistes enneigées.

L'ado de Gatineau retient l'attention depuis quatre jours aux championnats provinciaux de ski alpin K2 qui se déroulent au mont Sainte-Marie. Quatre jours, quatre courses et surtout deux victoires pour cet étudiant de troisième secondaire au collège Saint-Alexandre.

Courville, âgé de 14 ans, a gagné le super-G présenté jeudi puis le slalom géant de samedi. Il a bien failli mettre la main sur une troisième médaille d'or vendredi lors d'un autre slalom géant. «J'étais le plus rapide lors de la première manche. Mais j'ai commis une erreur au haut du parcours durant la deuxième manche et je n'ai jamais pu récupérer. J'ai manqué une porte et j'ai dû abandonner», a-t-il raconté, hier après-midi, après avoir pris le neuvième rang du slalom masculin.

Ses succès le surprenaient un peu. «Mais en même temps, mon objectif était de me retrouver sur le podium», a-t-il souligné.

Courville fait partie de l'équipe des Laurentides à ces championnats qui sont aussi appelés Critérium dans le milieu alpin québécois. Ses parents possèdent un chalet dans cette région et fiston s'entraîne au sein du club du mont Olympia.

Et son entraîneur là-bas? Mélanie Turgeon. La même Mélanie Turgeon qui a été championne du monde de descente en 2003. «C'est sûr que ça nous aide dans notre préparation, autant sur la neige que mentalement. Elle possède beaucoup d'expérience et elle sait ce qu'il faut pour se rendre plus loin», a reconnu Courville.

Turgeon passe beaucoup de temps avec les jeunes skieurs à discuter de la gestion des émotions et du stress. S'il y en a un qui est solide entre les deux oreilles, ce serait bien Courville. «Il (Frédéric) est vite en piste, mais aussi très relax et calme, a témoigné la triple olympienne. Ses qualités athlétiques sont très bonnes. Mentalement, il est aussi très solide. Ça lui permettrait de faire un bon bout de chemin s'il décidait de continuer en ski.»

Pas le seul

Courville n'a pas été le seul skieur originaire de l'Outaouais à briller à ces championnats qui réunissent plus de 160 athlètes âgés de 13 et 14 ans. Simon Fournier, de Hull, a mis la main sur l'or au slalom hier chez les garçons. «C'est un soulagement de gagner. J'avais de grosses attentes, mais j'avais eu quelques difficultés lors des premières journées», a-t-il indiqué. Tyler Gray, du club de ski Vorlage, avait été le plus rapide lors du slalom géant de vendredi tandis que sa coéquipière Erin Kral en avait fait de même samedi lors de la même épreuve, mais chez les filles.

Le Critérium prend fin aujourd'hui avec la présentation d'un autre slalom. À la conclusion des courses, le meneur au classement général méritera le titre de champion québécois.

Le Cégep de l'Outaouais gagne le championnat québécois de volley-ball masculin

Un premier titre pour les Griffons



MARTIN COMTOIS
mcomtois@ledroit.com

Presque deux ans plus tard, les larmes de tristesse ont été remplacées par de larges sourires et de folles célébrations.

Les Griffons du Cégep de l'Outaouais ont remporté un premier titre québécois en 21 ans d'histoire en volley-ball collégial masculin, hier après-midi, défaisant les Volontaires de Sherbrooke en finale des championnats provinciaux. Une victoire en quatre manches de 23-25, 25-17, 25-15 et 25-22 obtenue dans leur gymnase du boulevard Cité-des-Jeunes, à Gatineau.

«C'est une victoire émotive», a avoué l'attaquant-réceptionneur Hugo Lachance Bertel, nommé joueur le plus utile du tournoi.

À l'image de la majorité de ses coéquipiers, l'étudiant en sciences humaines avait vécu la déception d'une défaite en finale a été 2010 lors des Jeux du Québec. Un revers qui avait été subi devant plus de 1200 spectateurs au centre sportif de Gatineau.

«Nous l'avions encore sur le cœur cette défaite-là. Nous voulions prendre (notre) revanche», a ajouté Lachance Bertel.

Les Griffons étaient loin d'être les favoris pour gagner l'or. Ils

avaient terminé la saison régulière au troisième rang du circuit provincial avec 10 victoires en 18 parties.

«Nous avons eu plusieurs blessés. Mais là, tout le monde était en santé en fin de semaine, a souligné l'entraîneur-chef Paul Tamburrini.

Son équipe affrontait les champions en titre. Les Volontaires misaient notamment sur deux membres de la formation canadienne junior, dont l'attaquant Nicolas Hoag.

Le nom de famille semble familier? Il s'agit du fils de l'entraîneur-chef de l'équipe nationale senior, Glenn Hoag, originaire de Gatineau.

Le Cégep de l'Outaouais a souvent bloqué les attaques du jeune Hoag.

Le meilleur match de l'année

«La défensive a toujours été notre force chez les Griffons, a rappelé le libéro Vincent Thibault-Bernier. Je pense que nous avons joué notre meilleur match de volley de la saison. Tout fonctionnait, de A à Z.»

Thibault-Bernier était un de ces joueurs qui savouraient pleinement la conquête. Il termine sa troisième et dernière année dans les rangs collégiaux.

De plus, il avait la chance d'évoluer avec son jeune frère Alexandre, un attaquant-réceptionneur. Les deux jeunes se sont longuement donné l'accolade après le match.

«Tous les joueurs sont émotifs,



MARTIN ROY, LeDroit

Les Griffons savourent le premier titre québécois de volley-ball de leur histoire. Ils ont défait les Volontaires de Sherbrooke en grande finale provinciale, hier, devant leurs partisans par surcroît.

a-t-il précisé. Ça fait cinq ans que nous jouons ensemble à différents niveaux.

«Ça fait longtemps que nous attendons ce moment. Le programme des Griffons n'a pas

connu de grosses victoires depuis quelques années.»

Il s'agissait seulement de la troisième présence en finale provinciale pour l'équipe outaouaise. Elle avait dû se contenter de la

médaille d'argent en 1994 et 1997.

Les Griffons représenteront le Québec aux championnats collégiaux canadiens du 8 au 10 mars à Abbotsford, en Colombie-Britannique.

DE L'ARGENT POUR LES GEE GEES



MARTIN ROY, LeDroit

Les Gee Gees d'Ottawa (en arrière-plan) ont dû se contenter de la médaille d'argent, hier après-midi, lors des championnats de volley-ball féminin de la Ligue universitaire ontarienne. Elles se sont inclinées en finale en quatre manches de 19-25, 25-22, 18-25 et 20-25 face aux Golden Gaels de Queen's, qui remportaient un premier titre provincial. Le tournoi ontarien se déroulait au pavillon Montpetit de l'Université d'Ottawa.

Le Gatinois conserve toutefois le maillot jaune

Malade, Rochon rate le podium de peu à Minsk

MARTIN COMTOIS
mcomtois@ledroit.com

Olivier Rochon n'a pas eu droit à un déjeuner de champion, samedi, à Minsk, en Biélorussie.

Malade, le sauteur acrobatique de Gatineau a dû se contenter du quatrième rang à la huitième épreuve de la saison sur le circuit de la Coupe du monde. Il a toutefois réussi à conserver le maillot jaune de meneur.

«J'ai mangé quelque chose le matin, qui n'était pas trop bon, a-t-il raconté à l'autre bout du fil. Je ne me suis pas bien senti pour le reste de la journée.»

Deux Ukrainiens, Stanislav Kravchuk et Oleksandr Abramenko, ont terminé au sommet du classement avec des pointages respectifs de 117,92 et 102,87. Le Suisse Thomas Lambert a

complété le cercle de médaillés avec un score de 99,99.

«Je pensais quand même pouvoir terminer sur le podium, mais j'ai manqué le départ sur mon dernier saut. C'était peut-être la fatigue de la journée, ou de ne pas avoir mangé», a expliqué Rochon, qui a obtenu un pointage de 96,65 en super finale.

Quand même satisfait

Ce dernier était tout de même satisfait. La semaine avait été longue et l'entraînement parfois difficile.

«Il y a eu de la pluie tous les jours. C'était la semaine la plus chaude de l'hiver là-bas. Avant qu'on arrive à Minsk, il faisait moins 20 degrés Celsius!»

Mais surtout, Olivier Rochon a réussi à conserver le maillot jau-

ne. L'athlète âgé de 22 ans détient une avance de plus de 100 points sur Lambert avec deux épreuves seulement à disputer.

Un bon coussin à ses yeux. Mais pas assez pour commencer à rêver au prestigieux globe de cristal remis au grand gagnant de la saison en Coupe du monde.

«Je ne veux pas trop me stresser avec ça.»

Rochon prendra la direction de Sochi dans les prochaines heures. Il visitera les installations de sauts qui serviront aux Jeux olympiques de 2014 en sol russe.

Mais il n'est pas question pour lui de participer à une compétition de la Coupe d'Europe prévue à cet endroit cette semaine.

Du repos se trouve plus tôt à son horaire avant de mettre le cap vers Moscou, prochain arrêt du circuit de la Coupe du monde le 10 mars.

LE SPORT EN CHIFFRES

HOCKEY

LNH ASSOCIATION EST

SECTION NORD-EST									
	Mj	G	P	DPF	Bp	Bc	Pts	Séq	
Boston	60	37	20	3	200	139	77	G 1	
OTTAWA	64	33	23	8	198	192	74	G 1	
Toronto	62	29	26	7	184	190	65	P 2	
Buffalo	62	27	27	8	154	180	62	DPF 1	
MONTREAL	63	24	29	10	163	175	58	P 4	

SECTION ATLANTIQUE									
	Mj	G	P	DPF	Bp	Bc	Pts	Séq	
N.Y. Rangers	60	39	15	6	167	124	84	G 1	
Pittsburgh	62	36	21	5	198	163	77	G 3	
Philadelphie	61	34	20	7	203	187	75	G 1	
New Jersey	61	35	22	4	172	168	74	P 2	
N.Y. Islanders	62	26	28	8	145	179	60	P 1	

SECTION SUD-EST									
	Mj	G	P	DPF	Bp	Bc	Pts	Séq	
Floride	61	29	20	12	153	169	70	G 2	
Winnipeg	64	30	26	8	163	181	68	DPF 1	
Washington	62	31	26	5	169	176	67	G 2	
Tampa Bay	62	28	28	6	174	212	62	G 1	
Caroline	62	28	26	13	162	187	59	DPF 2	

ASSOCIATION OUEST

SECTION CENTRALE									
	Mj	G	P	DPF	Bp	Bc	Pts	Séq	
Detroit	63	41	19	3	197	149	85	P 1	
St. Louis	62	38	17	7	158	125	83	G 2	
Nashville	62	36	19	7	177	160	79	G 1	
Chicago	64	33	24	7	193	189	73	P 3	
Columbus	62	18	37	7	144	207	43	P 2	

SECTION NORD-OUEST									
	Mj	G	P	DPF	Bp	Bc	Pts	Séq	
Vancouver	63	40	16	7	203	154	87	DPF 1	
Colorado	63	32	27	4	164	172	68	G 3	
Calgary	62	28	23	11	150	170	67	DPF 2	
Minnesota	62	28	25	9	139	163	65	G 1	
Edmonton	61	24	31	6	162	181	54	P 1	

SECTION PACIFIQUE									
	Mj	G	P	DPF	Bp	Bc	Pts	Séq	
Phoenix	62	32	21	9	164	155	73	G 5	
San Jose	61	32	22	7	177	159	71	P 2	
Dallas	63	33	26	4	165	171	70	G 4	
Los Angeles	62	28	22	12	133	135	68	G 1	
Anaheim	62	27	25	10	160	174	64	G 2	

CLASSEMENT GÉNÉRAL

ASSOCIATION EST				ASSOCIATION OUEST			
	Mj	Pts		Mj	Pts		
1. MS-N.Y. Rangers	60	84	1. MS-Vancouver	63	87		
2. MS-Boston	60	77	2. MS-Detroit	63	85		
3. MS-Floride	61	70	3. MS-Phoenix	62	73		
4. Pittsburgh	62	77	4. St. Louis	62	83		
5. Philadelphie	61	75	5. Nashville	62	79		
6. New Jersey	61	74	6. Chicago	64	73		
7. OTTAWA	64	74	7. San Jose	61	71		
8. Winnipeg	64	68	8. Dallas	63	70		
9. Washington	62	67	9. Los Angeles	62	68		
10. Toronto	62	65	10. Colorado	63	68		
11. Tampa Bay	62	62	11. Calgary	62	67		
12. Buffalo	62	62	12. Minnesota	62	65		
13. N.Y. Islanders	62	60	13. Anaheim	62	64		
14. Caroline	62	59	14. Edmonton	61	54		
15. MONTREAL	63	58	15. Columbus	62	43		

MS - meneurs de section

CALENDRIER DES MATCHES

VENDREDI 24 FÉVRIER	Tampa Bay 4 New Jersey 3
MONTREAL 1 Washington 4	Columbus 2 Pittsburgh 4
Colorado 5 Columbus 0	Vancouver 2 Dallas 3 (P)
Vancouver 2 New Jersey 1	San Jose 3 Minnesota 4
N.Y. Rangers 3 N.Y. Islanders 4 (F)	Chicago 1 Anaheim 3
Boston 1 Buffalo 2	
Minnesota 1 Dallas 4	
SAMEDI 25 FÉVRIER	LUNDI 27 FÉVRIER
Boston 5 OTTAWA 3	New Jersey à N.Y. Rangers, 19h
Tampa Bay 1 Pittsburgh 8	Los Angeles à Nashville, 20h
St. Louis 3 Winnipeg 2 (F)	Edmonton à Winnipeg, 20h30
Phoenix 3 Edmonton 1	Anaheim au Colorado, 21h
Chicago 4 Los Angeles 3	St. Louis à Calgary, 21h
Washington 4 Toronto 2	MARDI 28 FÉVRIER
Buffalo 2 N.Y. Rangers 3 (P)	OTTAWA à Boston, 19h
Floride 3 Caroline 2 (F)	Floride à Toronto, 19h
Colorado 4 Detroit 3	N.Y. Islanders à Washington, 19h
San Jose 2 Nashville 6	Nashville en Caroline, 19h
Philadelphie 5 Calgary 4 (F)	Detroit à Columbus, 19h
DIMANCHE 26 FÉVRIER	MONTREAL à Tampa Bay, 19h30
N.Y. Islanders 2 OTTAWA 5	Los Angeles au Minnesota, 20h
MONTREAL 2 Floride 4	Phoenix à Vancouver, 22h
	Philadelphie à San Jose, 22h30

MENEURS

(sans les matches d'hier)	B	P	Pts		B	P	Pts
Evgeni Malkin, Pit.	36	41	77	Phil Kessel, Tor.	31	34	65
Steven Stamkos, TB	43	30	73	Daniel Sedin, Van.	28	35	63
Claude Giroux, Phi	23	49	72	Erik Karlsson, Ott.	14	49	63
Jason Spezza, Ott.	27	42	69	Joffrey Lupul, Tor.	23	39	62
Henrik Sedin, Van.	13	53	66	James Neal, Pit.	30	30	60
				Jordan Eberle, Edm.	27	33	60

RENDEMENTS

SÉNATEURS OTTAWA

	B	A	P	Pé
19. Jason Spezza	28	42	70	26
65. Erik Karlsson	14	51	65	30
11. Daniel Alfredsson	22	25	47	12
9. Milan Michalek	28	16	44	16
71. Nick Foligno	13	25	38	85
55. Sergei Gonchar	2	30	32	36
14. Colin Greening	12	16	28	34
17. Filip Kubsa	5	18	23	20
25. Chris Neil	10	13	23	108
15. Zack Smith	13	10	23	79
22. Erik Condra	7	14	21	24
4. Chris Phillips	4	13	17	14
7. Kyle Turris	6	11	17	21
16. Bobby Butler	6	9	15	12
2. Jared Cowen	4	10	14	29
23. Kaspars Daugavins	4	6	10	12
5. Brian Lee	1	7	8	27
18. Jessi Winchester	2	5	7	22
28. Zenon Konopka	3	2	5	168
39. Matt Carner	1	1	2	29
42. Jim O'Brien	2	0	2	2

GARDIENS

	Min	Bc	Bl	Moy
41. Craig Anderson	3113	148	3	2,85
35. Alex Auld	645	36	0	3,35
35. Robin Lehner	120	4	0	2,00

CANADIEN MONTREAL

	B	A	P	Pé
67. Max Pacioretty	25	21	46	18
51. David Desharnais	12	34	46	18
72. Eric Cole	22	23	45	36
14. Tomas Plekanec	12	30	42	46
22. Tomas Kaberle	2	25	27	16
46. Andrei Kostitsyne	12	12	24	16
76. PK Subban	4	20	24	78
27. René Bourque	17	5	22	56
81. Lars Eller	12	10	22	40
32. Travis Moen	9	7	18	41
68. Yannick Weber	4	12	16	20
61. Raphael Diaz	3	13	16	30
21. Brian Gionta	8	7	15	16
52. Mathieu Darche	5	7	12	18
26. Josh Gorges	2	10	12	32
11. Scott Gomez	2	7	9	14
17. Louis Leblanc	3	4	7	12
17. Chris Campoli	2	4	6	4
74. Alexei Emeline	2	3	5	22
15. Petteri Nokelainen	2	1	3	26
53. Ryan White	0	1	1	10

GARDIENS

	Min	Bc	Bl	Moy
31. Carey Price	3271	131	4	2,40
30. Peter Budaj	543	26	0	2,87

SOMMAIRE

Lightning 4 Devils 3

PREMIÈRE PÉRIODE

1. New Jersey, Ponikarovskiy 12	
(sans aide).....	12:07
Pénalités - Zidlicky NJ 13:04.	

DEUXIÈME PÉRIODE

2. Tampa Bay, Saint-Louis 20	
(Stamkos, Garon).....	6:39
3. Tampa Bay, Saint-Louis 21	
(Purcell, Stamkos).....	an 14:55
Pénalités - Zubrus NJ 8:17, Kovalchuk NJ 13:46, Smith TB 15:47, Stamkos TB 20:00.	

TROISIÈME PÉRIODE

4. New Jersey, Sykora 15	
(Bernier, Zubrus).....	2:28
5. Tampa Bay, Gilroy 2	
(Saint-Louis, Purcell).....	3:09
6. Tampa Bay, Saint-Louis 22	
(Purcell, Brewer).....	10:18
7. New Jersey, Parisé 23	
(Kovalchuk, Elias).....	an 17:25
Pénalités - Stamkos TB 15:36, St. Louis TB 19:00.	

Tirs au but

Tampa Bay.....	6	6	4	16
New Jersey.....	8	6	8	22
Gardiens - Tampa Bay: Garon (G,20-16-4); New Jersey: Brodeur (P22-15-2);				
Avantages numériques - Tampa Bay: 1-3; New Jersey: 1-4.				
Arbitres - Dan O'Rourke, Kyle Rehman.				
Juges de lignes - Ryan Galloway, Greg Devorski.				
Assistance - 15 981				

LHJMO - CLASSEMENT & CALENDRIER

DIVISION TELUS OUEST

	Mj	G	P	DpDf	Bp	Bc	P
Q-Boisbriand	59	33	22	2	212	198	70
Val-d'Or	61	26	30	5	195	234	57
Drummondville	60	24	28	2	193	214	56
GATINEAU	59	23	27	4	188	233	55
Rouyn-N.	60	20	34	3	201	271	46

DIVISION MARITIME

	Mj	G	P	DpDf	Bp	Bc	P
Q-Saint-Jean	60	44	14	0	258	159	90
Q-Halifax	59	34	19	2	215	208	74
Q-Acadie-B.	61	28	22	3	229	237	61
Q-Moncton	59	27	26	3	162	188	60
Cap-Breton	60	21	36	1	197	272	45
I.-P.-E.	60	17	39	2	180	278	38

DIVISION TELUS EST

	Mj	G	P	DpDf	Bp	Bc	P
Q-Shawinigan	61	41	13	3	245	154	89
Q-Québec	60	38	15	5	247	171	83
Q-Victoriaville	60	38	18	1	272		

Ouellet participe à tous les buts des Sags

Les ex-Olympiques en mettent plein la vue



JEAN-FRANÇOIS PLANTE
jfplante@ledroit.com

Le scénario ne pouvait pas être mieux écrit pour les trois anciens des Olympiques, devenus des Saguenéens à la date limite des transactions dans la LHJMQ.

À son dernier match en carrière à Gatineau, Christian Ouellet a réussi un premier tour du chapeau dans le circuit Courteau. Mathieu Gagnon a inscrit le but de la victoire sur des passes de Ouellet et de Jean-Gabriel Pageau. L'espoir des Sénateurs a été limité à cette passe, mais les trois anciens Gatinois ont quitté la patinoire du centre Robert-Guertin sous les applaudissements de la foule alors qu'ils ont hérité des trois étoiles de la partie après un gain de 5-1.

Christian Ouellet devait se pincer pour s'assurer qu'il ne rêvait pas à la fin du match.

«Essayez de battre ça comme dernier match contre l'équipe avec qui j'ai passé presque toute ma carrière junior. C'est mon premier match de cinq points dans la

ligue et ça arrive ici. Je ne peux pas demander mieux», a dit celui qui a participé à tous les buts des Saguenéens hier.

Ils étaient 3407 spectateurs dans les gradins du «Vieux Bob» pour venir saluer Pageau, Ouellet et Gagnon une dernière fois. La deuxième plus imposante foule de la saison à Gatineau a aussi assisté au retrait officiel du dossier numéro 10 de Jean Poulin.

Ils ont été nombreux à constater que leur «punch» offensif était passé dans le camp ennemi! Les Olympiques ont bénéficié des 10 premiers avantages numériques de la rencontre. Trois fois, ils ont même évolué à cinq contre trois, mais ils n'ont marqué qu'un seul but dans les circonstances.

Suivant la tendance des retrouvailles d'hier, c'est Rock Régimbald, l'ancien des Saguenéens, qui a marqué le seul but des locaux. À part ce but, les Gatinois ont eu de la difficulté à organiser leur attaque massive. En deuxième période, même avec cinq supériorités numériques contre zéro pour les visiteurs, les locaux n'ont dirigé que cinq tirs vers la cage défendue par Christopher Gibson.

L'absence des Pageau, Ouellet et Gagnon manquait cruellement sur cette unité spéciale, mais comme si ce n'était pas assez, les Olympi-

ques devaient aussi se débrouiller sans les services de Tomas Hyka, Alexandros Soumakis (commotion) et Robert Pelletier (épaule). Les deux derniers ont été blessés dans le match à Québec vendredi. Hyka, lui, devrait revenir au jeu mercredi.

De toute évidence, la transaction qui a fait passer les trois meilleurs compteurs des Olympiques à Chicoutimi en janvier aura été profitable aux Saguenéens (31-20-9) hier puisqu'ils ont été impliqués sur tous les buts des leurs.

À trois, ils ont amassé huit points. Pour les partisans gatinois, il faudra attendre à l'an prochain avant de commencer à tirer des dividendes réels de ces transactions déchirantes.

Andrew O'Brien a complété le pointage chez les vainqueurs. Christian Ouellet, auteur de sa meilleure prestation à vie, aurait pu ajouter un quatrième but s'il n'avait pas perdu la rondelle devant François Lacerte pendant une échappée en désavantage numérique.

Malgré la défaite, les Olympiques (23-27-9) ont reçu la confirmation samedi qu'ils participeront aux séries éliminatoires pour une 28e fois consécutive quand le Rocket de l'Île-du-Prince-Édouard s'est incliné à Val-d'Or.



MARTIN ROY, LeDroit

L'ex-Olympique Mathieu Gagnon (58) a récolté deux points (un but et une passe) dans la victoire de 5-1 des Saguenéens à Gatineau, hier après-midi. C'est toutefois Christian Ouellet qui s'est le plus illustré devant ses anciens partisans en y allant d'un match de trois buts et deux passes.

«Une de mes plus belles journées à vie» — Mathieu Gagnon

JEAN-FRANÇOIS PLANTE
jfplante@ledroit.com

«C'est une de mes plus belles journées à vie.»

Le visage radieux de Mathieu Gagnon ne mentait pas après la partie. Le Gatinois était fier d'avoir marqué le but vainqueur en plus d'amasser une passe à son

retour au centre Robert-Guertin. En guise de célébration, après avoir compté, il a posé un genou au sol en pointant vers le banc des Olympiques. Le défenseur assure que le geste n'était pas calculé.

«Je ne visais personne. C'est arrivé comme ça parce que je m'en allais vers cette direction», a-t-il expliqué après la victoire des siens.

Pour Mathieu Gagnon, le scénario était parfait pour les trois ex-Olympiques. «Nous étions très excités et nerveux avant d'amorcer le match, mais toute la pression est tombée quand j'ai marqué le deuxième but et que Jean-Gabriel Pageau et Christian Ouellet ont eu des passes sur le but. J'ai été touché par l'accueil des partisans. Nous avons senti leur amour et je pense que nous avons tous bien fait.»

Christian Ouellet, 20 ans, était

bien au courant qu'il disputait un dernier match à Gatineau et il a voulu le savourer au maximum.

«Je savais que c'était une dernière expérience pour moi ici. J'ai vraiment aimé jouer à Gatineau. J'étais à l'aise sur la patinoire parce que c'est ici que j'ai tout le temps joué. Je voulais en tirer une bonne. Je connaissais une période difficile. L'équipe aussi. Cette soirée va faire du bien», a dit celui qui a marqué quatre buts à ses 17 derniers matches, tous contre les

Olympiques!

Jean-Gabriel Pageau a été un peu plus discret sur la feuille de pointage, mais il a représenté un danger à presque toutes ses présences sur la patinoire.

«J'ai eu du fun. C'est un souvenir qui va rester gravé dans ma mémoire. J'ai aimé l'accueil des partisans pendant le réchauffement. J'ai essayé de profiter du moment au maximum. Leur hommage à la fin du match m'a touché. Ça démontre leur grande classe.»

SOMMAIRE		5	1
PREMIÈRE PÉRIODE			
1. Chicoutimi, Ouellet 19 (Gagnon, Sediak)	4:49		
2. Gatineau, Régimbald 8 (Clarke, Morrison)	an 13:12		
3. Chicoutimi, Gagnon 11 (Pageau, Ouellet)	18:55		
PÉNALITÉS			
Pinette, Chi, 6:48; O'Brien, Chi, 11:19; Bourret, Chi, 11:51; Grégoire (min. maj.), Chi - Clarke (maj.), Gat, 15:03; Vermette, Chi, 16:01; Gibson, Chi, 16:12; Régimbald, Gat, 16:12; Grégoire (inc.), Chi, 20:00.			
DEUXIÈME PÉRIODE			
4. Chicoutimi, Ouellet 20 (Lebel, Cloutier)	1:25		
PÉNALITÉS			
Brodeur, Chi, 6:19; Lebel, Chi, 6:19; Burke, Gat, 6:19; Cloutier, Chi, 8:07; Hudon, Chi, 11:57; Asselin, Chi, 14:26; Sediak, Chi, 16:16.			
TROISIÈME PÉRIODE			
5. Chicoutimi, Ouellet 21 (Sediak, O'Brien)	1:20		
6. Chicoutimi, O'Brien 8 (Ouellet, Bourret)	11:42		
PÉNALITÉS			
Clarke, Gat, 4:58; Chapman, Gat, 10:59; Clarke, Gat, 14:55.			
GARDIENS			
Chicoutimi: Christopher Gibson (G 23-14-4) Gatineau: François Lacerte (P 21-23-9)			
TIRS AU BUT			
Chicoutimi:	9	7	10
Gatineau:	14	5	6
			- 26
			- 25
AVANTAGES NUMÉRIQUES			
Chicoutimi: 0 en 3; Gatineau: 1 en 10.			
Assistance: 3407			
LES ÉTOILES DU MATCH			
1. C. Ouellet, Chi 2. M. Gagnon, Chi 3. J.-G. Pageau, Chi			
PROCHAIN MATCH			
Halifax à Gatineau, mercredi soir à 19 h 30.			

Les 67's défaits 5-2

Mrazek chancelant contre les Knights

Michael Houser a remporté son duel de gardiens contre Petr Mrazek et les Knights de London ont eu le meilleur 5-2 sur les 67's d'Ottawa devant plus de 8000 spectateurs au Centre municipal hier après-midi.

Les 67's ont dominé la rencontre 39-26 au chapitre des lancers au but face à l'équipe de première position dans la Ligue de l'Ontario, mais Michael Houser affichait une forme splendide, surtout dans

la période médiane où il a fait face à 20 tirs.

Les Knights (44-14-1) ont quant à eux profité des largesses de Petr Mrazek pour prendre l'avance 4-0 à mi-chemin dans le match. Tommy Hugues, Jarred Tinordi, Josh Anderson et Jared Knight ont donné un solide coussin à leur gardien.

Tyler Toffoli et Shane Prince ont ramené les 67's dans le coup avec deux buts consécutifs, mais Greg

McKegg a cloué le cercueil des 67's (36-16-7) en fin de match.

Le 39^e but de Prince lui a permis d'étirer à 20, sa séquence de matches avec au moins un point. Malgré la défaite, les 67's se sont assurés du championnat de la division Est de la LHO pour une troisième saison consécutive puisque les Bulls de Belleville ont aussi perdu à Peterborough et ne peuvent plus les rejoindre en tête.

LeDroit

» EN BREF

RAONIC S'INCLINE EN FINALE À MEMPHIS

MEMPHIS, TENN. — L'Ontarien Milos Raonic a perdu 7-5 et 7-6 (4) devant l'Autrichien Jurgen Melzer en finale du tournoi de Memphis, hier. Le tennisman de Thornhill a mené 4-2, 5-4 et 6-5 au deuxième set, sans toutefois réussir à prolonger le match. Raonic, 35^e à l'ATP, avait été vaincu par Andy Roddick 7-6 (9-7) 6-7 (11-13) et 7-5 en finale à Memphis, l'an dernier. Melzer, 38^e, avait battu Radek Stepanek en trois sets en demi-finale. Son gain contre Raonic lui donne un premier titre depuis octobre 2010, alors qu'il a remporté le tournoi de Vienne. L'athlète de 30 ans a un dossier de 4-7 lors de matches ultimes.

L'ALBERTA GAGNE LE TOURNOI DES CŒURS

RED DEER, ALB. — L'Albertaine Heather Nedohin a remporté le Championnat canadien de curling féminin, hier. Son équipe d'Edmonton a défait celle de la Britannico-Colombienne Kelly Scott 7-6 en finale. Il s'agit d'un premier titre canadien en tant que skip pour Nedohin. Plus tôt hier, la Manitobaine Jennifer Jones a remporté le bronze en battant la Québécoise Marie-France Larouche 8-6. Larouche menait 5-3 après six bouts, mais Jones a pris le contrôle avec quatre points au septième bout. Jones, qui a déjà remporté le tournoi quatre fois, s'était inclinée 7-4 en demi-finale la veille, contre Nedohin.

La Presse Canadienne

MAHAN A LE DERNIER MOT SUR MCILROY

MARANA, ARIZ. — Hunter Mahan a empêché Rory McIlroy d'atteindre le premier échelon du classement mondial en remportant le Championnat du monde de match-play, hier. Mahan menait par quatre après 10 trous à Dove Mountain, puis a résisté au jeune Nord-Irlandais de 22 ans pour ainsi remporter un deuxième titre du circuit mondial de golf. McIlroy avait défait Lee Westwood en demi-finale dimanche matin. Mahan est devenu le premier Américain à remporter le Championnat du monde de match-play depuis Tiger Woods en 2008.

10^E VICTOIRE DE VONN CETTE SAISON

BANSKO — L'Américaine Lindsey Vonn a triomphé en super-G à Bansko, hier, signant son 10^e gain de la saison en Coupe du monde. Vonn a prévalu en 1:15,66, battant Tina Weirather du Liechtenstein par cinq centièmes, et l'Italienne Daniela Merighetti par sept centièmes. Avec 18 gains en super-G en Coupe du monde, Vonn éclipse Renate Goetschl, de l'Autriche, dans le livre des records. Elle a 51 victoires gain au total en Coupe du monde, et 528 points d'avance au classement général, avec neuf courses à disputer.

Associated Press

Les Panthers transforment un déficit de 2-0 en une victoire de 4-2

Le CH s'enfoncé un peu plus

RICHARD LABBÉ
La Presse

SUNRISE, FLORIDE — Si c'est possible, le Canadien a trouvé une nouvelle façon de s'enfoncer un peu plus, hier à Sunrise.

Les joueurs montréalais ont pourtant pris une avance de 2-0 sur les Panthers de la Floride, ils semblaient avoir l'ennemi dans les câbles, mais encore une fois, tout s'est écroulé par la suite. Résultat? Une autre défaite du Canadien, cette fois par la marque de 4-2.

Avec tout ça, la saison du club montréalais est à peu près terminée, comme s'il y avait encore des doutes. Le CH demeure enfoncé au 15^e rang dans l'Est, et se retrouve à 10 points de la précieuse huitième place.

La défaite d'hier, une sixième lors des sept derniers matches, fait aussi en sorte que le Canadien est assurément en mode vente jusqu'à 15 h aujourd'hui, la date limite des transactions dans la LNH.

Pas un hasard si l'état-major du club est en Floride. Hier, le propriétaire Geoff Molson, le directeur général Pierre Gauthier et le conseiller spécial Bob Gainey ont tous assisté au match depuis la galerie de presse.

Performance gênante

Les patrons n'ont pas eu l'air d'apprécier le spectacle, une performance gênante par un club amorphe, qui a notamment tiré à seulement quatre reprises sur le gardien Scott Clemmensen au cours de la deuxième période.

«C'est pas le genre de match qu'on veut, c'est sûr, a reconnu l'attaquant David Desharnais. Je ne sais pas pourquoi on a de la misère à conserver une avance. Si j'avais la réponse, je la donnerais à tout le monde... On se laisse trop abattre quand



ASSOCIATED PRESS

Mis en échec par Alexei Emeline (74) Sephen Weiss, des Panthers, trouve le moyen de déjouer le gardien Peter Budaj en deuxième période. Les Panthers ont remonté un déficit de deux buts pour l'emporter 4-2, hier, devant leurs partisans.

on se fait compter un but.»

Weiss deux fois

Desharnais et PK Subban (en avantage numérique) ont marqué les deux buts du Canadien. Stephen Weiss (deux fois), Sean Bergenheim et Brian Campbell ont marqué les buts des Panthers aux dépens de Peter Budaj, qui a fait face à un total de 32 tirs.

Les Panthers ont eu la chance de jouer devant un public beaucoup moins bleu blanc

rouge qu'à l'habitude. On peut présumer que les fans québécois en Floride ont profité de la journée d'hier pour faire autre chose...

«Il faut être plus forts que ça, a commenté l'entraîneur Randy Cunneyworth. On devrait avoir notre pleine concentration à ce moment-ci de l'année. Tous les joueurs jouent pour une raison, pour quelque chose, et on ne peut se permettre de se présenter à un match et de ne pas être prêt.»

Le Canadien va tenir un der-

nier entraînement à Sunrise ce midi, avant de mettre le cap sur Tampa Bay pour le rendez-vous de demain soir avec le Lightning.

Avant ça, le directeur général Pierre Gauthier doit rencontrer les médias ce soir, afin de faire le point sur sa journée de shopping... si shopping il y a.

Mais suite à l'affreuse performance de son club hier soir, on imagine que le DG du Canadien va passer beaucoup de temps accroché à son portable aujourd'hui...

Plekanec n'est pas sur le marché, selon son agent

RICHARD LABBÉ
La Presse

Petite secousse dans l'univers du Canadien de Montréal, hier en Floride: en journée, une rumeur a laissé entendre que Tomas Plekanec avait accepté de lever sa clause de non-échange afin de faciliter une transaction.

Plekanec lui-même n'a pas jugé bon commenter cette histoire, et a refusé de s'adresser aux membres des médias après la défaite contre les Panthers.

Plus tôt en journée, son agent

Rick Curran avait tout nié, affirmant ne rien connaître d'un scénario qui sortirait son client de Montréal. «J'ai soupé avec Tomas samedi soir, et jamais le sujet n'a été abordé, a confié l'agent au téléphone, lors d'une conversation avec *La Presse*. Je ne sais pas pourquoi quelqu'un a transmis une telle information sur Twitter.»

Selon Curran, le Canadien n'a pas demandé à Plekanec de lever sa clause de non-échange, et rien n'indique que l'attaquant tchèque aura à changer d'adresse d'ici à la date limite des échanges dans la LNH, aujourd'hui à 15 h.

SOMMAIRE | 2 4

PREMIÈRE PÉRIODE

1. Montréal, Desharnais 12 (Cole)	4:27
2. Montréal, Subban 4 (Kaberle, Desharnais)	6:55
3. Floride, Weiss 14 (Ellerby)	11:36

PÉNALTÉS

Bergenheim, Flo, 3:53; Pacioretty, Mtl, 3:57; Kopecky, Flo, 6:23; Versteeg, Flo, 6:23; White (maj.), Mtl - Gudbranson (maj.), Flo, 20:00; Subban, Mtl, 20:00.

DEUXIÈME PÉRIODE

4. Floride, Bergenheim 14 (Samuelsson, Clemmensen)	an 1:09
5. Floride, Weiss 15 (Samuelsson, Bergenheim)	4:01

PÉNALTÉS

Barch, Flo, 16:30; Santorelli, Flo, 18:55; Garrison, Flo, 19:10; Cole, Mtl, 19:10.

TROISIÈME PÉRIODE

6. Floride, Campbell 4 (Weiss, Bergenheim)	9:52
--------------------------------------------	------

PÉNALTÉS

Weber, Mtl, 3:58; Diaz, Mtl, 10:53; Eller, Mtl, 15:53; Kopecky, Flo, 19:14; Subban, Mtl, 19:14.

GARDIENS

Montréal: Peter Budaj (P 2-6-1)
Floride: Scott Clemmensen (G 11-5-5)

TIRS AU BUT

Montréal:	10	4	6	-	20
Floride:	10	13	9	-	32

AVANTAGES NUMÉRIQUES

Montréal: 0 en 4; Floride: 1 en 5.

Assistance: 18 108

LES ÉTOILES DU MATCH

- S. Weiss, Flo
- S. Bergenheim, Flo
- M. Samuelsson, Flo

PROCHAIN MATCH

Montréal à Tampa Bay, demain soir à 19 h 30.



2



5

SOMMAIRE

PREMIÈRE PÉRIODE

1. **New York**, Tavares 25
(Parenteau, Hamonic) 0:49

PÉNALITÉ

MacDonald NYI 16:51.

DEUXIÈME PÉRIODE

2. **Ottawa**, Michalek 28
(Karlsson, Turris) an 12:21

3. **Ottawa**, Spezza 28
(Karlsson, Kuba) an 16:22

PÉNALITÉS

Ullstrom NYI 10:42, Smith Ott 13:46, Parenteau NYI 15:00.

TROISIÈME PÉRIODE

4. **Ottawa**, O'Brien 2
(Neil) 5:13

5. **N.Y. Islanders**, Parenteau 15
(Hamonic, Moulson) 9:04

6. **Ottawa**, Neil 10
(Foligno) 12:59

7. **Ottawa**, Turris 6
(Foligno, Greening) fd 18:49

PÉNALITÉ

Aucune.

GARDIENS

New York : Evgeni Nabokov (P 15-15-0)
Ottawa : Robin Lehner (G 2-0-0)

TIRS AU BUT

New York :	13	9	8	-	30
Ottawa :	8	10	6	-	24

AVANTAGE NUMÉRIQUE

New York : 0 en 1 ; Ottawa : 2 en 3.

Assistance : 19 660

PROCHAIN MATCH

Ottawa à Boston, demain soir à 19 h.



NOS 3 ÉTOILES

- 1 — C. Neil, OTT
- 2 — E. Karlsson, OTT
- 3 — P.-A. Parenteau, NY

LES PLUS UTILISÉS

1. A. MacDonald (NY)	25: 42
2. E. Karlsson (OTT)	25: 18
3. T. Hamonic (NY)	25: 09
4. F. Kuba (OTT)	24: 42
5. J. Tavares (NY)	22: 49

LE PLUS DE LANCERS

1. J. Tavares (NY)	7
2. P.A. Parenteau (NY)	5
3. J. Spezza (OTT)	4
4. S. Gonchar (OTT)	3
5. D. Ullstrom (NY)	3

LE PLUS DE MISES EN ÉCHEC

1. Z. Smith (OTT)	6
2. M. Martin (NY)	6
3. C. Neil (OTT)	4
4. C. Cizikas (NY)	4
5. J. Cowen (OTT)	3

MISES EN JEU

1. K. Turris (OTT)	10/16
2. S. Tavares (NY)	12/22
3. D. Spezza (OTT)	6/17

Il mène les Sénateurs à la victoire contre les Islanders

Lehner saisit sa chance



SYLVAIN ST-LAURENT
sstlaurent@ledroit.com

Bilan du premier week-end sans Craig Anderson. Deux parties jouées. Une victoire. Un revers en temps réglementaire.

Alex Auld n'a pas vraiment saisi sa première chance de s'emparer du poste de gardien numéro un des Sénateurs d'Ottawa. Il a laissé passer quatre rondelles dans un revers de 5-3 face aux Bruins de Boston, samedi.

Contre un adversaire pas mal moins intimidant, 24 heures plus tard, Robin Lehner a mieux fait. Il a su se relever après avoir alloué un but dans la première minute de la partie. Il a mené son équipe à une victoire de 5-2 face aux Islanders de New York.

Un troisième candidat

Qui sera devant le filet demain soir lors du match numéro trois? Dur à dire, parce qu'un troisième candidat vient de se lancer dans la danse.

Bryan Murray avait dit qu'il s'accorderait le week-end pour réfléchir à la possibilité d'acquiescer un autre gardien.

Il avait menti. En fin de matinée, hier, il a cédé un choix de deuxième ronde au repêchage de 2013 aux Blues de Saint-Louis pour faire l'acquisition de Ben Bishop.

Véritable géant mesurant six pieds et sept pouces, cet Américain de 25 ans domine cette saison la Ligue américaine avec 24 victoires et une moyenne de buts alloués de 2,26.

À Saint-Louis, derrière Jaroslav Halak et Brian Elliott, il n'y



ÉTIENNE RANGER, LeDroit

Robin Lehner se démarque contre Mark Streit, des Islanders, en troisième période. Il a joué un solide match dans la victoire de 5-2 des Sénateurs, hier, à la Place Banque Scotia.

avait simplement pas de place pour lui.

Il devait devenir joueur autonome sans compensation à la fin de la saison. Il n'ira finalement nulle part, puisque Murray lui fera signer une prolongation de contrat d'un an qui lui rapportera 650 000 \$US. «C'est une bonne transaction. Ça fait un compétiteur de plus dans le vestiaire. Personnellement, je suis toujours plus fort lorsque j'ai des rivaux de qualité», a dit Lehner après avoir effectué 28 arrêts face aux Islanders.

Le gardien recrue ne s'en voulait pas trop d'avoir accordé un premier but si tôt dans le match.

Il était nerveux à sa deuxième sortie de la saison à la Place

Banque Scotia. À la suite d'une bourde d'Erik Karlsson en territoire adverse, il a été obligé d'affronter un tir du toujours dangereux John Tavares au terme d'une descente à deux contre un.

Erreur rachatée

Lehner s'est bien rachaté par la suite, en arrêtant absolument tout pendant 48 minutes.

Karlsson s'est bien rachaté, lui aussi. Lors de deux supériorités numériques, il a préparé les buts de ses coéquipiers Milan Michalek et Jason Spezza en deuxième période.

Les Islanders ont essayé de remonter la pente en troisième.

Pierre-Alexandre Parenteau, l'attaquant qui est susceptible de changer d'adresse à la date limite des transactions, a inscrit un but qui a ravivé les espoirs.

Le troisième trio des Sénateurs a scellé l'issue de la rencontre.

Chris Neil a d'abord provoqué un revirement pour préparer le premier but en carrière de Jim O'Brien à Ottawa.

Un peu plus tard, l'homme fort a lui-même trouvé une façon de battre Evgeni Nabokov.

«Le trio de Jimmy a joué un grand rôle dans notre victoire. Celui de Zack Smith aussi d'ailleurs», croit l'entraîneur-chef Paul MacLean.

Kyle Turris a complété la marque dans un filet désert.

Spezza croyait avoir subi une fracture

Au fond, Daniel Alfredsson devait se sentir terriblement coupable.

Pendant une attaque massive, alors qu'il y avait beaucoup de circulation devant le filet, il a laissé partir un de ses boulets de canon.

La rondelle a frappé Jason Spezza à l'intérieur du genou. Le centre vedette s'est écrasé sur la glace.

Les Sénateurs en auront déjà plein les bras, dans les prochaines semaines, sans Craig Anderson.

S'ils devaient aussi se passer de Jason Spezza, on pourrait faire une croix sur leurs chances de participer aux séries éliminatoires...

«Jason a réussi à se relever tout seul. Ça m'a permis de croire qu'il n'était pas blessé trop grièvement», a raconté Paul MacLean durant sa conférence de presse d'après-match.

«Ça faisait quand même terriblement mal. La rondelle m'a frappé là où il n'y a presque pas de protection. Je croyais bien que je venais de me casser la

jambe», a pour sa part raconté Spezza.

Le meilleur marqueur des Sénateurs a réussi à se relever tout seul, mais il a demandé aux thérapeutes et aux médecins de l'équipe de le suivre au vestiaire.

Après quelques minutes, on a senti un grand soupir de soulagement dans la Place Banque Scotia lorsque Spezza est réapparu au banc des joueurs.

Lorsqu'il est retourné sur la patinoire, les Sénateurs avaient encore l'avantage d'un homme.

Cette fois, Spezza a lui-même décoché un lancer qui n'a laissé aucune chance à Evgeni Nabokov.

«J'ai dit à Alfie qu'il n'était pas obligé de m'atteindre avec un tir frappé pour me motiver davantage», a complété Spezza.

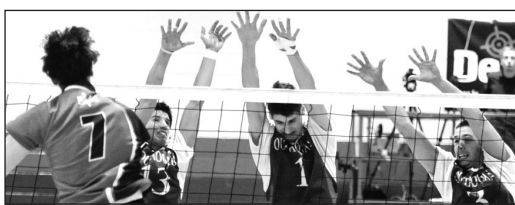
«S'il s'était écarté de mon chemin, j'aurais probablement marqué avec mon lancer frappé durant notre première supériorité numérique. Toute cette histoire n'aurait pas eu lieu», conclut Alfredsson en riant.

Sylvain St-Laurent, LeDroit

SPORTS



COURVILLE PREND GOÛT À L'OR >> 29



LES GRIFFONS CHAMPIONS DU QUÉBEC >> 30



LES PANTHERS REMONTENT LE CANADIEN >> 33

Il a d'excellentes chances de seconder Craig Anderson l'an prochain

Bishop est prêt pour la LNH, dit Murray

SYLVAIN ST-LAURENT
sstlaurent@ledroit.com

À son arrivée à la Place Banque Scotia, ce matin, Ben Bishop devra se rendre au bureau du directeur général.

Il devra d'abord signer la prolongation de contrat qui lui permettra de faire partie de l'organisation des Sénateurs jusqu'en 2013. Il devra ensuite discuter de son avenir immédiat.

Durant sa conférence de presse d'hier après-midi, Bryan Murray a été catégorique. Il vient de mettre la main sur un gardien de buts «qui est prêt à évoluer dans la LNH».

Cela ne veut pas nécessairement dire que Bishop évoluera dans la LNH immédiatement.

«Nous allons lui permettre de s'entraîner avec nous. Je vais ensuite m'asseoir avec mes entraîneurs pour discuter de la marche à suivre. Ben pourrait effectuer un court séjour à Binghamton avant de se joindre à nous», explique le grand manitou des opérations hockey.

Bishop a cependant d'excellentes chances de seconder Craig Anderson la saison prochaine.

L'été dernier, Murray avait pra-

tiquement promis que Robin Lehner hériterait du poste de gardien de buts numéro deux après le départ d'Alex Auld.

Les plans de l'organisation ont changé.

«Il y aura maintenant une belle compétition à prévoir. L'aspirant qui sera le plus performant au camp décrochera le poste», déclare l'homme de Shawville.

Bishop détiendra quand même une petite longueur d'avance.

La prolongation de contrat que son agent a négocié avec Murray lui garantira un salaire de la LNH.

Un contrat à deux volets

Lehner, de son côté, écoulera la dernière année de son contrat de recrue. Un contrat à deux volets.

«Ben compte cinq années d'expérience dans les mineures. Robin complète tout juste sa deuxième saison. Ben a joué 158 matches dans les mineures et il a 25 ans. Robin a tout juste 20 ans et il n'a que 50 matches d'expérience dans les mineures. On sait tous que l'expérience peut avoir un grand impact sur les performances d'un gardien», croit Bryan Murray.

La direction des Sénateurs croit

toujours que Lehner — gardien qu'elle a repêché en deuxième ronde en 2009 — possède les habiletés nécessaires pour faire carrière dans la meilleure ligue au monde.

À la lumière de ses performances inégales cet hiver à Binghamton, Murray et sa garde rapprochée jugent cependant qu'il a encore beaucoup à apprendre.

Bishop a lui-même vécu des hauts et des bas, depuis 2008, dans l'organisation des Blues.

Il a enfin réussi à se hisser parmi les meilleurs gardiens de la Ligue américaine cette saison, mais l'émergence de Brian Elliott l'a chassé de la ville où il a grandi.

«Je suis originaire de Saint-Louis. Jouer pour les Blues, c'était un de mes rêves d'enfance. Je dois oublier tout cela et penser à ma carrière. Dans une carrière, il faut savoir saisir les opportunités. On m'offre une superbe opportunité à Ottawa et je suis très reconnaissant», a déclaré au *St. Louis Post-Dispatch* celui qui a porté les couleurs des Black Bears du Maine dans les rangs universitaires et qui n'a encore jamais eu la chance de mettre les pieds dans la capitale du Canada.



ASSOCIATED PRESS

Le gardien Ben Bishop, lors d'un match pré-saison des Blues contre l'Avalanche le 29 septembre dernier. Bishop a été échangé aux Sénateurs contre un deuxième choix au repêchage, hier.

Bishop aimerait faire ses adieux à la Ligue américaine le plus rapidement possible.

«Je m'étais fait à l'idée depuis un certain temps. Je m'atten-

dais un peu à être impliqué dans une transaction. Je suis plutôt soulagé, maintenant. Je peux recommencer à me concentrer exclusivement sur le hockey.»

>> LES SÉNATEURS EN BREF

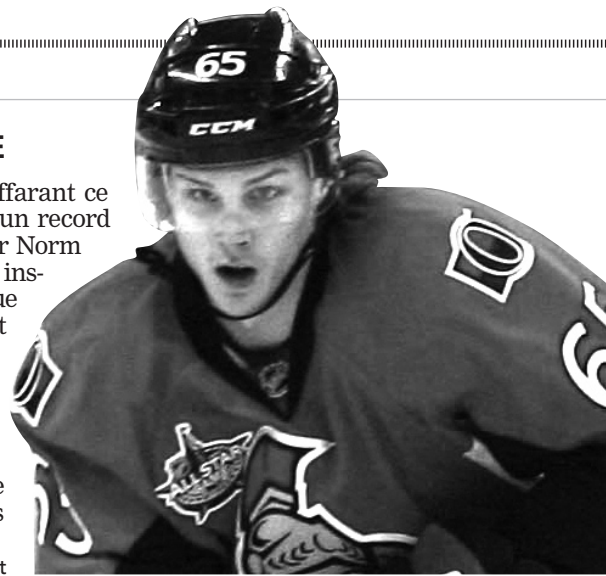
TURRIS DISCUTE AVEC SHANAHAN DE SA MISE EN ÉCHEC À L'ENDROIT DE CORVO

Avant de pouvoir enfile son équipement en prévision du match entre les Sénateurs et les Islanders, Kyle Turris a été obligé de passer un coup de fil à Brendan Shanahan, hier midi. Le préfet de discipline de la LNH voulait lui parler de sa mise en échec douteuse de la veille contre le défenseur Joe Corvo, des Bruins de Boston. Turris a bien vendu sa salade. Au terme de la conversation téléphonique, Shanahan a choisi de ne pas imposer de sanction. «Kyle était prêt à répondre aux difficiles questions de Brendan. En fin de compte, Brendan a été obligé de reconnaître que Kyle n'est pas un joueur salaud et que sa mise en échec n'avait rien d'illégal», commente Bryan Murray. Les joueurs des Bruins, qui ne l'entendent pas ainsi, pourraient chercher à se venger lorsque les Sénateurs seront à Boston demain soir.

UN RECORD ET UN APPUI DE TAILLE

Parce qu'il a continué à produire à un rythme effarant ce week-end, Erik Karlsson a officiellement éclipsé un record d'équipe vieux de 19 ans. En 1992-1993, le défenseur Norm MacIver a inscrit 63 points en 80 parties. Karlsson a inscrit son 64^e point à sa 64^e partie, hier. L'écart continue de se creuser entre le quart-arrière des Sénateurs et ceux qui le suivent au classement des défenseurs les plus productifs de la LNH. De plus en plus de gens croient qu'il mérite d'être considéré parmi les plus sérieux aspirants au trophée Norris. S'il pouvait voter, Paul MacLean lui accorderait son vote. «Offensivement, cette saison, Erik est dans une classe à part. Défensivement, il a été beaucoup plus efficace dans la deuxième moitié de la saison.»

Sylvain St-Laurent, LeDroit



DATE LIMITE DES TRANSACTIONS
DANS LA LNH

www.ledroit.ca

CLAVARDEZ EN DIRECT
AVEC NOTRE JOURNALISTE
SYLVAIN ST-LAURENT

AUJOURD'HUI DE 14H À 15H30



